

PRONOSTICO:
Cubierto. Precipitaciones en la tarde.
TEMPERATURA DE AYER:
Mínima: 3.8° C. a las 7.00 horas.
Máxima: 16.7° C. a las 14.30 horas.

LA NACION

Santiago, Miércoles 30 de Septiembre de 1970

ARICA - TARAPACA
ANTOFAGASTA
SERVICIO AEREO
ESPECIAL LASA

Pres. y ejemplar antes de la semana
Más flete a las L.A.S.
Edición de un ejemplar, incluyendo suplemento
Más flete a las L.A.S.

Fundado
el 14 de
enero de
1917
Año LIV
Nº 19.289

El mundo estará presente en el funeral de Nasser

Diez o doce Jefes de Estado llegan al Cairo para asistir a las exequias

EL CAIRO, 29 (UPI).— Los egipcios sollozantes recibieron a los líderes árabes y a otras figuras mundiales que comenzaron a llegar hoy a esta capital para despedir al jefe de los restos del Presidente, Gamal Abdel Nasser, el austero coronel que puso fin a 3.000 años de monarquía y trajo de incorporar a Egipto a la vida moderna.

Los restos de Nasser, quien falleció la víspera víctima de un ataque cardíaco, yacen en el Palacio Presidencial de Kuweik, mientras el mundo árabe comienza a especular quién podría reemplazarlo como máximo líder de su causa.

Centenares de millares de egipcios irrumpieron en las calles de El Cairo sumándose a las manifestaciones de dolor por la pérdida de su presiden-

te, entre ellos innumerables mujeres que lloraban abiertamente y se mesaban los cabellos en gesto de desesperación.

Anwar Sadat, el Vicepresidente que asumió provisionalmente la jefatura del Estado mientras se cumplían la votación de la Asamblea Nacional y el Referéndum Popular, dentro de tres meses, decretó 40 días de duelo oficial.

El primer dignatario extranjero llegado a El Cairo fue el líder del Sudán, General, Gaafar El-Numeyri, quien estalló en lágrimas cuando fue recibido en el aeropuerto.

Después llegó el Primer Ministro de la Unión Soviética, Alexei N. Kosygin, seguido por el Presidente argelino, Houari Boumedienne, y el Rey Hussein de Jordania.

Por lo menos una docena de jefes de Estado o gobierno son esperados en El Cairo para los funerales, pero entre ellos no se incluyen el presidente norteamericano Richard M. Nixon, el francés Georges Pompidou, o el Primer Ministro británico, Edward Heath.

Nasser, quien no podría venir personalmente por razones de protocolo, dado que los Estados Unidos y Egipto, no tienen relaciones diplomáticas, anunció que enviaría una delegación de alto nivel encabezada por su asistente Robert H. Finch.

Hussein dejó atrás una nación agotada recuperándose de una guerra civil que Nasser ayudó a terminar, conferenciando con el monarca jordano y el líder guerrillero palestino Yasser Arafat.

El diario semioficial Al-Ahram, en su edición de hoy, reveló la historia de los instantes inmediatamente anteriores al deceso de Nasser, tras dos horas después de haberse aquí la conferencia sobre el mundo árabe convocada con motivo de la guerra civil jordana.

JERUSALEN, 29 (UPI).— La guerra recorrió al agua en esta ciudad y a disparos al aire en la localidad de Gaza para dispersar a las muchedumbres árabes que en manifestaciones de duelo por la muerte del Presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser, llegaron a desbandar.

En la localidad de Gaza, ocupada por Israel desde la guerra de 1967, parecía virtualmente desierta. Pero grupos de árabes en duelo circularon por las calles y en determinado momento la policía debió abrir fuego al aire para evitar desórdenes, según un vocero militar. Una mujer árabe que estaba cerca resultó herida.

Por toda la ciudad se ven retratos de Nasser y Gaza es foco de oposición a la presencia israelí. La radioemisora de El Cairo, transmitió especialmente para la región de Gaza, oraciones de el Corán.

En toda la margen occidental del Jordán, los árabes abandonaron sus diarios menesteres para salir a las calles y expresar su dolor ante la muerte del hombre a quien habían ungido de héroe. "Nasser está muerto —gritaban los manifestantes—. ¡Allá es grande!"

La operación extracorpórea requiere del uso de un equipo de corazón artificial mediante el cual se paraliza el órgano vital natural del paciente mientras se le efectúan las "reparaciones" del caso. Chile es uno de los países latinoamericanos con

equipos capaces de realizar este tipo de delicadas operaciones.

El paciente fue trasladado a Chile por mediación del Ministerio de Marina del Ecuador que solicitó a la Subsecretaría de Marina de Chile la internación en el Hospital Naval "Almirante Neff" de Valparaíso.

El suboficial ecuatoriano, Jaime García, ingresó hoy a ese establecimiento asistencial donde el equipo del Dr. Kaplán inició los exámenes preliminares. Se cree que a fines de esta semana o comienzos de la próxima habrán finalizado estos

Difícil operación cardíaca prepara el equipo Kaplán

VALPARAISO. El equipo médico del Dr. Jorge Kaplán efectuará en los próximos días una operación cardíaca extracorpórea a un suboficial de la Marina del Ecuador que llegó expresamente a nuestro país para ser sometido a la intervención.

La operación extracorpórea requiere del uso de un equipo de corazón artificial mediante el cual se paraliza el órgano vital natural del paciente mientras se le efectúan las "reparaciones" del caso. Chile es uno de los países latinoamericanos con

equipos capaces de realizar este tipo de delicadas operaciones.

El paciente fue trasladado a Chile por mediación del Ministerio de Marina del Ecuador que solicitó a la Subsecretaría de Marina de Chile la internación en el Hospital Naval "Almirante Neff" de Valparaíso.

El suboficial ecuatoriano, Jaime García, ingresó hoy a ese establecimiento asistencial donde el equipo del Dr. Kaplán inició los exámenes preliminares. Se cree que a fines de esta semana o comienzos de la próxima habrán finalizado estos

estudios previos imprescindibles antes de proceder a la intervención.

El suboficial García sufre de una lesión cardíaca cuyas exactas características no han sido dadas a conocer. Al parecer, sin embargo se ha descartado totalmente la posibilidad de un trasplante cardíaco.



Dr. Kaplán



Se retira Sammy Davis

"Soporté todo lo que es posible soportar", dijo al anunciar su decisión

SEATTLE (WASHINGTON), 29 (UPI).— El actor y cantante Sammy Davis, junior, anunció que se retirará del mundo del espectáculo y que probablemente sólo ofrecerá una representación anual.

Davis fue hospitalizado el mes pasado en las Vegas. Víctima de neumonía y agotamiento físico. Durante su actuación el domingo último en esta ciudad, dijo que luego de consagrar 41 de sus 44 años de edad a la vida del teatro y el espectáculo, se retirará "para tratar de unir las distintas piezas de mi vida. Física y mentalmente soporté todo lo que es posible soportar".

Con respecto al futuro, subrayó que le gustaría ser Director y, probablemente, ofrecer un espectáculo por año, posiblemente en la televisión.



AMMAN, Jordania.— Una pequeña es atendida en el Mausher Hospital, durante los convulsivos días de la guerra civil en Jordania, a cuyo término contribuyó

Las últimas palabras del líder árabe

"NECESITO UN LARGO SUEÑO"

"Estoy tan cansado que apenas puedo tenerme en pie", fue otra de sus frases, antes que el síncope cardíaco le causara la muerte

EL CAIRO, 29 (UPI).— Massarein Heikal, amigo íntimo de Nasser cuyo nombre se menciona entre los de sus posibles sucesores, junto con Sadat y el ex Primer Ministro Aly Sabry, cuenta que el Presidente extinto le llamó por teléfono pocas horas antes de su muerte, diciéndole que necesitaba "un largo sueño".

"Necesito uno o dos días de sueño aquí", le dijo, "antes de que podamos pensar en ir a Alejandría". "Estoy muy cansado y apenas puedo tenerme en pie".

Heikal menciona a la viuda de Nasser, Teheya, como exclamando al confirmarse la muerte de su esposo:

"¡No quiero nada! Lo único que quise durante toda mi vida fue a él. Para mí no era un Presidente; era mi esposo. Quiero que me sepulsen a su lado".

Nasser será sepultado en la Mezquita de El-Bakry, un edificio rectangular que mandó construir cerca del Palacio Presidencial y será rebautizada después con su nombre.

El cortejo fúnebre recordará su carrera, desde el comienzo revolucionario hasta el encumbramiento político, recorriendo los lugares que fueron decisivos en su vida.

La marcha comenzará en la sede del consejo del comando de la revolución, situado en Gezira, una zona residencial que se encuentra en una isla en medio del Nilo, desde donde Nasser desató el golpe de estado que derrocó al Rey Faruk en 1952.

El cortejo cruzará luego el puente de Kasr El-Nil y se dirigirá, siempre a pie, hasta la sede de la Unión Socialista Árabe.

La Unión, único partido político de Egipto, fue inspirada por Nasser cuando llegó a la cúspide de su fuerza y se reveló como una firme base de poder para su futuro político.

El funeral popular continuará después por la calle y la plaza de Ramsés, siguiendo por los sectores de Al-Abassia y el Califa El-Maamoun, hasta la mezquita donde serán sepultados los restos.

La despedida postrera tendrá lugar a las diez de la mañana (08.00 GMT) del jueves y se anticipa una temperatura de 35 grados.

Además de los dignatarios, radio El Cairo anunció el viaje del Secretario General de la organización de la Unidad Africana (OUA), Diallo Telli, junto con los jefes de Estados del Yemen, Siria, Kuwait, Chipre, Bahrein y el Emperador Haile Selassie de Etiopía, además del primer ministro francés Jacques Chaban-Delmas y otras figuras internacionales.

Radio El Cairo transmite exclusivamente textos del Corán y música religiosa con exhortaciones intermitentes al pueblo para que "sepá dominarse frente a esta inmensa calamidad nacional".

eficazmente el desaparecido líder del Mundo Árabe, Nasser. La niña es una de las veinte o treinta mil víctimas de la lucha fratricida. (FOTO UPI).

Batalla de Rancagua recuerdan mañana

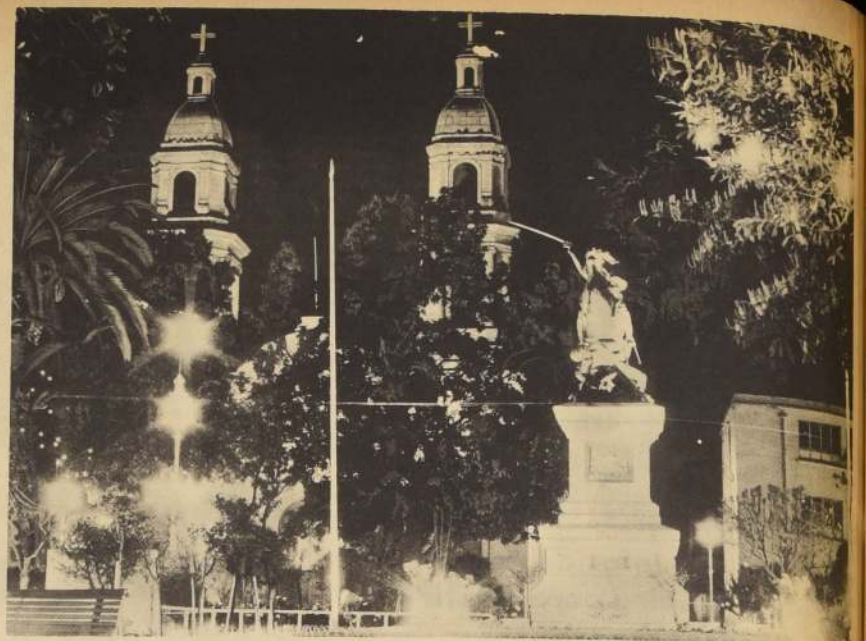
Ceremonia cívico-militar en la Plaza de los Héroes.

CON DIVERSAS ceremonias cívico militares programadas por la Comandancia de la Guarnición local será conmemorado un nuevo aniversario de la Batalla de Rancagua, ocurrida el 1° y 2° de Octubre de 1814 durante la lucha por la Independencia.

Participarán en estos actos, efectivos del Ejército, Armada, Carabineros, Bomberos, Policía, y otras instituciones cívicas. Las ceremonias se realizarán en el escenario mismo de esta gesta heroica en que destacó el temple y el valor de nuestro máximo prócer, General Bernardo O'Higgins Riquelme. El programa de celebración de este nuevo aniversario es el siguiente:

JUEVES 1°, 08.00 horas: Izamiento del Pabellón Nacional en la Intendencia. Rendirá los honores correspondientes una sección de la Compañía de Formación de la Guarnición Militar. 11.00 horas: Ceremonia en la Plaza de los Héroes. El acto se iniciará con honores a las autoridades por la Compañía de Formación y continuará con el izamiento del Pabellón Nacional y una alocución patriótica para finalizar con la colocación de ofrendas florales. **VIERNES 2°, 08.00 horas:** Izamiento del Pabellón Nacional en la Intendencia y el monumento al General O'Higgins, a cargo de una Sección de la Compañía de Formación de la Guarnición Militar. 10.00 horas: Ceremonia frente a la Iglesia de la Merced. El acto comenzará con honores a las autoridades asistidas y luego se procederá al izamiento del Pabellón Nacional en la torre de la Iglesia que sirvió de atalaya y fortaleza durante la batalla, la cual hoy es el Monumento Nacional. Esta ceremonia finalizará con una alocución patriótica.

Las festividades terminarán con una ceremonia cívico militar en el Estadio Braden de Rancagua y en la cual participarán la Escuela Militar, la Escuela de Aviación, la Escuela de Carabineros, la Compañía de Formación, los establecimientos educacionales y otras instituciones cívicas locales. El acto se efectuará a las 16.00 horas.



LA PLAZA DE LOS HERÓES de la ciudad de Rancagua, escenario de la célebre batalla ocurrida el 1° y 2° de octubre de 1814, será el lugar en donde mañana el pueblo rendirá homenaje al Prócer General Don Bernardo O'Higgins.

Gobierno peruano condecora al Ministro del Interior

MAÑANA SERÁ condecorado el Ministro del Interior, Patricio Rojas, con la Gran Cruz de la Orden del Sol por el Gobierno peruano representado por el Embajador Arturo García.

El Secretario de Estado recibirá la condecoración al mediodía en su Gabinete, "en reconocimiento por la extraordinaria labor llevada adelante por el Ministro del Interior de Chile, con ocasión del terremoto que afectó en mayo pasado a ese país", según se informó en la sede diplomática del Perú.

Al acto en que se condecorará también al jefe de la Oficina de Emergencia, de ese Ministerio con la Orden al Mérito por Servicios Distinguidos en el Grado de Comendador, estarán presentes también el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, el director del Protocolo de la Cancillería, René Rojas, y altos funcionarios de la Embajada peruana.

CARLOS LLERAS LLEGA EL VIERNES

El ex Presidente de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, llegará pasado mañana a nuestro país en visita de carácter no oficial. El ex Mandatario colombiano, amigo personal del Presidente Frei, participará en la Conferencia del Pacífico que se desarrolla en Viña del Mar.

Asistirá además a un seminario organizado por el Instituto Latinoamericano de planificación económica y social sobre "Cooperación Internacional", invitado especialmente por Raul Prebisch.

FREI VISITARA BUQUE ESCUELA ARGENTINO

El Embajador de Argentina, Javier Teodoro Gallac, se entrevistó con el Presidente Frei para informarle sobre la llegada al puerto de Valparaíso del Buque Escuela Argentino "Libertad", el 6 de octubre próximo.

El diplomático argentino invitó al Presidente Frei a asistir a un almuerzo en la zona de la Gran Cruz de la Orden del Sol, el día 21 de octubre, fecha de zarpe de la nave, a lo que el Primer Mandatario contestó afirmativamente.

CONTINUARAN LAS OBRAS DE CURICO

El diputado Carlos García planteó al Presidente de la República su inquietud por la eventual paralización en la construcción del Hospital y de la industria IANSA de Curicó.

El jefe del Estado dio plenas garantías al parlamentario por esa zona, de que se desarrollará normalmente los programas de desarrollo y construcción ya trazados.

EMBAJADOR DE SUDAFRICA PRESENTA CREDENCIALES

En ceremonias separadas, el Embajador de Sudafrica Robert Du Plooy presentó hoy credenciales al Ministro de Relaciones Exteriores y posteriormente al Presidente Frei.

El diplomático que reemplazó en sus funciones a Robert Harrower Coaton, se acreditará a las 11.30 ante el Canciller Valdés y a las 12 horas ante el Presidente Frei, en el Salón Rojo de la Moneda.

CONDOLENCIAS AL EMBAJADOR DE LA RAU

El pesar del Gobierno y el pueblo chileno ante el fallecimiento del Presidente de la República.



DOCTOR PATRICIO ROJAS, Ministro del Interior. Distinción peruana.



DOCTOR PATRICIO ROJAS, Ministro del Interior. Distinción peruana.

Arabe Unido, Gamal Abdel Nasser expresaron al Embajador de ese país en Chile, Salah Badr, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, el Edecán Militar del Presidente, Teniente Coronel Humberto Gordon, y el Director del Protocolo, René Rojas.

En todo el país, el pabellón nacional permanecerá izado a media asta durante tres días por la muerte del Primer Mandatario de la RAU, de acuerdo a las normas del protocolo.

Hospital Exequiel González podrá atender 300.000 niños

Un millón cien mil escudos se convertirán en su ampliación

Con un millón 100.000 escudos, se iniciaron las obras de ampliación de los servicios de Cirugía y de Urgencia Infantil del Hospital "Exequiel González Cortés", el que, en su forma, quedará en condiciones de dar atención completa a la población de más o menos 300.000 niños con que cuenta el área hospitalaria sur de Santiago. Junto con el Servicio de Cirugía Infantil, la nueva Planta ampliada contará con tres pabellones quirúrgicos y 45 nuevas camas. Hasta la fecha, la Posta ha atendido, solamente, las emergencias médicas, en tanto que los casos de emergencias quirúrgicas se transferían al Hospital "Manuel Arriarán". A la vez se ha destinado el personal suficiente para poner en marcha el Sector 2 del mencionado establecimiento constituido por el antiguo edificio.

Los que funcionan como laboratorios Pfizer y el que fue adquirido por el SNS por la suma de 1.250.000 escudos en julio del año en curso. La citada propiedad contigua al "Exequiel González Cortés", comprende 8.640 metros cuadrados y una superficie edificable de 3.650 metros. Se trata de una estructura principal de tres pisos, cuatro bodegones y otras dependencias en que se han instalado las oficinas administrativas, laboratorios, pabellones de Anatomía Patológica y Rehabilitación, sala de curación y jardín infantil y ropas. El espacio que quedará disponible en el hospital propiamente tal se destinará a la habitación de unas 100 camas. El problema del "Exequiel González Cortés" reside en el

hecho de que, siendo uno de los más pequeños hospitales pediátricos con una capacidad de sólo 200 camas, debía atender las necesidades asistenciales de una área habitada por la décima parte de la población total de Chile, por añadidura una de las de más bajos ingresos. Con la expansión de tal suerte andará, el establecimiento podrá cubrir ahora las necesidades médico-asistenciales de las comunas de San Miguel, La Cisterna y San Bernardo. Cabe señalar, además, que el hospital debe recibir, menores enfermos del Departamento de Buin y parte de la Comuna de La Granja. Asimismo, por el sistema de regionalización hospitalaria también recibe pacientes de las provincias de O'Higgins y Colchagua.

Autorizado capital para firma Peugeot-Renault

LAS FIRMAS AUTOMOTRICES Renault y Peugeot fueron autorizadas por el Ministerio de Economía para ingresar al país un aporte de capital ascendente a 2.210.000 dólares. De este aporte, 1.010.000 dólares corresponden a la Renault; 1.000.000 de dólares a la Peugeot y 200.000 dólares a la Renault.

Este capital se destinará a la suscripción de acciones para formar una sociedad chilena. Nueva planta. Hasta hace muy poco tiempo, estas firmas estaban instaladas en la ciudad de Antofagasta, pero mediante un decreto se autorizó su traslado a la comuna de Los Andes, en la provincia de Aconcagua. La nueva planta automotriz estará ubicada en los terrenos inmediatos de una industria dedicada básicamente a la fabricación de cajas de cambio, ejes de transmisión y piezas de puente trasero, para incorporarse a los automóviles Peugeot y Renault.

Los recursos de este aporte de capital ingresarán al país, exclusivamente por divisas (moneda norteamericana) y permitirán poner en marcha la industria en un plazo de dos años.

Según el Ministro de Economía, Carlos Figueroa, la construcción está bastante adelantada y será una nueva fuente de trabajo para el futuro.

El decreto que autoriza el aporte de capital, establece, además, la fiscalización de las condiciones acordadas y que le corresponden al Comité de Inversiones Extranjeras de la Corporación de Fomento.

Las divisas deberán ser liquidadas a través del Banco Central, dentro de un plazo de 18 meses contados desde la fecha del decreto respectivo.

El decreto establece que los inversionistas y la sociedad chilena darán las facilidades necesarias y proporcionarán los antecedentes

que requieran para la labor fiscalizadora que efectuará el Comité de Inversiones de la CORFO.

CON DESTINO A AUSTRALIA será embarcado en los próximos días la segunda partida de hilo de coser marca "Cadena". Según las autoridades del Ministerio de Economía, se está cumpliendo en forma normal el programa de exportaciones iniciado en mayo del presente año.

Por su parte, la Compañía Industrial de Hilos "Cadena", señaló que ya existe una nueva orden para un tercer embarque a fines del presente año. Agregó, además, que la acogida que ha tenido el producto en relación a su calidad y precio le ha permitido ver con optimismo el futuro de estas exportaciones, como la apertura de nuevos mercados.

El embarque se efectuará en la motonave "Ganja", actualmente fondeada en Valparaíso.

INFORME DIARIO

A TRAVÉS DE LOS INSPECTORES de la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía realiza una investigación diaria de los niveles de venta de las diversas industrias del país.

Según el Ministro de la Cartera, Carlos Figueroa, todos los días recibe en su despacho el informe exacto sobre la situación industrial. Agregó que espera tener, dentro de 10 ó 15 días, un informe completo sobre el problema.

En conversación con los periodistas, manifestó además que ha estado estudiando con el Director de la Dirección de Estadística y Censos, Sergio Chaparro, el encasillamiento del personal de esa dirección.

Rol de la Industria Veterinaria analizó Congreso Panamericano

Especial mención mereció la discusión sobre su impacto en la Salud Animal y en la Producción de Alimentos.

UN SYMPOSIUM de la Industria Farmacéutica Veterinaria sobre el rol de esta actividad en la Salud Animal y en la

Producción de Alimentos, se realizó ayer dentro del programa de temas complementarios del Sexto Congreso Pana-

americano de Medicina Veterinaria.

El symposium se inició a las 16 horas para tratar el tema relacionado con la contribución de la mencionada industria en la investigación científica y en el desarrollo de nuevos productos. Moderador fue el Dr. M. Scallan.

Posteriormente intervinieron como moderadores los profesores C. D. Van Houwelling, L. K. Huff, Charles E. Lofgren, R. Haele Roncali y Eduardo Sanders, quienes abordaron, respectivamente, materias relacionadas con la responsabilidad de la industria en el registro y preparación de etiquetas para los productos veterinarios; en la producción de Servicios Técnicos modernos para la Comunidad Agropecuaria; con la manufactura y disponibilidad de productos veterinarios; sobre la función del Médico Veterinario en la industria y, finalmente, sobre Mejoramiento de Pastos por Métodos que aseguran una mejor y más intensa producción ganadera.

Esta jornada fue organizada por el Animal Health Institute of Washington y al iniciar el symposium el Dr. Juan Figueroa, vicepresidente de la Asociación Mundial Veterinaria, procedió a presentar a cada uno de los moderadores. Todos ellos entregaron una cuidadosa explicación de los temas, entregados a su conocimiento, realizándose al final un foro en el que intervinieron delegados de los diferentes países acreditados al Congreso.



FELIPE HERRERA, Presidente del BID.

Al destacar el apoyo que ha prestado el Banco al desarrollo agropecuario de América Latina, Herrera señaló que gran parte de los 1.000 millones de dólares invertidos en este sector, "contribuirán directa o indirectamente a incrementar la producción de alimentos para el consumo dentro de la región".

Añadió Felipe Herrera: "Debemos asegurarnos, sin embargo, que se tomen las medidas para corregir los desequilibrios en la distribución de los alimentos, de modo que no haya grandes grupos donde escaseen, mientras aumenta la disponibilidad de los mismos".

El Banco ha cooperado con la Organización Panamericana de la Salud en la realización de un amplio programa de control y erradicación de la fiebre aftosa en América del Sur, que además de traer beneficios económicos a los ganaderos, ayudará a aumentar la disponibilidad de proteínas de origen animal.

Destacó Felipe Herrera que, no obstante el trabajo realizado por el Banco, existen aún muchos problemas que reclaman soluciones. Señaló: "Ustedes saben mejor que yo que, a pesar del

evidente mejoramiento de los niveles de salud de la región, las condiciones generales que hoy predominan son francamente insatisfactorias. Las tasas de mortalidad y morbilidad en enfermedades que pueden ser erradicadas o reducidas son mucho más altas que en los países desarrollados, las expectativas de vida se encuentran sustancialmente por debajo de las de los países avanzados".

Herrera señaló que, "por sobre cualquier otra consideración, se necesitará mejorar la planificación y la eficiencia en el uso de los recursos humanos y financieros que se destinan a atender los problemas de salud".

Al evidenciar que el Banco se encuentra preparado para responder a este desafío, Herrera indicó que la Institución otorgaría una alta prioridad a las solicitudes de los países que tuvieran problemas de salud más extendidos y urgentes. Estos proyectos que deben integrar programas, nacionales, tienen a su juicio — que enfatizar la aplicación de medidas preventivas de salud.

Panorama económico

Según el Ministro existe un plazo de sesenta días para encasillar dicho personal en el Instituto de Estadística y Censos, creado recientemente. Agregó que esta materia se continuará estudiando en los próximos días en forma conjunta con los sectores interesados.

NUEVOS BILLETES DE 5 ESCUDOS

Las características de los billetes de cinco escudos también serán modificadas, según disposición decretada por el Ministerio de Hacienda.

En el decreto, que modifica al dictado el 14 de septiembre de 1964, se indica que será ejecutado por el procedimiento de grabado en acero. Al centro del billete, dentro de un óvalo con hojas de laurel que le sirven de ornamento, está impreso el retrato del Presidente Manuel Bulnes. Sobre el retrato la leyenda "Banco Central de Chile" y al pie las palabras "Manuel Bulnes" más abajo en letras blancas, "cinco Escudos" con la cifra "5" al comienzo y al final de la leyenda.

El anverso tiene dos colores en Talle-Douce y dos colores en Offset. La impresión Talle-Douce comprende el marco, título Banco Central de Chile y las expresiones Presidente y Gerente General, de color rojo. El retrato con sus ornamentos y la leyenda Cinco Escudos, de color café rojo. En impresión Offset tiene dos fondos superpuestos de color anaranjado y verde.

La impresión tipográfica comprende las series, firmas y numeración: cada una de las cuales podrán ejecutarse indistintamente en color negro y rojo.

APROBADO PRESUPUESTO DE CONSEJO REGIONAL

EL MINISTERIO DE ECONOMÍA, Fomento y Reconstrucción dio su aprobación al Presupuesto y Planta para 1970, del Consejo Regional de Turismo de Aconcagua, Valparaíso y Santiago.

El decreto respectivo, promulgado en el Diario Oficial de ayer, lleva las firmas del Presidente de la República y de los Ministros de Economía y Hacienda.

LEVE ALZA DEL COBRE

Una leve alza obtuvo el precio del cobre en las cotizaciones de la Bolsa de Metales de Londres.

El precio al contado se cotizó a 56,506 centavos de dólar la libra y a futuro a 57,697 centavos de dólar la libra.

PROGRAMA SOCIAL

En la tarde de hoy se han programado visitas a la ciudad y a las 15 horas una reunión técnica en el Hipódromo Chile y a las 17 horas una presentación del Cuadro Verde en el Estado de la Escuela de Carabineros y del Club de Huasos de la Región, además de un programa folclórico.

OTRAS ACTIVIDADES

El programa de las actividades de este torneo incluyó ayer seis sesiones de trabajo sobre temas específicos como Salud Animal, Salud Pública y Producción Animal y dos Mesas Redondas sobre temas de su Sección Enseñanza e Investigación. Estas mesas enfocaron, respectivamente, la Reforma Universitaria, el Mundo y Enseñanza-Aprendizaje (Curriculum) y Actividad Profesional. En la misma forma el vicepresidente de los Congresos Panamericanos y ex-Rector de la Universidad de Buenos Aires, Dr. Antonio Pirri, dio una charla sobre ingreso a las Universidades, deserción universitaria y frustración juvenil y responsabilidad de la educación superior en este problema.

En su aspecto social el día de ayer contó con una función ofrecida en el Teatro Antonio Varas por el ITUCH, además de un cocktail en el Salón Internacional del Hotel Carrera.

PROGRAMA DE HOY

El problema de la zoonosis (el impacto de las enfermedades de los animales en el hombre) en América, constituye el tema central de una de las mesas

Entre las actividades anexas al Congreso Panamericano están la conferencia de prensa que ofrecerá a las 18.30 horas de hoy a los representantes de los medios de comunicación social, santiaguinos, y de los ejecutivos de Merck Sharp & Dohme, Research Laboratories para dar a conocer la primera edición, en español, de Manual Merck de Veterinaria.

En esta oportunidad conversarán con los periodistas los señores Otto Siegmund, de Merck & Co. New Jersey, EE.UU. y Mario Astorga, ex-Director General de Agricultura de Chile y ex-Ministro del ramo. Posteriormente se ofrecerá un cocktail en los salones del Club de la Unión a los ejecutivos de los institutos médicos veterinarios de Chile y de los países asistentes a la reunión panamericana.

ENTREGAN MANUAL VETERINARIO

Entre las actividades anexas al Congreso Panamericano están la conferencia de prensa que ofrecerá a las 18.30 horas de hoy a los representantes de los medios de comunicación social, santiaguinos, y de los ejecutivos de Merck Sharp & Dohme, Research Laboratories para dar a conocer la primera edición, en español, de Manual Merck de Veterinaria. En esta oportunidad conversarán con los periodistas los señores Otto Siegmund, de Merck & Co. New Jersey, EE.UU. y Mario Astorga, ex-Director General de Agricultura de Chile y ex-Ministro del ramo. Posteriormente se ofrecerá un cocktail en los salones del Club de la Unión a los ejecutivos de los institutos médicos veterinarios de Chile y de los países asistentes a la reunión panamericana.

Este paso a distinto nivel de hormigón armado sobre vigas de acero y tendrá dos calzadas de siete metros de ancho cada una, pasillos laterales para peatones y un banderón central.

La obra tendrá un costo de 4.719.685 escudos y deberá estar lista en un plazo de 6 meses.

La construcción de esta obra es indispensable ya que con la entrega al tránsito de la Costanera Norte del río Mapocho, entre los puentes Bulnes y Manuel Rodríguez, y con la habilitación

de la Avenida Norte Sur, donde está el nuevo puente Manuel Rodríguez, se ha generado un intenso tránsito que produce una seria congestión en el cruce de estas dos avenidas.

Este paso a distinto nivel de hormigón armado sobre vigas de acero y tendrá dos calzadas de siete metros de ancho cada una, pasillos laterales para peatones y un banderón central.

LA NACION

La Mejor Garantía de Democracia

Las declaraciones hasta el momento conocidas de quienes aparecen como autores de los atentados terroristas, indican que se trata de miembros de grupos de extrema derecha que, con torcidos propósitos, tratan de interrumpir la normalidad del proceso institucional que debe llevar al Congreso Pleno a proclamar, el 24 del mes próximo, al nuevo Presidente de la República.

Es innegable que, dentro de una democracia respetuosa de los verdaderos mayoritarios, es preciso repudiarse con energía a quienes, por conductos vedados, querían crear climas adversos al libre pronunciamiento de los organismos que constitucionalmente están llamados a entregar un fallo sobre la contienda electoral.

Pretender, mediante actos terroristas, dar del país una imagen desnaturalizada, dejando lugar a que pudiera pensarse que el pronunciamiento institucional está viciado por la intervención ilegítima de la fuerza o la violencia, constituye un atentado contra la legalidad que debe ser objeto de las máximas sanciones que las leyes contemplan contra estas clases de violaciones de la norma jurídica.

Si el régimen democrático no pudiera funcionar con la libertad suficiente para que la mayoría auténtica de la ciudadanía, en un momento dado, resolviera innovar fundamentalmente sobre sus instituciones tradicionales, se transformaría en un sistema estático y antiprogresista.

Quienes, pues, por la violencia —que es la reacción impotente de los derrotados— ensayan torcer el ejercicio normal de la legalidad política, tienen que ser considerados como delincuentes de lesa democracia y recibir no sólo drásticas condenas penales, sino el repudio absoluto de una ciudadanía que valoriza como corresponde el juego institucional, cuya virtud más saliente en la democracia es el derecho de los más a imponer su voluntad sobre los intereses o la voluntad de los menos.

En estos días difíciles de la vida política de Chile hemos visto emerger cultores delirantes de los extremismos de derecha y de izquierda.

Coyuntura desgraciada para el régimen, pero que no puede lesionarlo si contingentes ciudadanos más numerosos son capaces de resistir estas agresiones irracionales de gentes que pueden estar perturbadas por desequilibrios síquicos u obran —lo que sería aún más condenable— por oscuros móviles de orden más subalternos o inconfesables.

En el caso chileno, por fortuna, existe consenso, que no vacilamos en suponer unánime, para condenar estos hechos y para exigir que, junto con el condigno castigo de los actores directos de estos hechos, se investiguen las conexiones delictuales que pudieran haberlos inducido a adoptar estas actitudes extremas.

Los pueblos tienen derecho a buscar los caminos que les parecen más adecuados para llegar a las metas de desarrollo integral de su nacionalidad y debe impedirse, haciendo uso enérgico de todos los medios que franquea la ley, que estos anhelos de avance sean malogrados por los privilegios que pretenden eternizarse en el usufructo de ventajas indebidas.

Si quienes impetran respeto por sus derechos tienen conciencia de la legitimidad de ellos, jamás podrán recurrir a la violencia para imponerlos, porque está en su conveniente manifestada e innegable fortalecer la legalidad para que presida el correcto juego de las diversas participaciones de cada sector.

Los que intentan defender por la fuerza preeminencias que suponen amagadas, son los que tienen la íntima confianza de que no están en la razón. Y una democracia que tolera que sea la fuerza quien oriente sus decisiones está, en realidad, dando cabida a la aplicación de la ley de la jungla, negando su propia esencia de racionalidad y de limpieza de procedimientos.

La mejor garantía que podemos darnos de correcto ejercicio de las libertades ciudadanas, dentro de la cual todos los derechos auténticos tienen consideración y oportunidades, es atenernos a la norma legal y luchar, con los amplios medios asequibles a todo ciudadano, por enmendar los errores que pudieran haberse cometido tanto en las decisiones masivas como en las providencias de la autoridad.

Condiciones de Nuestra Vitivinicultura

De acuerdo con los cálculos estimativos de la Subdivisión de Alkoholes y Viñas del Servicio Agrícola y Ganadero, el total de la producción nacional de vinos en 1970 ascenderá a 400.561.014 litros.

El consumo normal de este rubro en el país se ha fijado en unos 35 millones mensuales, lo que hace 420 millones de litros para la anualidad. Sin embargo, a pesar de que la cosecha es inferior a esta última cifra, no se prevé una crisis de abastecimientos, porque, al 28 de febrero, el stock de enlace de vinos ascendía a 172.000.000 de litros, con lo que en realidad, habría para 1971, 472 millones de litros a disposición del mercado.

La industria vitivinícola nacional es un renglón de gran peso dentro del conjunto económico financiero del país. Fuera de que hay muchos capitales invertidos en ella, que requieren utilidades, ocupa gran volumen de personal, con remuneraciones altas, y da vida a un número de negocios e industrias proveedoras subsidiarias. Así, por supuesto, tendrán clientes importantes con la comercialización de los 420 millones de litros que demanda el consumo interno.

Debe agregarse, complementariamente, que de las transacciones vitícolas resultan sumas muy importantes en beneficio fiscal, ya que esta rama de la actividad agropecuaria se ha considerado tradicionalmente como una de las fuentes más socorridas para impuestos y contribuciones de toda especie. Una parte no despreciable de los ingresos públicos encuentra su financiación en la tributación vitivinícola y, en consecuencia, oportunidad en que es preciso encontrar fondos para nuevas iniciativas que exigen inversión de recursos fiscales, se orientan hacia el vino las búsquedas del dinero indispensable. En estos mismos momentos, el Congreso, que tiene pendiente un proyecto para construir un estadio para el fútbol Colo, piensa financiarlo con un mayor gravamen a los vinos.

Esta industria se considera, al parecer, como una especie de mal necesario: se le

achaca el alcoholismo del pueblo y una serie de otros males derivados. Sin que nadie se detenga a pensar que esas plagas nacionales tienen un origen completamente distinto, social y cultural, que de ningún modo se remediará con la ruina de este rubro económico que, aparte de su movilidad interna de actividad de negocios, puede y debe transformarse en una fuente segura y permanente de divisas obtenidas con la exportación del excelente producto de las viñas nacionales.

Es, asimismo, efectivo que se cometen abusos alrededor de esta industria; que hay falsificación y ventas clandestinas, que existen negocios sucios alrededor de los caldos vitícolas; pero, a este respecto si que puede operar una mejor administración inspectiva y vigilancia policial, que pondría atajo a tales demasías. Es en este sentido en el que se debe obrar para evitar los inconvenientes que provienen de consumos excesivos o viciados, y no atacando la base misma de este rubro productivo que influye de modo tan eficiente en el campo económico financiero del país.

Los vinos franceses, cuyo prestigio en el mundo transformó esta producción en uno de los recursos galos de mayor importancia para su balanza de pagos, son, en diversos tipos, inferiores en calidad a los chilenos. Si fuéramos, pues, capaces, de organizar un régimen publicitario que favoreciera el consumo exterior de nuestros caldos, muy pronto conquistaríamos posiciones expectables, ya que los conocedores de todas partes están acordes en que el vino chileno posee virtudes extraordinarias. Estamos perdiendo estas oportunidades, preocupados sólo de gravar una rama de la producción nacional al que se considera, falsamente, como superfluo y hasta nocivo. Ese puritanismo no puede subsistir en un tiempo en que todas las naciones se esfuerzan, legítimamente, por sacar partido de sus riquezas naturales, entre las cuales, para Chile, las buenas tierras vitícolas constituyen un magnífico don de la naturaleza.

El Problema Tecnológico en América Latina

(Carol Pinto)

(NOTA DE LA REDACCION: Este es el octavo artículo de una serie en que se extrae una visión prospectiva de los distintos problemas latinoamericanos para la década del 70, tal como fueron tratados por sus respectivos autores en la obra "América 70", editada por Ediciones Nueva Universidad, de la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica de Chile).

"Aunque constituye, hoy en día, un concepto que se ha ido abriendo paso cada vez con mayor claridad y fuerza, creemos que no por ello debemos dejar de reiterar nuestra convicción sobre su validez e importancia, ya que él es precisamente el punto de partida de cualquier enfoque posterior sobre los problemas del desarrollo científico y tecnológico y la Cooperación Internacional".

"Nos referimos al concepto sobre el papel que desempeña la Ciencia y la Tecnología en los procesos de desarrollo económico y social dentro del contexto de nuestra civilización actual".

"Es absolutamente claro que la base fundamental del desarrollo económico y social de los pueblos, bajo una visión de futuro y realismo, radica en la capacidad de desarrollo científico y tecnológico de que esos pueblos estén dotados o de la que sean capaces de dotarse. Es indudable que la realidad socio-económica moderna nos está demostrando que el motor impulsor de la creación de áreas más dinámicas, dentro de las economías de los países actualmente más avanzados, está representado por el progreso científico y por el avance tecnológico que esos mismos países han alcanzado".

"La experiencia histórica reciente, que todos conocemos, nos ha permitido encontrar como explicación primordial del resurgimiento europeo, la existencia de una capacidad científica y tecnológica subyacente, que sólo necesitó de los materiales de trabajo representados por convenientes inyecciones de capital para ponerse en marcha".

De acuerdo con lo que es nuestra experiencia, los elementos constitutivos de la capacidad tecnológica de un país serían: a) la existencia de una base científica conveniente capaz de dialogar en similar nivel dentro del mundo científico presente y en condiciones de hacer aportes al acervo científico mundial; b) la existencia de recursos humanos altamente calificados en condiciones de entender el avance científico y tecnológico actual, aportar creaciones originales y manejar, perfeccionar e innovar las tecnologías existentes; c) la disponibilidad de equipos de investigación y equipos de tecnologías avanzadas adecuados, que permitan el trabajo de esos recursos humanos y la realización de las exigencias antes señaladas; d) la existencia de un conocimiento práctico apropiado o compatible con la realidad internacional existente".

"En relación a la disponibilidad de tales elementos, Latinoamérica se encuentra en situación desmedrada. Es lo que se ha dado en llamar: "la brecha tecnológica de América Latina", que junto a otras configura nuestro subdesarrollo y son, en este caso, causa del mismo".

"Una hipervaloración de las dificultades que involucra llevar adelante nuestras tareas de investigación científica y tecnológica ha permitido excusarnos de emprender la búsqueda de otros caminos que nos posibiliten superarlas o soslayarlas en alguna forma".

"Justamente, a nuestro juicio, esos otros caminos son abordar con decisión la tarea de superar las causas antes señaladas".

"¿Qué proyecciones encierra para nosotros esta situación?"

"La primera proyección que desde nuestro punto de vista vemos a la situación planteada, es que indudablemente continuará agravándose. Es decir, el desnivel entre nuestro estado científico y tecnológico y el estado de avance en estos campos de los países desarrollados, tenderá a incrementarse a ritmo creciente".

"La segunda proyección, es que el retraso científico y tecnológico constituirá, cada día nuevo que pase, cada vez en forma más nítida y preponderante, la causa directa de la mantención y acentuación de nuestra brecha económica y por ende también social".

"Esta mantención y acentuación de la brecha económica, como efecto de un retraso tecnológico, se irá manifestando muy directamente en el rezago de nuestras innovaciones industriales, lo que se traducirá en la existencia de un 'industrial' latinoamericano obsoleto. Por consiguiente, nuestra producción seguirá siendo realizada a costos no competitivos en los mercados internacionales".

"Por otra parte, la carencia de capacidad tecnológica apropiada nos impedirá buscar nuevas formas de aprovechar nuestras materias primas, lo que mantendrá su tendencia a la desvalorización a ritmo creciente".

"Esto agravará el problema de crear nuevas fuentes de trabajo con evidentes repercusiones sociales".

"Vale decir, en suma, la mantención de la brecha tecnológica provocará la perpetuación de la ineficiencia de nuestras economías".

"Urge, pues, buscar las fórmulas de reducción de esa laguna".

"Para esta tarea vemos dos caminos".

"Uno es redoblar las medidas para desarrollar el esfuerzo interno, exigencia en la cual estimamos deben tenerse presente las características del problema antes señaladas y buscarse sistemas y mecanismos como algunos de los que más adelante propondremos".

"Otra posibilidad está dada por la operación adecuada sobre el fenómeno que llamamos "transferencia de ciencia y tecnología".

La Muerte de Nasser

Las circunstancias en que ha muerto el Presidente de la República Árabe Unida (RAU), Gamal Abdel Nasser, son verdaderamente dramáticas, pues ha ocurrido cuando la situación en el Medio Oriente llega a extremos tan peligrosos que la constituyen en el conflicto más agudo del mundo, sin exceptuar Vietnam. En medio de ella, la figura de Nasser se ergula como un moderador de auténtico prestigio internacional, sin menoscabo alguno de su permanente posición de nacionalismo árabe.

En efecto, aunque en 1969 la RAU, gracias a la ayuda soviética, había logrado regresar a los niveles de poder militar que tenía antes de la derrota de 1967, Nasser después de una larga permanencia en la URSS aceptó recientemente el plan de paz norteamericano, en cuya virtud pactóse entre árabes y judíos una tregua de 90 días de las hostilidades y la iniciación de conversaciones indirectas de paz por intermedio del representante de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring.

Fue la aceptación de esta iniciativa la que sirvió de detonante para desencadenar la guerra civil en Jordania, cuyo rey, Hussein, la había acogido antes que Nasser, entre los guerrilleros palestinos y las tropas leales a la monarquía. El mundo árabe fue entonces colocado ante un problema de muy difícil solución, pues sus dirigentes no podían dejar sin apoyo ni a un miembro pleno de la Liga Árabe como es Hussein ni a los comandos palestinos. En el laborioso acuerdo que puso término al baño de sangre jordano, de modo, por lo demás, bastante inestable, la influencia de Nasser fue decisiva.

Resulta así una amarga ironía que el desaparecimiento del Presidente de la RAU ocurra precisamente cuando desempeñaba un rol tan positivo para la solución de una crisis que pasa, sin duda, por

uno de sus peores momentos, abandonando su antigua posición de Júpiter tonante anti-israelí. El vacío que deja su muerte, a la luz de estas perspectivas es, pues, difícil de colmar.

No menor es el que provoca dentro de la RAU, en donde, pese a sus derrotas militares, conservaba casi intacto su prestigio y realizaba una obra de progreso social de gran envergadura. Como otras fuertes personalidades, no deja herederos políticos cercanos a su estatura de estadista y su régimen personalista, unido al subdesarrollo económico, no había permitido aún una plena participación del pueblo en la tarea política, todo lo cual hará difícil el tránsito ordenado del poder al sucesor.

De esta manera, la muerte de Nasser traza un nuevo signo de interrogación en una región ya plena de ellos. Tal vez el único factor de estabilidad se encuentre en el común deseo de las grandes potencias y, en especial, de Estados Unidos y la Unión Soviética de evitar la generalización del conflicto y el caos. No hay que olvidar que la URSS no sólo apoyó verbalmente el plan de paz norteamericano, sino que influyó grandemente en Nasser para que lo aceptara, lo que revela, cualesquiera que sean las razones, la voluntad de, por lo menos, no agravar el conflicto. Lo propio puede decirse de USA, si se atiende a la política nixoniana de repliegue y de sustitución del enfrentamiento por la negociación.

Es así posible que el esfuerzo unido de las dos superpotencias, junto a otras fuerzas que trabajan por la paz, encuentre una solución negociada. Si ocurre de este modo, Nasser, como el Cid, habría ganado después de muerto una gran batalla: la batalla de la paz, en que tanto se empeñó en sus últimos momentos de su fecunda existencia.

El Mar: Origen y Fuente de la Vida

La ciencia mira con creciente interés las posibilidades de explotar los océanos, tanto su fauna y flora, como las grandes riquezas minerales albergadas en su subsuelo. Los japoneses, verdaderos pioneros en la explotación de los recursos marinos, están extrayendo toda clase de alimentos provenientes de peces y algas. Se habla incluso de una leche extraída de los productos del mar, cuyas propiedades nutritivas son similares a la leche de vaca; ya existen en el mercado mermeladas y embutidos del mismo origen, y también en Japón se ha comenzado a usar una harina para enriquecer el pan procedente de la harina de pescado, la que ha sido convenientemente desodorizada.

Esta necesidad humana de agudizar el ingenio, en previsión de una escasez de alimentos de origen continental derivado de la explosión demográfica, ha comenzado a rendir positivos resultados, y es indudable que con el tiempo un alto porcentaje de los recursos alimentarios provendrán de las especies marinas. Pero también los océanos son fuentes de otro tipo de recursos indispensables para el desarrollo y mantención de la humanidad; grandes yacimientos de minerales necesarios para la industria comienzan a explotarse en el fondo de los océanos. Se calcula que un 17 por ciento de la producción total de petróleo se extrae de pozos perforados en el subsuelo marino, porcentaje que no tardará en llegar al 35 por ciento.

Cabe señalar que esta explotación de pozos petrolíferos submarinos sólo alcanza a la llamada plataforma continental, es decir a la porción de terrenos sumergidos colindantes con las costas. Nada se ha he-

cho aún para comenzar la explotación de minerales desde el fondo de los océanos lejos de los continentes, pero no cabe duda que tales tentativas no tardarán en ser iniciadas.

El mar es también fuente inagotable de agua, la que, a través de procesos adecuados, puede transformarse en potable, es decir, apta para el consumo humano, e incluso, para el regadío agrícola. Debe recordarse que los océanos cubren aproximadamente las tres cuartas partes de la superficie terrestre, por cuyo motivo los recursos hidráulicos marinos son suficientes para cubrir las necesidades de los continentes.

También la fuerza de las mareas está comenzando a ser utilizada para generar energía hidroeléctrica. Países como Chile, Canadá, Suecia, Noruega, Dinamarca, Gran Bretaña y todos aquellos con grandes litorales podrán algún día extraer fuerza motriz del mar. En Francia se encuentra en funciones una turbina accionada por la fuerza de las mareas, la que ha dado positivos resultados en cuanto a rendimiento y economía de manejo.

Se dice que toda la vida emergió del mar en alguna remota época. Algún pez se aproximó a las costas, huyendo de sus enemigos acuáticos, y logró adentrarse en los continentes y dar origen a los seres de sangre caliente, de los cuales el hombre es uno de los representantes más conspicuos. No es raro entonces que esta vida originaria del mar vuelva sus ojos a ese vasto medio de donde emergiera en demanda de recursos para subsistir.

Z.

Nueva Historia de la Literatura Hispanoamericana

por Ricardo Carucci

Acaba de aparecer en Italia una nueva historia de la literatura de Latinoamérica. Su autor es Giuseppe Bellini, docente de literatura hispanoamericana en la Universidad de Venecia. Fue uno de los primeros en introducir esta literatura en las Universidades italianas, y es autor de numerosos ensayos y traducciones. El libro de Bellini es completo y está al día, y sin duda hará que un número creciente de lectores se interese por las literaturas de los países de Hispanoamérica. La obra forma parte de una colección en cincuenta volúmenes consagrados a "Las literaturas del mundo". Es obra de muy calificados estudiosos italianos y pretende ofrecer un panorama completo de la literatura universal de todos los tiempos y de todos los países. Naturalmente, el planteamiento de la colección comporta ciertos límites inevitables. Por lo que se refiere al libro de Bellini, observaremos, ante todo, que concentrará todas las literaturas de idioma español de América Latina en un solo libro (aunque tenga 500 páginas) puede comprometer la organicidad y la claridad de exposición. Bellini ha tratado de no sacrificar nada, a ningún país, a ninguna época, a ninguna tendencia, y si esto contribuye a ampliar el horizonte y a fomentar el interés del lector, también engendra a veces el peligro de fragmentar la visicitud de algún autor aislado, o de limitarse a un catálogo de nombres, árido aunque sugestivo para el lector italiano medio. Así, hemos tenido la impresión de que Rubén Darío y el modernismo (al que sin embargo Bellini ha consagrado penetrantes ensayos), Icaza (cuyo "Huasipungo" tradujo Bellini), Borges, para limitarnos a citar sólo algunos nombres, no han sido tratados en esta historia con toda la amplitud que merecían. En cambio, otros períodos y otros autores están estudiados en la medida adecuada.

Queremos señalar, en primer lugar, las literaturas precolombinas: y la literatura del período colonial. En la Introducción, el autor, después de observar que la literatura hispanoamericana moderna ya forma parte de nuestra cultura, dice: "Podemos, pues, tratarla de manera autónoma desde los orígenes". Y, en efecto, los primeros capítulos introducen hábilmente al lector en un universo casi desconocido, con amplitud de referencias y citas, el universo de las literaturas náhuatl, maya-quiché y quechua, y después en el de la literatura colonial, tratando ampliamente a las mayores personalidades, como el Inca Garcilaso, Alonso de Ercilla y Zúñiga, sor Juana Inés de la Cruz. Esta parte del libro es muy importante como ilustración de las relaciones culturales entre España y América, y como indicación de cómo América va surgiendo como centro de cultura autónoma.

En el resto del libro, nos han parecido felices las partes dedicadas a autores como Palma, Asunción Silva, Gallegos, Gabriela Mistral, Vallejo, Neruda, Asturias, y a argumentos específicos como las polémicas político-literarias entre Bello, Sarmiento y Mitre, o a la poesía, la prosa y el teatro del género gauchesco. También notable es el interés dirigido a la lírica de Centro América y de México, tratando con detenimiento a Gorostiza, a Villaurrutia, a Paz. Cuando habla de Cuba, además de referirse a escritores bien conocidos como Martí y Carpentier, documenta con acierto los aspectos específicos de la poesía negra. Algunos capítulos están dedicados al teatro, a la crítica y al ensayo. Bellini muestra estar muy bien informado. Y, en conclusión, si hemos hecho algún reparo a su libro es sólo para sugerir que tan vasto mar de nombres, hechos e ideas no cabe holgadamente en un solo volumen. Se necesitan dos o tres.

Corriente turística de EE.UU. a Chile

- Valparaíso, puerto de término por vía Pacífico.
- Organización contrató hoteles porteños y metropolitanos a partir de 1971

VALPARAÍSO (Por Sara Vial, Corresponsal). El puerto de Valparaíso ha sido designado puerto terminal de la ruta desde Nueva York de la nueva línea de Turismo Marítimo a Sudamérica por el Pacífico, que funcionará en forma permanente durante todo el año. Esta línea estará inicialmente servida por dos buques con buena capacidad en clase turística y

el primero de estos barcos anuncia su arribo para la segunda quincena de enero de 1971. De esta manera, Valparaíso se ubica en un punto de atracción para turistas y viajeros, siendo la ruta completa desde Nueva York, Cristóbal, Guayaquil, Iquique y Valparaíso. La "Sea Tourims Panam Company", Sociedad Anónima, navega con capital inicial de ocho

millones de dólares (USA), ha terminado recientemente la organización que corresponde a nuestro país, dentro del itinerario mencionado.

Por su parte, Viña del Mar, ha sido designado como ciudad base para rendez-vous de los turistas que lleguen por barco y los que lleguen por avión y deseen regresar por mar.

Santiago será centro de tours, y todos los pesajes para los buques serán combinados con aviones y se venderán exclusivamente en Norteamérica, ya que lo que se piensa trabajar es el turismo de norteamericanos a Sudamérica y no al revés.

Cabe informar que la ruta aérea es: Santiago, Quito, Bogotá, Caracas y Nueva York.

Informaciones proporcionadas a "La Nación" en Val-

paraíso por el Agente Residente en Chile, José Cabezas. Fuentes, dan cuenta además que se ha establecido ya el convenio correspondiente con Hoteles chilenos que acogerán a los visitantes de este nuevo tráfico turístico. Estos establecimientos hoteleros son: en Santiago, el Hotel Ritz, Hotel Kent, Cervantes, Gran Palace, Pudahuel, Lido, Hotel Claridge, y Departamentos Familiares de Lujo, Trípoli.

En Viña del Mar, suscribieron el acuerdo los Hoteles O'Higgins, Miramar, Alcázar, Von Schroeder, Chalet Suisse, Hispano, Español y Residencial Alemán de Quilpué.

Se informa que se trabaja con Agente residente, porque esta Compañía no desarrollará ningún negocio directo en Chile, ya que solamente actúa como transportista.



Durante el acto inaugural de la Conferencia del Pacífico, aparecen en la tribuna de honor en el Teatro Municipal de Viña del Mar, el Presidente de la Repu-

ca Eduardo Frei, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, el rector de la Universidad de Chile, Edgardo Boeninger y el alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza.



VIÑA DEL MAR. La llegada de la primavera favorece los desfiles de moda de la presente temporada y próximo verano y diversas boutiques preparan sus nuevas colecciones para presentarlas en Viña del Mar. La boutique MAUMARCRIS, de María Angélica de Benavides, se encuentra organizando un desfile que tendrá características completamente nuevas.

VALPARAÍSO. Este es el amoblado de comedor que los descendientes del marino escocés, Lord Thomas Cochrane, enviaron de regalo a Valparaíso, desde Inglaterra, en reconocimiento a la perpetuación del nombre del héroe tanto en esta casona colonial como en el Museo del Mar que la prestigiará. Se trata de muebles de la misma época e n que Cochrane vivió en Valparaíso, los primeros en llegar a la Casa declarada Monumento Nacional y que totalmente restaurada constituirá una especial atracción para los visitantes y turistas de la próxima temporada de verano. Al fondo, se aprecia un retrato del ilustre marino que forjó nuestra primera Escuadra y luchó bravamente por la Independencia de Chile y otros países sudamericanos. (Foto de Luis Illescas).



En memoria de dos pescadores de la Caleta Portales de Valparaíso, Luis Ardiles Espinel y José Fernando Marín Marín, que murieron por volcamiento de su embarcación en altamar hace quince días, se efectuó un emotivo homenaje en el mar, el domingo pasado. Previamente se rezó un oficio fúnebre en la Caleta a cargo del R. P. Artemio Alvia, de la

Parroquia Los Placeres. En el gráfico, el sacerdote bendice las aguas donde se arrojó una ofrenda floral en recuerdo de los pescadores. El naufragio ocurrió a dos millas del Faro Punta Angeles y el mar no devolvió los cuerpos. A la ceremonia marimera asistieron pescadores del litoral y familiares de los desaparecidos. (FOTO DE LUIS ILLESCAS).



Veintisiete altas representantes de México, Colombia, Chile, Brasil, El Salvador, Honduras, Perú, Argentina,

Paraguay, Panamá, República Dominicana y Ecuador, se encuentran en un seminario analizando la enseñanza de la demografía en las Escuelas de Servicio Social.

Seminario Latinoamericano El trabajador social frente al problema de la demografía

LA SITUACIÓN actual de la enseñanza de la demografía en las Escuelas de Servicio Social en América Latina, está siendo analizada por 27 expertos de 13 países del continente, en un seminario que ha reunido las inquietudes de estos profesionales en cuanto a la labor que los trabajadores sociales realizan en este campo.

El Seminario organizado por la Escuela de Servicio Social de la Universidad de Chile y el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE), y bajo el auspicio de la Organización de Estados Americanos (OEA), se referirá también a la importancia de los estudios sobre población y papel que pueden desempeñar los trabajadores sociales ante la actual situación demográfica; las posibilidades de mejoramiento de los planes de estudio y requisitos de cooperación técnica en los distintos países para el desarrollo de estas actividades docentes.

Partiendo de la base de las elevadas tasas de crecimiento de la población que se vienen registrando en la mayoría de los países, se ha llegado a la conclusión que las características principales que determinan esto es un descenso de la mortalidad, mucho más rápido que el que se dio en su época en los países industrializados.

Influye también que no obstante que dicho descenso se ha hecho muy significativo desde hace más de cinco décadas, todavía no comienza a ser compensado con descenso en la natalidad y que las altas tasas resultantes del crecimiento vegetativo se

dan conjuntamente con procesos muy vigorosos de migración rural-urbana.

Muchos de los participantes al Seminario, que se está realizando en la Escuela de Servicio Social, han señalado que existe el mal entendido de establecer casi un sinónimo entre demografía y planificación familiar o control de la natalidad, ya que estos dos últimos aspectos sólo deben ser ofrecidos como instrumentos para tener una visión más clara del problema.

UN AGENTE DE CAMBIOS

Una extraordinaria participación tuvo en el Seminario, la delegada de Honduras, Mercedes Sofía Hernández, directora de la Escuela de Servicio Social de Tegucigalpa.

En conversación con "La Nación", Mercedes Hernández señaló que la enseñanza de la demografía en las Escuelas de Servicio Social, debe ser un elemento instrumental para que sea introducida en las prácticas del trabajador social.

— Esto le ayudaría a ubicarse mejor frente a los problemas nacionales y luego los internacionales para la acción de estos trabajadores, que deben jugar un rol importante en la definición de las políticas de sus países.

— En ningún caso, agregó, debe ser un factor improvisado sino que el resultado de investigaciones y formulación de objetivos para los trabajadores sociales que queremos formar para determinados países.

Por su parte la joven asistente

social, María Eugenia Zuloaga, que participa en representación de la Directora del Departamento de Trabajo Social de Arica, señaló que a su juicio la demografía, como ciencia que tiene sus propias técnicas para operar, puede servir como instrumento para regular los problemas sociales.

— Su importancia la encontramos luego de un análisis que se haga acerca de la ingenuidad de la profesión, dentro de la sociedad. La demografía es una ciencia muy nueva que no se ha considerado dentro de los planes de estudio en nuestras escuelas.

HACIA UN NUEVO PAPEL

La hondureña Mercedes Sofía Hernández, señaló que una de las cosas que la había motivado para participar en este Seminario, era que el trabajador social tuviera más claro la diferencia de lo que es la demografía y la planificación familiar, que hasta ahora ha sido mal entendida.

— Sabemos que el estudio de la demografía es necesario en nuestra profesión y en nuestros países, pero se desvirtúa cuando se enmascara para esconder, que detrás de él se está hablando de control de la natalidad. Cada uno de nosotros debe tener muy claro que es lo conveniente de acuerdo a las necesidades de su país.

El trabajador social, señaló, tiene en sus manos conocimientos científicos de diferentes disciplinas de orden social y debe utilizar esa metodología para la promoción y el cambio social, transformándose así en verdaderos agentes de cambio.

— Nuestra tarea es desarrollar nuestro verdadero papel de agentes de cambios y en ningún caso, mantenedores del "statu quo", para programas que sirven de desarrollo y que en vez de producir cambios radicales están dando soluciones paliativas.

La chilena María Eugenia Zuloaga, señaló, en este mismo aspecto que hasta hace un tiempo, la del trabajador social era, simplemente para la mantención del "statu quo", desde el momento que se planteaba y "adaptar al individuo al medio".

— Con el avance de las Ciencias Sociales y otras disciplinas, se ha podido evidenciar que el estado de cosas no se debe exclusivamente al individuo mismo, sino que hay un medio que está determinando una realidad. — Son esas mismas ciencias sociales y la metodología de acción que le permite al trabajador social actuar con criterio científico sobre la realidad. Se habla de un profesional comprometido con una realidad que en nuestro caso y en América Latina es el subdesarrollo y de dependencia económica y nosotros como profesionales, como trabajadores sociales, tenemos el deber de denunciar.

Para ambas profesionales este seminario es de una gran importancia ya que el intercambio con los trabajadores sociales de otros países será de gran utilidad comprobando al mismo tiempo que las inquietudes dentro de las Escuelas de Servicio Social son más o menos similares.

Síntesis

LA NATURALEZA Y EL HOMBRE AMERICANO

CINCO CATEDRÁTICOS de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile preparan un texto de estudio que presentará en forma armónica y coordinada a la naturaleza y al hombre americano.

Esta obra sobre historia y geografía de América, Latina es redactada por los catedráticos Pedro Cunill Grau, Osvaldo Silva Galdames, Julio Retamal Favareu, Rolando Mellafe Roas y Julio Villalobos.

FONDOS PARA ALUMBRADOS

30.000 ESCUDOS fueron aportados por el Gobierno a la Municipalidad de Angol para que se destinen a trabajos de electrificación en esa comuna de la provincia de Malleco.

Los trabajos se ejecutarán en las poblaciones El Salvador y Tránsito de Angol, de acuerdo a los planos y especificaciones técnicas y de presupuesto elaborados por la empresa eléctrica "La Frontera".

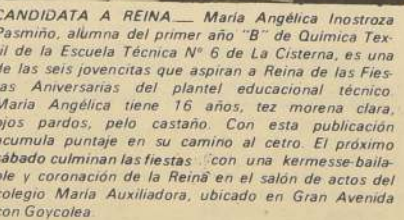
SINDICATO DE GARZONES

EL NUEVO directorio del Sindicato de Garzones y Ayudantes, quedó constituido de la siguiente manera: Presidente, Alfredo Barahona; Secretario, Luis Sáez Garrido; Tesorero, Luis Lira Castro; Directores: Mariano Torres, Ernesto Guerra.

El nuevo directorio acordó iniciar reuniones en forma inmediata para lograr la unidad de todo el gremio en una activa Central Única.

DISTINTIVO DEL EJERCITO

EN CEREMONIA efectuada al mediodía de ayer fueron entregadas las distinciones y premios a los tres participantes que obtuvieron Menciones Honoríficas en el concurso nacional Simbólico Distintivo del Ejército.



CANDIDATA A REINA. María Angélica Inostroza Pasmio, alumna del primer año "B" de Química Textil de la Escuela Técnica N° 6 de La Cisterna, es una de las seis jovencitas que aspiran a Reina de las Fiestas Aniversarias del plantel educacional técnico. María Angélica tiene 16 años, tez morena clara, ojos pardos, pelo castaño. Con esta publicación acumula puntaje en su camino al cetro. El próximo sábado culminan las fiestas con una kermesse-bailable y coronación de la Reina en el salón de actos del colegio María Auxiliadora, ubicado en Gran Avenida con Goycolea.

COMITE PASCUENSE

UNA DELEGACION del comité de adelanto pascuense, presidida por Mariano Pakarati Atán, visitará al Presidente de la Conferencia del Pacífico, Claudio Veliz, Director del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile.

La visita se realizará el próximo viernes. En esa oportunidad los pascuenses se referirán a la importancia de su isla como lugar de paso para el tránsito naviero y aeronáutico.

PRORROGA PARA LOS CONTADORES AUDITORES

HASTA HOY fue prorrogado el plazo para obtener el título correspondiente en la Escuela de Contadores-Auditores de la Universidad de Chile. Este acuerdo, adoptado por los consejos universitarios, y de la Facultad de Ciencias Económicas, beneficia a los egresados de la temporada de marzo a julio de 1967 y de anteriores promociones.

ORQUESTA SINFONICA

CON UNA FUNCION a realizarse a las 19 horas del viernes próximo en el Teatro Astor, finalizará la temporada oficial de conciertos 1970 de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile.

La orquesta estará dirigida por el maestro Robert Kleiner y contará, además, con la participación del Coro de la Universidad de Chile.



Entre los numerosos homenajes rendidos al Cardenal de Holanda Monseñor Bernard Alfrink, destaca el del Liceo "Alberto Hurtado". En el gráfico, el ilustre visitante felicita al alumno Juan Pérez Alarcón, del Octavo Año, quien le saludó a nombre de todos sus compañeros de estudios.

Allende entregó respuesta a la Democracia Cristiana



El SENADOR ALLENDE entrega al Presidente Nacional del PDC, Benjamin Prado, el documento respuesta a los planteamientos democratacristianos sobre las garantías institucionales.

Jefe de Comité Luis Pareto:

Es falso que haya habido reunión de diputados "DC"

El Jefe de los Comités de Diputados Demócratas Cristianos, Luis Pareto, desmintió ayer una tendenciosa información en la que se hacía aparecer a parlamentarios del PDC como deliberando acerca de materias que está conduciendo la Dirección del PDC y que debe resolver su Junta Nacional. El texto de la

declaración es el siguiente: Frente a informaciones aparecidas en el día de ayer sobre una presunta reunión de Diputados Demócratas Cristianos adoptando acuerdos sobre la próxima Junta Nacional, declaro:

1º—No se ha efectuado ninguna reunión de Diputados Demócratas

Cristianos el Domingo pasado, por lo cual carecen totalmente de fundamento los comentarios sobre esta materia;

2º—Por instrucciones terminantes del Consejo Nacional está prohibido a los Parlamentarios formular declaraciones y opi-

niones sobre el momento político.

Las infracciones a estas normas carecen de todo respaldo partidario.

Santiago, 29 de septiembre de 1970.

Fdo. Luis Pareto González
Presidente del Comité D.C.

Aclaran posición de Senador Durán frente a terroristas

El Presidente del Senado Tomás Pablo, emitió ayer la siguiente declaración con respecto a algunos hechos relacionados con el Senador Julio Durán, del Partido Democracia Radical, organización a la cual también pertenecen los terroristas detenidos en los últimos días.

—El Presidente del Senado, velando por el prestigio de la Corporación, el que está ligado a la conducta de sus miembros, estima de su deber dar a conocer una parte de lo tratado en la sesión de hoy de los Comités del Senado en relación con una denuncia formulada por el Senador Durán acerca de publicaciones de prensa que lo afectan y que pretenden relacionarlo con personas y actos terroristas.

Al efecto, el Senador Durán expresó que tenía que referirse a esta materia en esta sesión de Comités atendido el hecho de que no pudo referirse a ella en la primera sesión constitutiva del Senado efectuada en el día de hoy y no podría hacerlo en la sesión ordinaria de mañana por haberse acordado dejarla sin efecto.

El H. Senador señor Durán expresó, en primer término que el señor Luis Enrique Schilling Rojas no ha sido jamás secretario de él, como consta de certificados que le han sido otorgados por la Secretaría del Senado y de la Caja de Empleados Particulares, de tal modo que las imputaciones que se hacen acerca de su colusión con él y otros elementos carecen de todo fundamento.

Reconoce que la persona en referencia es miembro del Partido Democracia Radical y que impuesta la Directiva de su colectividad política de los hechos que se le imputan los ha puesto en conocimiento del Tribunal de Disciplina para que haga las investigaciones pertinentes y se

apliquen las sanciones que procedan.

El Senador Durán hizo una reiteración de su vocación democrática y de su clara trayectoria en este sentido durante su larga vida pública.

TOMAS PABLO
ELORZA

Presidente del Senado
SANTIAGO, 29 de Septiembre 1970

Consejo del PN citado para el 18 de octubre

Para el próximo sábado 3 de octubre, están citados a Santiago todos los Presidentes Provinciales del Partido Nacional, a fin de reunirse con la mesa Directiva y parlamentarios.

En esta oportunidad los Presidentes Provinciales serán informados de la situación política actual y de los demás antecedentes relacionados con el proceso electoral pendiente, a fin de que estos, a su vez, puedan informar a sus respectivos Consejos Provinciales y Comunales, para que dichos organismos expresen sus posiciones en la sesión del Consejo General que debe reunirse el día 18 de Octubre próximo, también en la ciudad de Santiago.

La reunión del Consejo General del día 18, tiene el carácter de "ordinaria" y debe proceder, entre otros objetivos, el designar nuevas autoridades del Partido.

Corresponde a este organismo, que es la máxima autoridad del Partido,

y escuchado". Anunció también que hoy —poco antes del mediodía— la Unidad Popular entregará a la opinión pública su respuesta.

CONSEJO DEL PDC

Por su parte, Benjamin Prado indicó que había recibido el Documento respuesta, que sería analizado hoy por el Consejo Nacional del PDC.

"Para ello lo hemos citado a las 10.30 de la mañana, para analizar la respuesta de la Unidad Popular. Finalizada la reunión entregaremos una declaración oficial sobre la materia".

Prado al ser consultado su opinión sobre la respuesta de la U.P. se excusó de darle "ya que deseo que él sea estudiado primero por los dirigentes de mi Partido".

JUNTA NACIONAL

El Presidente del PDC, reiteró que la Junta Nacional de su colectividad estaba citada para el próximo sábado. En esta reunión se decidirá la posición democratacristiana en el Congreso Pleno que designará Presidente de la República.

Hasta el momento hay confirmados 534 delegados oficiales de todo el país.

elegir Mesa Directiva, Comisión Política y Tribunal Supremo.

Todas estas autoridades debieron haberse designado en Julio de este año; pero el Consejo General, celebrado en Viña del Mar, resolvió prorrogarles sus mandatos hasta después de la elección del 4 de Septiembre.

El Consejo General está integrado por la Mesa Directiva, la Comisión Política, el Tribunal Supremo, los Presidentes Provinciales, los Delegados de esos mismos Consejos y Delegados de los organismos femeninos, laborales y de juventud. Suman en total, aproximadamente, doscientos veinte personas.

En esta reunión, el Consejo General conocerá de la cuenta política y administrativa que debe rendir el Presidente del Partido, señor D. Sergio Onofre Jarpa, pronunciarse sobre ella y fijar la posición del Partido.

Perfiles: Discusión en Junta Nacional de la DC

Para el sábado próximo está convocada la Junta Nacional Democratacristiana, máxima autoridad en receso del Congreso. Su objetivo arranca del resultado de los comicios presidenciales y su resultado dependerá de los elementos de juicio que se entreguen a los integrantes de este organismo para decidir, en primer término, cuál será la conducta del Partido en el Congreso Pleno del 24 de Octubre y, en segunda, la posición DC respecto del nuevo Gobierno.

En cuanto a la primera materia, teóricamente hay 4 posibilidades: apoyo al candidato de la primera mayoría relativa, apoyo al postulante que llegó segundo, abstención y libertad de acción a los parlamentarios.

Un partido organizado, de gran base electoral y arraigo en los sectores populares y medios de la comunidad, de una unidad demostrada ampliamente en todo momento, no podría permitirse el extravío de una libertad de acción, sobre todo cuando lo que está en juego es el destino próximo mismo del país.

Además, por ser el iniciador a escala de las grandes transformaciones de estructura que la nación requería y porque la votación del 4 de Septiembre indicó que la gran mayoría de la ciudadanía, dos tercios de los electores, se pronunció por los cambios y su aceleración, también habría que descartar la posibilidad de un apoyo al candidato que alcanzó la segunda mayoría relativa en las urnas, aún cuando conforme a la Constitución Política del Estado ello sería legítimo.

En estas condiciones quedarían sólo la abstención o el apoyo al Dr. Salvador Allende. En cualquiera de los dos casos, el candidato de la Unidad Popular sería proclamado Presidente de la República por el Congreso Pleno, no obstante que bien puede comprenderse que se trata de dos situaciones absolutamente diferentes.

En efecto, ser elegido por 80 votos de los parlamentarios de los partidos y movimientos que forman el bloque de la Unidad Popular involucraría no contar con la confianza de los partidos a los cuales pertenecen los 120 senadores y diputados de las otras fuerzas políticas y en el hecho se presentaría el caso de que el futuro gobernante tendría sólo la representatividad correspondiente al 36% alcanzado en la votación directa del electorado, es decir, una mayoría muy precaria. En cambio, si en la decisión del Congreso Pleno se agregan los 75 votos de la representación parlamentaria democratacristiana, la representatividad del Dr. Allende sobrepasaría los dos tercios de los personeros que en ambas ramas del Poder Legislativo son depositarios también de la voluntad popular.

Como puede apreciarse, son títulos muy diversos. En el PDC parece existir un sentimiento mayoritario de ratificar el triunfo relativo del abanderado de la UP, pero al mismo tiempo, por la responsabilidad de la cual está consciente, representando a miles de ciudadanos que exceden incluso la votación obtenida por Radomiro Tomic, el Consejo Nacional de la Democracia cristiana emprendió la tarea de plantear al candidato de la primera mayoría un estatuto de garantías sobre la supervivencia de las libertades y derechos ciudadanos para asegurar el curso democrático e institucional del país.

Es un paso legítimo y así lo comprendió el senador Allende desde el instante mismo en que admitió la conveniencia del diálogo. Por esta causa, la cuenta que la directiva nacional rendirá sobre el particular, ante la Junta Nacional tendrá especial importancia para las deliberaciones y la decisión final de la reunión.

El o los acuerdos de la Junta no son, desde luego, carro de ferrocarril deslizándose sobre rieles a través de una suave pendiente. Habrá posiciones tal vez disímiles, propias de la discusión de un partido donde todos tienen derecho a expresar sus puntos de vista. Una buena proporción de los miembros de ese organismo son representantes directos de las bases del país, las cuales influyen sobre sus parlamentarios y dirigentes y, a la vez, son influenciados por ellos.

Diríamos, repitiendo algo ya manifestado, que en el partido existe un sentimiento para apoyar la primera mayoría relativa del Dr. Allende, esto es, para votar por él en el Congreso Pleno. Sin embargo, no todos pueden quizás quedar satisfechos con las garantías ofrecidas por el senador socialista y la Unidad Popular.

Habría otros planteamientos. Por de pronto, hay quienes sostienen que el resultado electoral, según el cual Allende gana la elección con el 36% de la votación, genera una situación política nueva, cuya consecuencia debería ser la concertación de más fuerzas que las de la Unidad Popular para dar un gobierno estable y garantizado pluralista, libertario y democrático al país. Para esta consideración se tiene presente que los programas ofrecidos por las fuerzas de Allende y Tomic tienen numerosos puntos de coincidencia por su marcada dirección encaminada a sustituir el sistema capitalista y acentuar los cambios de estructura para construir una nueva sociedad, más justa, más próspera, más soberana.

Supongamos ahora que habiéndose dilucidado el problema anterior, por no haber sido planteado o porque se le hubiera dado un corte determinado, se entra en la discusión acerca de qué hará la DC en cuanto al próximo gobierno. Con anterioridad se ha expresado que la Democracia cristiana no negará a la Administración de Allende la sal y el agua, como en términos negativos se dijo por el socialismo cuando asumió Eduardo Frei; pero, esta afirmación —que al mismo tiempo es una actitud— en modo alguno significa una identificación de la DC con la Unidad Popular de tal como que al partido mayoritario del país habría que interpretarlo diciendo que se reserva su capacidad de crítica y oposición.

Nadie puede discutir que el triunfo pertenece a los vencedores. Sin embargo, no son pocos los que que analizan el problema desde el ángulo de las factibilidades de realización de un programa teniendo en haber las mayorías sustanciales y no una precaria, por lo conflictivo que resultaría el propósito inmediato o a mayor plazo de producir cambios extremadamente radicales consultando sólo la voluntad de un tercio de la ciudadanía.

Si la democracia es el gobierno de las mayorías con respecto hacia las minorías, se pasaría a atropellar la esencia de la doctrina al pretenderse llevar a la práctica una política excluyente de esas mayorías, por el solo hecho de que una minoría está en el Poder. En la realidad y en relación con lo que sucedía hace unos años, se llegaría a la inconsecuencia de encontrar ahora bueno que los menos impongan su autoridad a los más porque la rueda de la fortuna ha cambiado.

Las reglas de la democracia y de la justicia deben ser permanentes, estar prontas para operar en todo momento y de ahí, entonces, que la Unidad Popular tiene ante sí, aunque quizás no lo quiera admitir y por el momento ello sea mejor, una gran responsabilidad y una perspectiva en la que incluso puede estar el juego de su porvenir.

C.S.



AL HOMBRE POR LA PALABRA

La imputación formulada para tratar de vincularme a estos hechos no sólo es falsa sino claramente malintencionada. Que es un procedimiento que siempre se pone en boga por los que adoptan tales doctrinas para crear un clima de violencia en contra de determinadas personas. Soy víctima de esa política en estos instantes. Pretenden en consecuencia, saltando a la verdad, crear un clima de violencia en mi contra con el objeto de presionarme en el orden moral.

JULIO DURAN, Senador de la Democracia Radical, en declaraciones a la prensa en relación a la detención de terroristas pertenecientes a su colectividad.

"En cuanto a la situación de estos jóvenes con relación al partido (Democracia Radical), es materia que oportunamente estudiará el Tribunal Supremo, que preside."

PEDRO ENRIQUE ALFONSO, Presidente en ejercicio del PDR, en comunicado entregado a la publicidad.

"Esta clase de terrorismo no es nuevo en Chile. La llevan a cabo elementos irresponsables que se dejan llevar por la impunidad y por la desesperación. No quieren respetar el veredicto democráticamente expresado por el pueblo en las urnas."

ORLANDO CANTUARIAS, Vicepresidente del Partido Radical.

"Yo no he tenido ninguna reunión y solamente el domingo fui a descansar a Algarrobo. Por lo demás, yo creo que las únicas reuniones son las que se convocan por intermedio del comité de la sala de diputados."

LUIS PARETO, Diputado de la Democracia Cristiana, refiriéndose a un posible ministro de Salvador Allende integrado por algunos miembros de su partido.

"Yo tengo una versión completamente distinta porque justamente me llamó hoy de la mañana. Me dijo que como militaba en la directiva y que en este caso lo había por Jorge Alessandri, por eso espero, ahora que he escuchado algunas versiones diferentes, una aclaración o desmentido de parte del senador Julio Von Muhlen."

ENGELBERTO FRIAS, Diputado, Secretario General del Partido Nacional, en declaraciones a los periodistas.



JULIO DURAN



PEDRO ENRIQUE ALFONSO



ORLANDO CANTUARIAS



LUIS PARETO



ENGELBERTO FRIAS

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

—ARTES GRAFICAS MODERNAS—

La mejor Organización Comercial en su ramo, al Servicio de Ud.

ESPECIALIDAD EN:

Formularios	Memorias
Hojas Cartas	Diarios-Folletos
Memorándums	Revistas
Facturas-Recibos	Propaganda
Guías de Entrega	Affiches

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

El mar, fuente inagotable de alimentos con proteínas

Es un error creer que la carne de vacuno o porcino es superior

LOS EXPERTOS en nutrición sostienen que está comprobado hasta la saciedad que el rendimiento alimentario de las proteínas de pescado y el marisco es igual al de las carnes, sean éstas de vacuno o de cerdo. Además, el aporte de fósforo y calcio que da la alimentación a base de pescado es superior al de la carne de mata dero. El pescado tiene menos hierro, pero más yodo. Todas las proteínas animales, incluyendo las de pescados y mariscos —enfatan dichos expertos— tienen una composición química semejante y pueden, por tanto, reemplazarse unas por otras.

Según las mismas autoridades, existe en nuestro país la infundada creencia de que la carne de pescado no alimenta, porque, siendo en general tierna, después de cocida, permanece poco tiempo en el tubo digestivo y no da la sensación de plenitud, como la de vacuno, es decir, la persona no se siente satisfecha. Sin embargo, esto es un mérito más bien que un defecto del pescado.

Hasta una época reciente, se daba en Chile gran preferencia a la carne de vacuno. Pero el crecimiento de la población y la erosión de los suelos han ido reduciendo su producción y la disponibilidad por habitante, encareciéndola además.

PRIVILEGIO

Afortunadamente, Chile, goza del privilegio de tener cuatro mil kilómetros de costa abundante en pesca. La ventaja de disponer de tan magnífico alimento nos obliga a formar hábito de consumirlo. Y así utilizamos nuestros propios recursos alimenticios, sin recurrir a fuentes foráneas para obtenerlos.

El Cuerpo Médico chileno se ha venido preocupando desde 1928 del serio problema de la subnutrición, puesto en evidencia por numerosas encuestas y

estudios especiales. Se sabe que un importante sector de nuestra población ingiere diariamente menos de 2.000 calorías, hecho que repercute en el estado físico del chileno actual; influye en su menor resistencia a las infecciones; condiciona el ausentismo y la mala calidad del trabajo y también influye en el mal aprovechamiento escolar.

Es por eso que la necesidad de que en la planificación nacional de la salud pública se incluyan los programas de nutrición entre los de máxima prioridad, fue motivo de una comunicación especial enviada por el doctor Abraham Horwitz, Director de la Oficina Sanitaria Panamericana (OSP), a las autoridades de salud chilenas. El Consejo de la OSP, reunido para tratar el problema de la subnutrición en la América Latina, resolvió que se utilizaran fuentes de bajo costo de proteínas, y que, donde fuera oportuno, se realizara la yodación de la sal de consumo para prevenir el bocio. Resolvió igualmente que se considerara la necesidad de elevar el nivel educacional, en todos sus aspectos, como un complemento del programa de mejoramiento nutricional de las poblaciones.

El factor educacional influye en este problema, ya que el chileno, de cualquier nivel económico o social, que sea, no sabe alimentarse, más bien dicho, no sabe elegir, obtener, preparar y consumir sus alimentos.

Nuestro país ha cumplido con todas las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud. En particular, el SNS ha puesto en marcha un programa de yodación de la sal de consumo; tiene otro de entrega de leche y otros en desarrollo en el plano de la educación.

En fecha próxima, el país contará en el puerto de San Vicente con una moderna planta de harina de pescado que permitirá aprovechar la fuente inagotable de riqueza proteínica que tiene a su alcance en la costa. Se acordó su instalación a raíz de los últimos resultados obtenidos en la planta experimental de Quintero, en 1956.

De tal modo, el SNS podrá dar el mayor impulso a sus programas de asistencia alimentaria dirigidos a los grupos más vulnerables desde el punto de vista biológico y económico, con énfasis en los estratos socioeconómicos y regiones que estén más impedidos para cubrir por sí solos esas necesidades.



ENTREGA DE DISTINCIONES. En ceremonia que se efectuó ayer, la Dirección de Instrucción del Ejército entregó las distinciones y premios a los tres participantes que lograron menciones honoríficas en el Concurso Nacional Simbólico Distintivo del Ejército, que fueron obtenidos por Moisés Eduardo Astorga Ortega; Coronel en retiro, Ramón Rojas Cartagena y el Sargento Segundo, Víctor Solís Baldovinos. La ceremonia fue presidida por el Director de Instrucción, General de Brigada Héctor Bravo Muñoz, quien aparece en el grabado, en los momentos que hace entrega de su mención al Sargento Segundo, Víctor Solís Baldovinos.

Desaparecimiento de un obrero en La Florida

UN OBRERO DOMICILIADO en el sector de La Florida se encuentra desaparecido desde hace tres meses, sin que hasta el momento la policía tenga antecedente alguno acerca de su paradero.

La denuncia la hizo Emilio Espinoza Bellardes, quien señaló que su hermano Segundo había desaparecido a comienzos de julio del presente año, desde su domicilio ubicado en Avenida La Florida a la altura del 10 mil.

Según el denunciante, su hermano fue visto por última vez

en la casa de Ismael Miranda Caroca, con quien el desaparecido estuvo bebiendo y sirviéndose un asado.

Miranda Caroca fue detenido por carabineros a raíz de las acusaciones de los vecinos del lugar, quienes la señalaron como el autor de la muerte de Segundo Espinoza. Sin embargo, éste fue posteriormente dejado en libertad, habiéndose iniciado un juicio en el Octavo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía para aclarar este hecho.

Más allá del Tribunal (por Renán Andrade)

Estupefacientes

El cable trajo la noticia recientemente. En la ciudad de Ginebra, tendrá lugar durante cinco días, un seminario de la Comisión de Estupefacientes de Naciones Unidas, con el laudable propósito de elaborar soluciones que salgan al paso del creciente abuso de drogas.

El problema de los drogadictos, singularmente en los países juveniles, es una lágrima en aumento en países europeos. Nuestro continente tampoco escapa a este flagelo que tanto daño provoca al organismo humano.

En el caso propiamente nuestro, en los niveles estudiantiles, con frecuencia inusitada se denuncia el consumo de la yerba denominada marihuana.

Lo terrible en este tráfico de drogas, es que el iniciado para por "morella" fumando un cigarrillo o absorbiendo una pequeña dosis de cocaína.

El asunto o "gracia" se repite y se entra lisa y llanamente al bován del acostumbramiento, como se ve en la foto que acompaña al artículo.

El cable aludido, procedente desde Ginebra, señala la preocupación del Secretario General de la ONU, U Thant, expresada en un extenso documento elaborado por expertos, al que consigna el incremento "explosivo" de drogas como opio, cocaína, marihuana y toda esa gama de elementos destinados a evadirse o ver color de rosa.

La memoria suscita por el Secretario General de las Naciones Unidas, que sirve de base a las discusiones de las 24 naciones, da actualmente en Ginebra, proporciona un dato escalofriante. Son toneladas de estupefacientes las que ingresan a los países europeos (Gran Bretaña, Francia, Alemania, Italia) y a los Estados Unidos de Norteamérica, anualmente, sin que las autoridades aduaneras logren sorprender a los traficantes.

Entre el 90 y el 95 por ciento de esas drogas proceden de Asia e Iberoamérica.

En el caso nuestro, uno de los males de este recrudescimiento de los estupefacientes, radica en la escasa dotación de funcionarios aduaneros por una parte, y en la escasa dotación policial, por otra.

Contribuye a que nuestro país sea mucho más permeable que otros al tránsito de drogas, la extensa frontera cordillerana, con innumerables pasos a tajo abierto, exento de todo tipo de vigilancia. Otro aspecto a considerar, en relación con el ingreso y consumo en territorio nacional de estupefacientes, es la baja penalidad que contempla nuestra ley punitiva.

A margen de las consideraciones descriptas será importante conocer las resoluciones que adopte la Comisión de la ONU, con el propósito de sus sesiones de trabajo.

Mientras tanto, es útil destacar la iniciativa por lo que significa en defensa de la salud humana, y de un modo especial en el caso de los elementos juveniles por las graves consecuencias físicas y tronchar en ciernes el futuro de la Humanidad.

- Mirista condenado a dos años de relegación
- Un muerto y tres heridos al volcar microbús
- Feligreses no devuelven a sacerdote raptado

LA TERCERA SALA de la Corte de Apelaciones, modificó la condena de primera instancia dictada contra el mirista Alejandro de la Barra, procesado por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

La sala, compuesta por los ministros Abraham Horwitz, Enrique Paillas y Eduardo Gallardo, modificó los 641 días de extralimitación a los que había condenado al mirista José Cánovas Robles, por dos años de relegación en Achao.

De la Barra fue detenido el 27 de junio pasado a raíz de la explosión que destruyó la garita de carabineros ubicada en Avenida Tobalaba. El mismo proceso se encuentra impidiendo en el asalto a la sucursal Vega Pontiente del Banco Nacional del Trabajo, hecho en el que participó disfrazado de militar.

UN MUERTO Y TRES HERIDOS EN VOLCAMIENTO

SAN JAVIER. Un menor murió y otras tres personas

resultaron heridas de gravedad al volcar el microbús en que viajaban, frente al fundo El Trapiche, en el camino que une San Javier con Villa Alegre.

El vehículo, patente PP-613 de Quinta Normal que conducía a exceso de velocidad Isidoro Rocco Flores, de 23 años, volcó en el lugar indicado pareciendo instantáneamente al menor de cuatro años de edad, Pedro Olave Vázquez. Con heridas graves resultaron Jaime Araya Vega, de 20 años; Rosa Alcántara, de 23 y Arnoldo Ortega Ortega, de 36 años de edad.

GRAVE EX JEFE POLICIAL

En grave estado se encuentra internado en el Hospital de Neurología el Prefecto Inspector de Investigaciones recientemente agido a jubilación, Oscar Lannón.

El ex jefe policial sufrió un accidente cuando viajaba en un microbús por Avenida Independencia al llegar a la esquina de Olivos. En ese sector, Lannón sufrió un vahío que lo hizo caer al pavimento por una de las puertas del vehículo sufriendo un traumatismo encefálico craneo y lesiones múltiples de carácter grave.

SE SUICIDÓ HIJO DE POLICIA

Disparándose un tiro en la cabeza, se quitó la vida en horas de la mañana de ayer, un hijo del Comisario de Investigaciones en retiro, Efraín Vera.

El joven de 18 años de edad, Efraín Humberto Vera Martínez se autolesionó disparándose un tiro en la sien derecha, para lo cual utilizó un revólver calibre 22, mientras

se encontraba en su domicilio de calle Gamero 2186 de esta capital. El padre del suicida señaló que el muchacho por un estado depresivo cuyas causas no fueron posibles de indagar a raíz del mutismo en que se había encerrado la víctima antes de consumar sus propósitos.

NO APARECE SACERDOTE RAPTAO

Informó ayer la policía que aún no se tienen antecedentes acerca del paradero del sacerdote norteamericano quien fue raptado por sus feligreses en la madrugada del lunes último.

Los fieles que residen en el sector denominado "Brasil" en el paradero 13 y medio de la Gran Avenida secuestraron al sacerdote Juan Thomas Alquire para impedir su traslado al Perú.

SINTESIS

Cursos de Postgrado en la U.C.

Con tres temas se dio comienzo al curso de Postgraduados que realiza la Escuela de Ingeniería Civil de la Universidad Católica, mediante un convenio con el Instituto Educativo Torroja de la Construcción y el Cemento de España.

El curso se dictará hasta el próximo 9 de octubre y cuenta con la participación de los profesores Fernando Casinello, Ingeniero español, Hernán Ayaza y Patricio Ruiz de la Escuela de Ingeniería Civil de la Universidad Católica.

Exposición artística al Norte

La exposición "América no invocó tu nombre en vano", se encuentra de viaje a Antofagasta donde será expuesta durante la primera quincena de octubre, con el auspicio de la Universidad del Norte.

Esta muestra, organizada por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, fue presentada anteriormente en el Museo de Arte Contemporáneo de nuestra capital y posteriormente en Valparaíso.

COMPAGNIE D'ASSURANCES GENERALES

CASA MATRIZ: PARIS - FRANCIA FUNDADA EN 1819

BALANCE GENERAL DE LA AGENCIA EN CHILE AL 30 DE JUNIO DE 1970

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR			EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES				PARCIALES	TOTALES	
INVERSIONES								
Representativos de Garantía								
Bienes Raíces		384.931,49	296.409,00					
Representativos de Reservas Técnicas								
Bonos	34.098,12							
Acciones	2.066,00	36.164,12	37.256,68					
Inversión Plan Habitacional (Aportes Obligados)								
DPL N° 2	1.766,00							
Ley 15228 Art. 7°	4.659,88	6.425,88	2.603,09					
FONDOS								
Bancos y Cuentas Corrientes (Mon. Nac.)		13.048,32	32.126,69					
SUMAS PARCIALES		440.569,81	368.395,46					
DEUDAS POR PRODUCCION								
Deudas Diferentes		—	31.731,68					
DEUDAS DIVERSAS								
Cuentas Varías		3.229,78	12.290,17					
GANANCIAS Y PERDIDAS								
Pérdida del Ejercicio		10.461,53	—					
TOTAL DEL ACTIVO		454.261,12	412.417,31					
PASIVO								
RESERVAS TÉCNICAS								
De Riesgos en Curso (Mon. Nac.)								
ACREEDORES POR RESERVAS								
ACREEDORES POR PRODUCCION								
ACREEDORES DIVERSOS								
Retenciones y Prov. de Imptos. Cuentas Varías		7.505,65						
		1.283,81	8.889,46	28.086,32				
TOTAL PASIVO			8.889,46	59.578,86				
GARANTIA Y RESERVAS								
Garantía Inicial		1.000,00						
Revalorización Bienes Raíces		28.268,00						
Ajuste avalúo Fiscal Bienes Raíces		183.210,88						
Revalorización Capital Ley 15564		174.974,12	387.453,00					
Diferencia en Venta de Bienes			329,44					
Revalorización Capital Ley 15.564			15.779,92	403.553,36	312.179,92			
RESERVAS REGULAMENTARIAS								
Fluctuación Plan Habitacional			1.788,58	628,81				
OFICINA MATRIZ								
Cuenta Corriente			40.029,72	27.288,12				
GANANCIAS Y PERDIDAS								
Utilidad del Ejercicio			—	12.741,60				
TOTAL PASIVO			454.261,12	412.417,31				

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR				EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES					PARCIALES	TOTALES	
Primas de Reseguros Cedidos		—	22.145,32						
Reserva de Riesgos en Curso Ej: Actual		—	23.368,00						
Costo de Productores		—	2.767,91						
Siniestros Directos		—	510,77						
Gastos:									
De Administración, Cobranza y Producción	40.770,53								
Tributación DPL N° 251		40.770,53	55.651,70						
Impuesto Renta Ley 15564		3.489,56	23.790,62						
Deducción Renta Imponible		—	613,00						
Sumas		44.260,09	128.847,32						
UTILIDAD DEL EJERCICIO		—	12.741,60						
TOTALES		44.260,09	141.588,92						
GANANCIAS									
Primas de Seguros Directos		—	80.565,29						
Reserva de Riesgos en Curso Ej: Anterior		23.368,00	37.234,24						
Desuento de Reseguros Cedidos		—	7.954,04						
Bonificación Caja Reaseguradora		—	357,49						
Otras Entradas en Seguros		—	1.091,11						
Producto de Inversiones									
Bienes Raíces		8.098,78	11.170,32						
Valores Mobiliarios		2.331,78	3.216,43						
Sumas		33.798,56	141.588,92						
PERDIDA DEL EJERCICIO		10.461,53	—						
TOTALES		44.260,09	141.588,92						

J. S. TORREHOSA P.
CONTADOR.
LICENCIA N° 7861 CC. N° 6982

ARTURO TORREHOSA LABBE
AGENTE GENERAL

INVERSIONES SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 30 DE JUNIO DE 1970

BIENES RAICES	COTIZACION VALOR		PLAN HABITACIONAL	COTIZACION VALOR	
	E*	E*		E*	E*
Buena N° 71 Santiago		384.931,49	388 Cuotas "CORVI"	12,01	4.659,88
Bonos			Asoc. de Ahorro y Préstamo "LIBERTAD"		1.766,00
40.993 (NOM) Gob. de Chile Deuda Interna 7-14	0,84	34.098,12			
ACCIONES					
2.066 Soc. Const. de Establecimientos Educativos	1,00	2.066,00			
OBL/Deo		421.095,61			

Totalmente prohibido el tránsito de armas

POR ESPACIO de seis meses quedó prohibido el tránsito y transferencia de armas y municiones de determinado tipo en todo el territorio nacional.

Esta disposición fue decretada por el Ministerio de Defensa, el que señaló que la prohibición alcanza a carabinas, revólveres, pistolas y fusiles de todos los calibres. Los mismos ocurren con las balas para cualquiera de esta clase de armas.

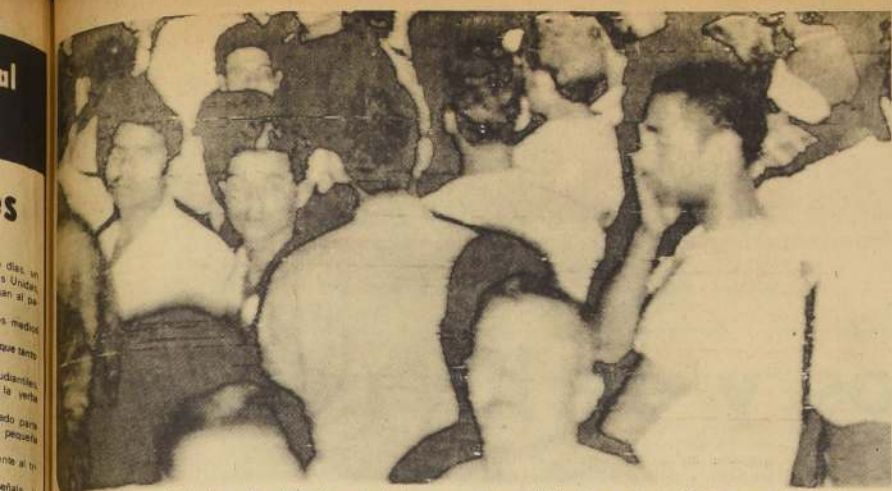
El decreto señala además que aquellas personas que trasgreden estas disposiciones, serán drásticamente sancionadas. El acuerdo al decreto sobre la fabricación y comercio de armas de fuego, municiones y productos químicos, como también conforme a lo que se señala en el Decreto Supremo Confidencial del 18 de marzo del presente año.



Cruce sólo en las esquinas, con luz verde al frente.

Cada año mueren 1.683 personas y otros 18.000 quedan gravemente lesionados en accidentes de tránsito.

Recuerde... ¡alguien lo espera en casa!



EL CAIRO. — Multitudes de dolientes ciudadanos llenan las calles de esta capital en demostración de pesar por el repentino fallecimiento de su líder má-

ximo, el Presidente de la RAU, Gamal Abdel Nasser, ocurrido de un ataque cardíaco, el lunes reciente (RADIOFOTO UPI).

Nixon llega mañana a Belgrado

BELGRADO (DPA). La crisis del cercano Oriente, la guerra de Vietnam y el ingreso de la China Comunista en la ONU serán algunos de los temas que abordarán en sus conversaciones el Presidente yugoslavo Tito y el de los Estados Unidos Richard Nixon, quien llegará mañana miércoles a Belgrado en viaje oficial, informaron fuentes fidedignas.

Las autoridades municipales instaron a la población a dar un cordial recibimiento a Nixon, que es el primer presidente de su país que llega a Yugoslavia en viaje oficial.

Círculos bien informados dijeron que el Presidente Nixon no aplazará su viaje a Belgrado, tal y como se había especulado en relación con la eventualidad de que Tito se desplazase a El Cairo para asistir al entierro del presidente Nasser.



EL CAIRO. — El Vicepresidente de la República Árabe, Anwar Sadat, que asumió el Mando de la Nación, ante el sensible deceso del indiscutido jefe de los países árabes, Gamal Abdel Nasser, Anwar Sadat aparece tras anunciar el fallecimiento del recordado Presidente (RADIOFOTO UPI).

Espectacular atraco a Banco de Buenos Aires

BUENOS AIRES, 29. — Cuatro atracadores, tras presionar y audaz acción, asaltaron esta mañana la sucursal del Banco de la provincia de Buenos Aires, en la localidad de Mar del Plata, cerca de la capital argentina, logrando finalmente su cometido.

Los sujetos iniciaron su "operativo" a las 21 horas de la noche, procediendo a secuestrar al gerente general, al subgerente y al tesoro. Al segundo y al último los localizaron en sus respectivos domicilios, tanto al gerente lo hallaron en un velero en la vecindad de Bernal.

Los sujetos irrumpieron en el edificio, entrada que les facilitó la presencia de las altas autoridades del banco, procediendo entonces a iniciar el saqueo del tesoro, tarea que quedó imposibilitada, ya que la llave principal de la combinación, por una nueva modalidad aplicada por el banco como protección ante la reiteración de atracos, se encontraba en la casa central y que este sistema se aplica diariamente.

Ante esta situación los asaltantes se "limitaron" a tomar el dinero de caja chica que alcanzaba a un monto superior a los ocho millones de pesos viejos.

Se supone que un funcionario del banco estaría comprometido en esta acción, toda vez que los atracadores estaban interiorizados de la suma que se guardaba en la caja de caudales y estimada en unos cien millones de pesos viejos (un dólar 400 pesos). Sin embargo, desconocía la variante relativa a la llave del tesoro por tratarse de una referencia que sólo conocían los directivos.

Por otro lado, se ignora si se trata de delinquentes comunes o bien de integrantes de alguna organización, se dice.

A BORDO DEL "SARATOGA". 29 (ANSA). — Aún no se decide qué cambios se harán al programa del Presidente Richard Nixon, anunció el vocero de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, a bordo del portaaviones "Saratoga".

Se tuvo noticia sin embargo de que Nixon no viajará a El Cairo para las exequias de Nasser. El Presidente Nixon se levantó esta mañana a las 7 y cuarto y tuvo una larga reunión con el Secretario de Estado, William Rogers; el Secretario de Defensa, Melvin Laird y el Consejero de Asuntos de Seguridad, Henry Kissinger. Nada trascendió sobre las decisiones tomadas en esta oportunidad.

Se supo que el anuncio de los eventuales cambios de programa del viaje de Nixon, será dado por el vocero de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, en las últimas horas del día en Nápoles. El Presidente Nixon, que supo la noticia de la muerte del Presidente Nasser a las 21.45 de ayer, pasó la noche en el departamento del comandante del portaaviones. El buque navegó hacia un punto al sur de Nápoles, a 160 kilómetros de la costa italiana, rodeado por otras doce unidades de la Sexta Flota. Nixon subió a cubierta a las 9 de la mañana, saludado por los honores militares de un "testamento de mariners" y por

Estado de alerta en Canal de Suez

NACIONES UNIDAD. (UPI). Tropas egipcias e israelíes se mantenían hoy en estado de alerta total a lo largo del Canal de Suez, como medida de precaución contra un posible estallido de nuevas hostilidades tras la muerte del Presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser.

Despachos procedentes del estratégico sector, sin embargo informaron que no se registraron incidentes. Inmediatamente después del deceso de Nasser, Egipto anunció que sus fuerzas destacadas en el Canal habían sido colocadas bajo "Máxima alerta" mientras que el periódico israelí Maariv, a su vez, informó hoy que las tropas judías también fueron alertadas contra eventuales ataques egipcios.

Maariv, un diario generalmente bien informado, señala que los militares israelíes no esperan un recrudecimiento de las hostilidades a lo largo de la vía de agua, cuando menos dentro de los próximos días, pero no excluyen la posibilidad de escaramuzas locales y sorpresas.

La opinión prevaleciente en los círculos diplomáticos de esta sede, entre tanto, indicaba claramente que la iniciativa de paz presentada por los Estados Unidos para el Medio Oriente quedó sepultada por el momento.

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

AHORA CON 50 K.W. de Potencia en ANTENA

C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR

Mañana serán funerales de Gamal Abdel Nasser

Mientras los acongojados árabes lloraban a su fallecido Presidente, unidades del Ejército habían sido ubicadas en estratégicos lugares de El Cairo

EL CAIRO, 29 (ANSA). La situación en El Cairo aparece hasta el momento totalmente bajo el control de las fuerzas armadas y autoridades políticas y constitucionales del país.

El hecho mismo de que el nuncio de la muerte de Nasser haya sido dado por radio y TV por el Vicepresidente Anwar Sadat —ahora presidente provisional— confirma que no hay riesgos de evolución violenta o desordenada de la situación interna del país.

Pero hay que tener en cuenta el estado de postración y desesperación que se observa en los habitantes de El Cairo, que se concentran en las calles céntricas y se abandonan a escenas de dolor. Se escuchan gritos como: "Nasser no estás muerto, Nasser sigues viviendo", "Nasser ¿quién te ha matado?", "El hombre de la libertad ha muerto".

Todos los diarios aparecidos hoy en la RAU con banderas de luto por la muerte de Nasser.

El presidente desaparecido según un anuncio oficial, será sepultado en la nueva Mezquita de Manshiet el Bark.

No es raro ver por las calles de El Cairo a personas que lloran. La consternación es general. Aún si se habla en varias

viva el pueblo libre, el hombre de la paz ha muerto, viva el pueblo de la paz".

Es muy probable que este estado de tensión emotiva llegue a su culminación el jueves, cuando se celebrarán las exequias del líder de la RAU y del mundo árabe, cuya última acción fue lograr un acuerdo de paz entre Hussein de Jordania y el jefe guerrillero Yasser Arafat.

La muerte de Nasser presenta graves incógnitas para el plan Rogers de paz para Medio Oriente, ya que el Presidente egipcio era el más convencido partidario de la misión Jarring. Los observadores de esta capital temen que la situación vuelva atrás, en especial si no surge una personalidad capaz de hacer aceptar a las fuerzas extremistas del mundo árabe una solución política al conflicto del Medio Oriente.

En el diario "Oficio", "Al Ahram" revela hoy que Nasser ya tuvo una crisis cardíaca hace un año, en septiembre de 1969. Oficialmente no se había dicho nada, se había de una gripe fuerte.

En realidad, el Presidente egipcio estuvo muy mal del corazón, dice el diario, y los médicos le aconsejaron un prolongado reposo, y una vez vuelto a sus tareas, una notable disminución del ritmo de trabajo.

Nasser no escuchó los consejos de los médicos y siguió trabajando a un ritmo de catorce horas por día. Nasser había sido revisado incluso por un famoso cardiólogo soviético, quien le aconsejó viajar a la

"Su patriotismo y devoción quedan como símbolos para las generaciones futuras"

Expresó Embajador chileno en las NN. UU. en el homenaje que se rindió a Nasser

NACIONES UNIDAS, 29 (UPI). — El grupo latinoamericano aplaudió la audiencia que había concedido esta mañana al Ministro de Relaciones Exteriores de Israel, Abba Eban.

El representante permanente del Brasil, Embajador João Augusto de Araújo Castro, Presidente del grupo latinoamericano, explicó que la decisión de posponer la audiencia se tomó para que las delegaciones que lo integran pudieran asistir al acto póstumo rendido por el planario de la Asamblea General en homenaje a la memoria del difunto Presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, fallecido ayer.

El diplomático brasileño, hablando en nombre de su país y del grupo latinoamericano, declaró: "En nombre de las delegaciones latinoamericanas, deseo expresar a la delegación de la República Árabe Unida nuestra más profunda condolencia y consternación. Mi país ha tenido siempre muy estrechas relaciones con la República Árabe Unida, y la presente pérdida y luto de los países árabes serán sinceramente sentidos en mi patria, donde hay tantos ciudadanos de origen árabe".

El representante de Chile, Embajador José Pinera, dijo que "la muerte del Presidente Gamal Abdel Nasser significa una pérdida no sólo para la República Árabe Unida, no sólo para el África que lo vio nacer y para el mundo árabe, sino para toda la comunidad internacional de países aquí representados. La carrera del Presidente Nasser se realiza coincidiendo con uno de los períodos más fundamentales de la historia de su gran pueblo. Su patriotismo y devoción

quedan como símbolos para las generaciones futuras.

"Si uno fuera a definir al Presidente Nasser en una sola línea, diríamos que se integró como parte de su propia nación y dió un claro ejemplo de lo que un gobernante y dirigente debe ser para lograr esa comunión".

El representante permanente de Panamá, Embajador Aquilino Boyd, dijo:

Actualmente, en realidad, Hussein tal vez sea el más impopular de todos los jefes de estado árabes.

En Beirut, por ejemplo, manifestantes enfurecidos desplegaron carteles acusándolo de la muerte de Nasser y uno de ellos, enarbolado por guerrilleros palestinos, rezaba textualmente:

consideramos responsable de esto, Hussein".

Los jefes de Estado de Siria e Irak están permanentemente enzarzados en intrigas externas e internas, descartándose así cualquier posibilidad de que uno de ellos pudiera asumir, eventualmente, el liderazgo del mundo árabe.

El Rey Faisal de Arabia Saudita trató de encumbrarse al año pasado con su iniciativa de celebrar una conferencia panislámica, pero el casi septuagenario monarca despertó la oposición y las sospechas de los árabes progresistas, debido a su propia política interna.

Quizás las aspiraciones más fuertes al liderazgo vacante vengan del África septentrional, sea a través del Presidente de Argelia, Houari Boumedienne, bien a través del nuevo hombre fuerte Libia, Coronel Moammar Al Khadafi.

Sin embargo, la mayor parte de los políticos árabes no espera cerciorarse alguna al título extraordinario y estima que el legado caerá, naturalmente, sobre los hombros del sucesor de Nasser.

Del Rey Hussein de Jordania apenas puede decirse que encabeza a su propia nación recién salida de los horrores de una sangrienta guerra civil.

URSS para un tratamiento de dos semanas.

El Cairo muestra esta mañana un importante despliegue de fuerzas. Unidades del Ejército, con tanques y vehículos blindados, han sido ubicadas en los puntos neurálgicos de la capital, para controlar a la multitud que parece enloquecida.

Todos se han lanzado a las calles y se abandonan a escenas de incontenible dolor. La multitud invoca sin cesar el nombre de Nasser. Varias personas sufrieron desmayos o ataques al enterarse del deceso.

Siguen llegando mensajes de todo el mundo, de los jefes de estado, primeros Ministros y demás personalidades, que expresan su pesar por la muerte del líder de la RAU.

La dirección de Al Fatah, la organización de los guerrilleros palestinos, emitió un comunicado expresando su profundo pesar por la muerte de Nasser. El pueblo palestino dice el comunicado, entre otras cosas, que Nasser amó como a su propio pueblo jamás olvidará al líder desaparecido. Seguiremos la lucha, a la luz de su fe en el futuro de la Nación Árabe y en la inevitabilidad de la victoria sobre todos sus enemigos.

DOLOR Y ESTUPOR

Todos los negocios de El Cairo, a excepción de los de artículos alimenticios, han sido cerrados en esta capital en señal de luto. Pero algunos de estos últimos tampoco abrieron sus puertas esta mañana.

El Cairo presenta el aspecto de los días del Ramadán, pero la actitud de la gente es distinta: ahora hay dolor y estupor. "Alá es Grande", repiten grupos de manifestantes, pero las escenas de llanto y desesperación que continuaron durante toda la noche, especialmente en los barrios más poblados, parecen haber cedido ahora el paso a demostraciones de dolor más contenidas.

Todos los diarios destacan que fue la torturante preocupación por la crisis jordana y la infatigable obra de mediación de Nasser en estas últimas dos semanas, lo que detuvo el generoso corazón del Rais" (Presidente).

En las primeras horas de esta mañana comenzaron las vistas de pésame de los embajadores extranjeros al Ministerio de Relaciones Exteriores.

Reina la más grande incertidumbre entre los observadores, sobre que vientos sufrirá la situación. El carácter totalmente personal del régimen de Nasser crea una serie de problemas políticos y constitucionales.

El "rais" acumulaba los cargos del Presidente de la República, Presidente del Consejo de Ministros, jefe de las fuerzas armadas y Presidente de la Unión Socialista Árabe (Partido Único de la RAU).

El artículo 110 de la constitución egipcia contempla el caso de sustitución del Presidente de la República por muerte, enfermedad o incapacidad y confía la presidencia provisional al primero de los vicepresidentes este es Anwar Sadat, el mismo que anoche anunció al mundo la muerte de Nasser.

Dicho artículo da también a la Asamblea nacional un plazo de 60 días para elegir nuevo presidente por mayoría de dos tercios.

El Mundo Árabe sin líder

por Gerald Loughran

BEIRUT (UPI). La muerte de Gamal Abdel Nasser deja al mundo árabe sin su máximo líder y el vacío prevalecerá probablemente hasta que se anuncie el nuevo presidente para la República Árabe Unida (RAU).

Egipto, como el estado árabe más avanzado e importante políticamente, viene proporcionando desde hace tiempo el líder natural del mundo árabe.

El poder y la popularidad de Nasser no dejó lugar alguno para potencias rivales, su desaparición abre un campo de espera y no se vislumbra ningún sucesor obvio en el plano internacional.

Dada la disparidad de las Naciones Árabes, cuyo espectro político va de la extrema izquierda del Yemen Meridional a la posición estrictamente conservadora de la Arabia Saudita, tendría que surgir un hombre de considerable envergadura para fundirlas en alguna amalgama de fuerza.

Ni siquiera el propio Nasser la fuerza lograda totalmente, aunque el 90 por ciento del mundo árabe, no obstante, lo había aceptado como su líder natural.

No existe ningún Jefe de Estado árabe que pueda equipararse o acercarse a la estatura de Nasser.

Del Rey Hussein de Jordania apenas puede decirse que encabeza a su propia nación recién salida de los horrores de una sangrienta guerra civil.

I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA
CASA DE LA CULTURA
HOY 19 HORAS
 Sala de Actos - Av. Irarrázaval 4055

TEATRO
"DON JUAN" DE MOLIERE
 CIA. TENYSON FERRADA
 MARCELO ROMO
 ENTRADA LIBERADA

Enrique Vergara Flores
 Secretario Municipal

Baldina Vera de Minterd
 Alcaldesa

Fiat siempre va adelante...

NUEVOS PLANES DE VENTA PARA FIAT 600 E y 125 SPECIAL.

Consulte a su Concesionario o directamente a FIAT, Carmen 8 Teléfono 393801, Santiago

FIAT

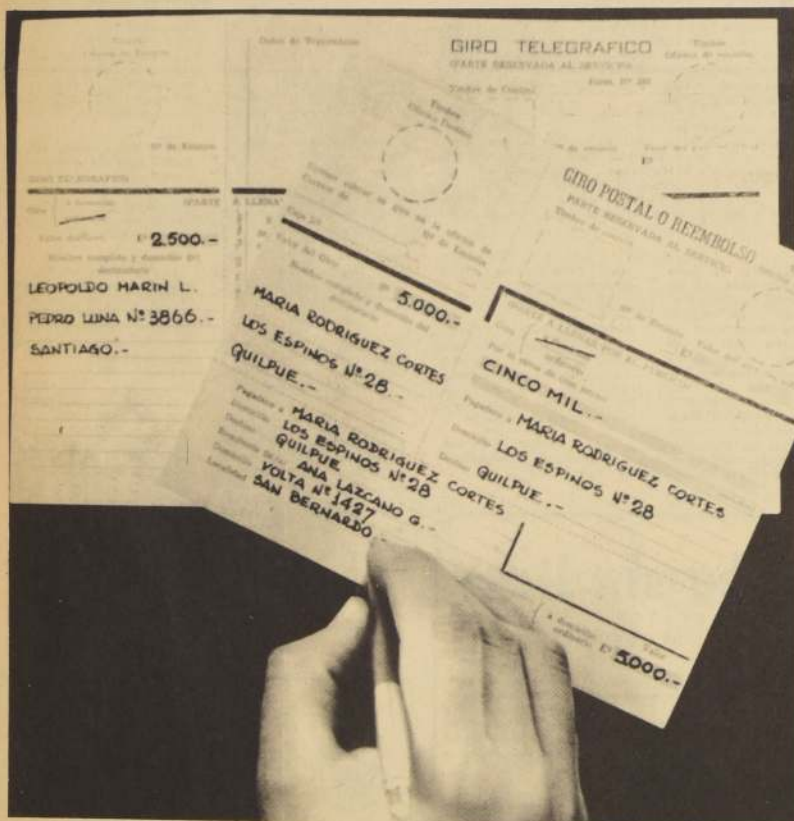
Nuevo Servicio de Giros

Postales, Telegráficos y de Reembolso

(Decreto Supremo N° 993, publicado en el Diario Oficial del 2 de Septiembre de 1970.

Rige a partir del día 1° de Octubre de este año)

300 OFICINAS DE CORREOS LE OFRECEN Y GARANTIZAN UN SISTEMA MAS SEGURO, RAPIDO Y ECONOMICO.



Facsimil de los formularios para el nuevo sistema de giros postales, telegráficos y de reembolso puesto en vigencia por la Dirección General de Correos y Telégrafos.

• **CANTIDAD MAXIMA, POR CADA GIRO: E° 5.000.-**

• **GIROS A DOMICILIO, HASTA E° 2.500.-**

Antes, este monto alcanzaba a la suma de E° 1.000. Ahora, con un solo giro, Ud. puede enviar hasta E° 5.000, para pagar en la oficina de correos y, hasta E° 2.500, en el propio domicilio del destinatario.

• **40 POR CIENTO DE REBAJA EN LOS DERECHOS DE EMISION.**

En reemplazo del 2½% que se aplicaba al valor del giro, se ha fijado un derecho de emisión del 1%, más una tasa fija cuya escala de valores estará a la vista del público en el hall de cada correo.

• **REDUCCION DE LOS DERECHOS DE CONDUCCION POR PAGO A DOMICILIO.**

En lugar del 2% que se cobraba al destinatario, ahora éste solamente pagará:

E° 1,50	para giros valor E°	1.- a E° 100.-
2,00	" " "	101.- a 200.-
3,00	" " "	201.- a 300.-
4,50	" " "	301.- a 500.-
7,50	" " "	501.- a 1.000.-
10,00	" " "	1.001.- a 1.500.-
15,00	" " "	1.501.- a 2.000.-
20,00	" " "	2.001.- a 2.500.-

Además, serán gratuitos para el remitente, los siguientes servicios especiales:

• **DESPACHO POR AVION DE LOS GIROS POSTALES Y DE REEMBOLSO.**

• **PETICION DE PAGO A DOMICILIO.**

• **ENVIO DE UN MENSAJE PARTICULAR EN EL FORMULARIO DE LOS GIROS.**

• **COMUNICACION AL DESTINATARIO DEL ENVIO DEL GIRO.**

Al comercio en general, se informa que el nuevo servicio contempla para los giros de reembolso, las siguientes ventajas:

Elimina el derecho de cobranza del 2½% que se descontaba del valor de la mercadería.

Los derechos de emisión del giro serán cancelados por el destinatario de la mercadería y no se descontarán del valor del giro como se efectuaba en el sistema anterior.

Por lo tanto, si Ud. envía una mercadería contra reembolso por valor de E° 500.— recibirá un giro por esta misma cantidad, sin descuento de ninguna especie.

DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS



La selección no paró su entrenamiento. Ayer en la mañana realizaron gimnasia suave y en la tarde hicieron 40 minutos de fútbol.



Bajo la atenta mirada de Riera, los jugadores realizan una serie de ejercicios recreativos. A pesar de la noticia llegada desde Brasil, los muchachos no pierden el humor.

●A pesar de la "achaplinada" brasileña.

LA SELECCION NO SE DETIENE

●Esta tarde vuelve a enfrentar al seleccionado juvenil metropolitano

A pesar de la inólita noticia que golpeó al ambiente futbolístico en relación a la cancelación del viaje del representante chileno al Nacional, el plantel chileno continuó su plan previo de preparación.

Ayer, a las 10 horas, iniciaron su actividad en la cancha Juan Pinto Durán a un chequeo médico y ayer, como ya estaba programado, se dirigieron a la cancha de Macul para efectuar una pequeña sesión de gimnasia.

PRIMER TROTE

Fernando Riera y Pancho Hormazábal realizaron algunos minutos de ejercicios con el plantel completo. Los seleccionados estuvieron divididos en dos equipos: blancos y azules— y por unos cuantos minutos se enfrentaron en un solo arco. Los blancos defendían y los azules trataban de conquistar goles y viceversa. En este ejercicio destacó la facilidad de Nef para cabecear cuando estos al ataque.

Después, alrededor de mediodía, emprendieron viaje en el bus de la Central hacia el Hotel Foresta— lugar de concentración —para almorzar.

EN LA TARDE

Luego de un pequeño descanso, el plantel seleccionado retornó por la tarde a la cancha Juan Pinto Durán para hacer algunos minutos de fútbol.

Por encargo de Riera, Santos Arias llevó a 5 juveniles para armar dos equipos y, de ese modo, jugar dos tiempos de 20 minutos.

por lado. Los seleccionados se vieron bien y mostraron mucho entusiasmo.

Después de tomar onces en el casino de Juan Pinto Durán quedaron libres. No se efectuó la concentración, a raíz de la negativa de los brasileños de presentarse en Chile. Castro y Fouilloux, los dos provincianos continuarán en el Hotel hasta conocer los resultados de la Central para buscar un rival de categoría para el domingo. Se rumorea bastante acerca de la posibilidad de traer a los mexicanos, que esta noche enfrentan al "Scratch" en Brasil.

NUEVAMENTE EN LA SELECCION JOVEN

Hoy por la tarde, a las 16 horas, la Selección vuelve a medirse con la selección joven metropolitana, que el miércoles anterior cayó derrotada estrechamente por la cuenta de 2 goles a 1, luego de haber dado una excelente exhibición de buen fútbol a sus mayores.

México o Perú posibles rivales de Chile

El día en que entrenó ayer en Juan Pinto Durán el seleccionado chileno de fútbol no era el mejor. Se notaba inquietud, nerviosismo y preocupación en los jugadores y más en el entrenador Fernando Riera por esta sorprendente actitud de la C.B.D. de cancelar el match de su seleccionado campeón del mundo con el representante chileno.

donde habían iniciado la concentración ayer. Riera luego de la práctica en el comedor, muy inquieto, paseándose de un lado a otro, respondía que "no sé nada. No sé con quién se puede jugar. Entiendo que la Central está haciendo las gestiones para conseguir un rival, pero no sé nada más".

—¿Que comentario le merece esta actitud de Brasil? —Un encogimiento de hombros fue la única respuesta que tuvo el seleccionador nacional.

Sin embargo algo trascendió: que la Central hace gestiones para conseguir la actuación de México o de Perú. El cuadro azteca jugó ayer en Maracanã frente al cuadro de Zagalo en retribución por las atenciones que recibió durante el Torneo.

Mundial. Y considerando su cercanía con nuestro país, se cree que es posible que pueda aceptar venir a jugar este domingo. Por otro lado, esta posibilidad del cuadro peruano pero ya no para este domingo, considerando la expresión solidaria que tuvo Chile con ocasión de los sismos del mes de Mayo y que en esta oportunidad puede ser un argumento de peso para que la Federación de fútbol considere con agrado la invitación de la Asociación Central.

El plantel chileno, luego de la práctica de ayer en la mañana y en la tarde, quedó en libertad, es decir, no quedó concentrado, pero todos los jugadores deberán estar hoy a las doce del día en Juan Pinto Durán, para realizar una práctica en la tarde frente al equipo "B", equipo joven a las 16 horas.

La "U" y Colo Colo vistos por sus propios actores

●Nef, Hodge y Yávar en los azules
●Pancho Hormazábal y Cruz en los albos



ADOLFO NEF. "Rocó el balón en el gol de Tito".

"Keko" Messen:

"En Coronel nos dieron sin asco"

Hace bastante tiempo que Sergio Messen llegaba hasta el pitazo final defendiendo a su elenco. Para él haber superado y dominado el mal genio que generalmente terminaba por excluirlo de los partidos antes de su finalización reglamentaria.

Por esa razón, nos extrañó que nuevamente hubiera vuelto a las andadas y fuera expulsado de la cancha en el partido frente a Lota, en Coronel, disputado el domingo último. En el entrenamiento de la Selección tuvimos oportunidad de conversar con él.

—"Primero que nada, nos 'patieron' todo el partido. A Fernando Canvillo lo amedrentaron a golpes y terminaron por lesionarlo. En una arremetida me eludió a Lara y por atrás venía otro jugador a darme un 'hachazo'. Antes que ocurriera eché el cuerpo para atrás y lo contuve. Nada más. Eso fue todo. Además, recibí un puñete en la cara".

—¿Católica anduvo mal?

—"No tanto. Nos hicieron los goles y se encerraron atrás. Serían se perdió dos goles en la boca del arco. Podríamos haber empatado. Aquí los ganaremos, ya verán."

Díaz, Aránguiz, Arias y Messen - en la boca del arco - tratan de impedir un gol de los azules.

(ayer), entrenó Colo Colo bajo la dirección del preparador físico Lillo en la cancha de Gasco.

Para Chita Cruz, Everton tuvo mucha suerte. "Estábamos jugando bien y el chico Henry

recibió esa pelota que se escapó por el medio, cuando el Negro Santander salió a un costado la puso al otro. Un gol de suerte".

—¿Satisfecho con la ubicación en el medio campo? —Sí, que correr mucho más. Hermosillo no es jugador que destruya o quite en el medio campo, lo que recarga el trabajo de quien está a su lado. Al final ya no podía más. Tenía dolores estomacales por el esfuerzo. Es bonito jugar en el medio campo porque siempre se está cerca del juego, pero es difícil cuando la labor no se rompe.

A propósito de la C.B.D.:

Hablemos de reciprocidad

Lamentable la decisión de la C.B.D. en orden a disponer que la selección brasileña de fútbol, no viniera a Chile a cumplir con un compromiso ya aceptado con bastante anticipación. Lamentable por muchos conceptos. Primero: porque privó al aficionado chileno de ver jugar a un excelente cuadro como es el campeón mundial. Segundo: porque la decisión causa perjuicios económicos graves a la Asociación Central. Tercero: porque envuelve una falta total de deferencia al deporte chileno en general y al fútbol de modo especial.

Finalmente porque la medida significa en términos claros que los dirigentes deportivos brasileños parecen olvidar con demasiada frecuencia el valor que tiene la reciprocidad en las relaciones de individuos o países. Este último a la luz de lo ocurrido cuando hace poco, la selección chilena fue a Brasil a jugar sabiendo de antemano a los riesgos

que se exponía. En esa ocasión Chile o el fútbol nuestro, que es lo mismo, pudo perfectamente excusarse de cumplir el compromiso y si no lo hizo fue justamente porque estaba de por medio la palabra empeñada. Las razones que dio la C.B.D. para tomar la decisión que tomó no valen y sencillamente las descartamos. Lo importante era que el campeón mundial viniera, ya que tres o cuatro hombres ausentes no significaban mucho considerando la magnitud de las figuras que le quedaban. Por otra parte suponer siquiera que la medida tuvo una razón política es absurdo, ya que si el deporte chileno aplicara un criterio similar, estaría simplemente violentando el principio invulnerable que tienen los pueblos de designar sus propios sistemas de gobierno. Nada entonces puede justificar la inconsulta decisión brasileña.

(Jorge Fernández R.)



Un poco de gimnasia para soltar los músculos. Esta tarde el seleccionado enfrenta a la selección juvenil metropolitana.

Daniel Díaz:

"En la Católica es otra la marcación"

—¿Que pesa Daniel Díaz que se le ha ido, en circunstancias que se cancela el viaje al Nacional?

—"Sí, yo no soy lento, lo que pesa es que la marcación es diferente al que hacemos en la Católica con don José. Por eso don Fernando nos ha estado conversando para solucionar este problema que tiene relación con los medicamentistas, con el 6 y el 8. Cuando ellos se van arriba queda mucho espacio, donde el puntero puede jugar con el hombre que trae el balón desde atrás. Lo hemos estado conversando, porque son pequeños grandes detalles que más que fútbol necesitan ser entendidos por los que debemos defender una zona y marcar en un sector".

—¿Pero eso mismo destaca lo que se cancela en el match ante Auda?

—"Claro, pero por las mismas razones. Pasa a que en la Católica marcamos en forma diferente, el hueso o el espacio es el mismo cuando los medios se adelantan, permiten que se pueda jugar cerca de los punteros en forma libre".

Carta de Valparaíso

La Central pone en "tela de juicio" a Sausalito



DAVID HENRY: un gol que trajo inquietud en Colo Colo.



JORGE LUGO: lágrimas de alegría por el triunfo sobre Magallanes.

JORGE BARCIA: en problemas por no haberse presentado a combatir.

Habría anomalías en el control de entradas del estadio viamarino. Siguen las irregularidades en el boxeo porteño.

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ. Una verdadera tragedia significó para Colo Colo ese golazo del "chico" David Henry cuando faltando un minuto para el término del match "mató" con su zurdita todas las esperanzas de los albos por asegurar un empate. En efecto, ya en el camino a los vestuarios se desencadenó la tormenta, y solo concluyó después que se comprendió que a nada se llegaba con recriminaciones o vías de hecho. El de la voz cantante era Leonel Sánchez, para criticar lo que estimó como una desafortunada actuación de su compañero Herrera. Mientras tanto, Herminio se sacaba sus lentes de contacto, llamaba que pena "Chamaco" Valdes.

Se supo la razón de la inasistencia al último entrenamiento de Eusebio Méndez, que debió ser reemplazado en el período complementario del encuentro de Wanderers con Magallanes. El muchacho que vive en Villa Alemana estuvo afectado por una fuerte gripe. En el descanso las tertulias se sucedían unas tras otras. Por eso lo cambiaron y por eso falló a la práctica del viernes.

¿A quién le ganaron? Que extraña reacción de Wanderers. Le ganó a Magallanes y poco menos que la reacción fue parecida a la que tuvieron después de lograr el campeonato de 1968. Bueno, lo aceptamos de momento que la campaña era desastrosa. Pero, ver llorar juntos de felicidad y emoción al presidente, Juan Mifas, y al entrenador, Jorge Lugo, resulta conmovedor por lo que eso sólo representa. Estaban castigados los socios de Everton. Los hinchas viamarinos están pagando una culpa por lo que hicieron en el match con La Serena en el mismo Sausalito. Los adeptos evertonianos lanzaron proyectiles a la cancha y eso motivó la medida aplicada por el tribunal. ¿Pero que sufran!

Y a propósito de Sausalito, se recibió una carta de la Asociación Central que contiene una serie de amenazas por las pocas garantías que ofrece ese hermoso escenario de la ciudad jardín. No lo dicen, pero anuncia la adopción de drásticas determinaciones de no subsanar una serie de anomalías de la Municipalidad de Viña del Mar. Todo deriva de lo ocurrido en la programación doble Wanderers-La Serena y Everton-Audax Italiano. Aquella vez se controlaron 12 mil personas, aunque la verdad que habla sobre 16 mil. ¿Razones?

Filtraciones. Bueno, la Central, entre otras recomendaciones, plantea la necesidad de mejorar el vestuario del árbitro, el reemplazo de las actuales boleterías, reparación en la parte del muro que falta en uno de los costados del estadio y colocación de rejillas de protección, especialmente en el lado donde están las tribunas de dirigentes y de periodistas, que no existen, porque no lo dicen, pero se calcula se deben evitar las probables invasiones de estos peligrosos señores. Lo malo es que no hay plata. Pueden

Osorno y Victoria; 6, 7 y 8 de Diciembre. San Vicente de Tagua Tagua, Las Barrancas, Angol y Carahue; 11, 12, y 13. Reunión, Puerto Octay, Los Angeles y Temuco; 19, 20 y 21. Los Lagos, Mulchén y Melipuco; 25, 26 y 27. Futrono y Villarrica. El rodeo, que nació no se sabe cuando, ha ido experimentando un alza extraordinaria en los últimos años. Se cuenta y debe haber sido así, que el patrón ordenaba a sus capataces y peones que hicieran el recuento de las cabezas de ganado que vivían y se reproducían en su hacienda y que además había que marcarlas. La costumbre de realizar esta labor una a dos veces al año, dio origen a esta "fiesta de los campos chilenos", que más reglamentada ahora, comenzará este fin de semana.

El rodeo chileno parte este fin de semana

●Certámenes criollos de Hijueta y Purranque inician a lo largo del país la competencia oficial

El más criollo de nuestros torneos, el Rodeo Chileno partirá oficialmente este fin de semana con certámenes en las localidades de Hijueta y Purranque.

La federación del Rodeo Chileno programó la competencia que debe realizarse en diversas ciudades del país, de acuerdo a las solicitudes que los clubes

enviaran oportunamente al organismo máximo del Rodeo Chileno. Los días 3 y 4 de octubre les corresponde organizar la competencia a los clubes locales de Hijueta y Purranque; los días 10, 11, y 12 deberán correrse en Colina, Quilpué, Paillaco, Río Negro, Cartagena, Ercilla y San Clemente; este último el igual



En el campo chileno, oloroso a boldos y peumos, se verifica bajo la gloria del sol, la fiesta típica por excelencia; el rodeo, donde nuestros huasos lucen su destreza y sus chamantos que son la auténtica bandera de la chilenidad.

proceder a clausurar, si es que son capaces.

PARA NO RECORDAR

Y ya que estamos aplicando la ley del garrote, digamos que el boxeo porteño nuevamente insiste en las deficiencias competitivas. En la reciente velada entre aficionados se hizo mucho "bombo" del combate que debían sostener el capitano Luis Garido con Arturo Barcia, que correspondía a una revancha, y que la vez anterior que se enfrentaron no ganó Barcia, así que ahora se vería las caras con un adversario indignado porque le habían arrebatado por lo menos el empate. El público "picó" el anzuelo y una respetable concurrencia llegó hasta el Fortín Prat.

Engaño. En efecto, Arturo Barcia no se presentó y lo más sorprendente fueron las explicaciones dadas por los altoparlantes. "Señoras y Señores, el pugilista Arturo Barcia no se presentó a cumplir su compromiso por su exclusiva irresponsabilidad." Al anunciador le cayó de todo. Encontramos esa misma noche a Barcia. ¿Que le pasó? "Quería dar una explicación, aunque no me atreví, porque a lo mejor don Alfonso Moreno me agarró a garabatos." Es que se lo merecía, le dijimos a Arturo, que estaba acompañado de su padre, y nos contestó: "De ninguna manera. Yo le anuncié el lunes que no peleaba. Que no había entrenado y que estaba excedido en el peso."

Lo malo de todo fue que a pesar de ello lo programaron debido a lo que declaró Moreno, a que el manager Juan Rodríguez, de la Asociación Valparaíso, comunicó que Barcia estaba en condición de salir a pelear.

PERDON A JUAN CANDIA. Y también ya dijimos que la Federación Chilena de Boxeo había castigado a Juan Candia a raíz de los sucesos del su cuando para no pagar la cuenta de la residencia se mandó mudar de madrugada. Esa vez andaba en gira con los "peluderos" del "Pacífico". Pasó el tiempo y llegó la denuncia. Conclusión: Si no paga, no trabaja. La deuda contralida ascendía a 920 escudos.

Mientras tanto en Valparaíso ocurría otra situación que de algún modo se relaciona con lo anterior. Un incendio destruyó el local de los boxeadores en retiro donde funcionaba además, el club "Boxeadores en Retiro", al cual estaba dirigiendo Juan Candia después que abandonó el "Pacífico".

Lógico, si nadie lo respaldó allí. Bueno, sucede que Jorge Jacob, que comanda a los pugiles en retiro, y Juan Tigre, que preside el club deportivo, "tiraba" cada uno para su lado alegando que le correspondía el privilegio de dirigir la reconstrucción. A todo esto Jacob le ofreció una paga a Candia, por lo que Tigre de inmediato resolvió cancelar de su bolsillo el monto de la suma por la que el manager estaba suspendido y podrá, entonces, volver a los cuadriláteros y mostrarse. ¿Estamos?

En este aspecto el equipo de Curicó deberá constituirse en la atracción, ya que cuenta con hombres como Guillermo Vargas, José Muñoz, Luis Rodríguez, que tienen en su poder el título nacional para esta especialidad, siendo esta una excelente oportunidad para demostrar que pueden revelar esta corona en el Campeonato de Chile en rutas que se efectuará próximamente en Antofagasta.

Otro de los grandes deberá ser la cuarteta de Bata de Peñaflor. A la calidad de Orlando Guzmán, Luis Sepúlveda,



LA CUARTETA DE CURICO, formada por Guillermo Vargas, Pedro Hernández, Ramón Salas y Sergio Salas, campeo-

nes de Chile de los 100 kilómetros se rán los favoritos en la prueba organizada por la Federación de Ciclismo.

Ciclismo:

100 kilómetros a reloj se corren este domingo

●Recién el 12 de octubre reaparecen las categorías menores.

●Martín "Cochise" Rodríguez, lesionado

El próximo domingo la Federación de Ciclismo de Chile realizará la prueba 100 kilómetros a reloj para equipos de cuatro corredores, evento que tendrá como escenario la Comuna de La Florida.

Esta competencia que sirve como número base a la celebración del aniversario de la institución pedaleadora nacional, contará con la presencia de los mejores cuartetos nacionales, donde se duda el logro del triunfo dará motivos a interesantes alternativas.

En este aspecto el equipo de Curicó deberá constituirse en la atracción, ya que cuenta con hombres como Guillermo Vargas, José Muñoz, Luis Rodríguez, que tienen en su poder el título nacional para esta especialidad, siendo esta una excelente oportunidad para demostrar que pueden revelar esta corona en el Campeonato de Chile en rutas que se efectuará próximamente en Antofagasta.

Otro de los grandes deberá ser la cuarteta de Bata de Peñaflor. A la calidad de Orlando Guzmán, Luis Sepúlveda,

Francisco Marroquín y Fernando de los Ríos, se suma ahora Ricardo Astorga, un elemento nuevo que en estos momentos se ha alzado como el mejor valor de la escuadra batina. Al menos el triunfo obtenido hace dos semanas en el circuito San Enrique y su segunda ubicación en la Doble La Calera, demuestran que a corto plazo será el número uno inamovible de los albiazules de Peñaflor.

La sorpresa en esta ocasión deberá correr por cuenta de los defensores del club Quinta Normal. Si Juan Valdés, y Fernando Rodríguez, consiguen contar con el campeón Manuel González, en buena forma, deberán estar en los primeros lugares.

EL 12 PARA LAS CATEGORÍAS BAJAS

Como para este domingo no están contempladas competencias para las categorías menores, la Asociación de Ciclismo de Santiago ha programado un interesante calendario para el día 12 de octubre. Se aprovechará de esta manera la fecha li-

bre en la capital que dejará la realización de la prueba caminera de la Asociación de Taica.

"COCHISE" RODRÍGUEZ LESIONADO

CIUDAD DE MEXICO (ANSIA INFORMEX). "Cochise" Rodríguez, el ciclista colombiano, que se encuentra en esta capital buscando la marca mundial de la hora, para pedalear no profesional, se encuentra ligeramente lesionado, pero ello no impedirá que en unos cuantos días trate de superar la marca.

Esta mañana, el ciclista aseguró que su lesión no es grave y que sólo sufre un ligero dolor en una pierna, por lo que no dejará de entrenar ni mucho menos de buscar el record que actualmente ostenta Mogens Frey. "Solamente un tirón que con el mismo entrenamiento se irá sanando", aseguró Cochise.

Osorno, único invicto en Nacional Infantil

OSORNO (Especial por Sergio Marín). Con un éxito sin precedentes ha continuado disputándose en esta ciudad el Campeonato Nacional Infantil Femenino de Béisquetbol, en el que toman parte equipos representativos de seis ciudades.

En la tercera fecha, también jugada a estadio lleno, Osorno venció a la selección de Puente Alto por el abultado score de 63 a 43, en el mejor encuentro de la triple reunión. El equipo rahuino, desde un comienzo se empujó en el marcador en base a velocidad y mejor juego de conjunto, dejando en evidencias sus posibilidades para titularse campeón este interesante certamen. Con esta victoria Osorno quedó como único invicto.

En otro encuentro arduamente disputado, el quinteto representativo de Puerto Montt

se anotó una importante victoria al vencer en los minutos finales a Santiago por 42 a 37. Los puertomontinos respaldados por el público que colmó las gradas, lograron el triunfo por el apremio de los jugadores de alto nivel técnico e individual, que movió en varias oportunidades al aplauso espontáneo del público. Santiago se vio forzado de fuerzas y carácter de colectividad, por lo que el triunfo sureño se justificó ampliamente.

En el tercer encuentro, La Unión sufrió otra derrota, esta vez ante Tomé por 28 a 17.

El quinteto unionino sólo fue rival en la primera etapa del encuentro, el que en base a individualidades, se adelantó seriamente a su rival inclusive en el marcador. Tomé exhibió, en cambio, mayor tranquilidad y oficio lo que a la postre le valió el merecido triunfo.

Universidad Santa María ganó torneo de Caza Submarina

competencia que son como sigue: 1º Categoría, Club campeón Universidad Santa María. En el orden individual primero fue la dupla de esta entidad, Bustos-Rojas, con 17.600 puntos, seguidos de la integrada por Denis Chert, del Casvi de Viña del Mar, con 8.950 y de la pareja de la U.

Católica, Conrado-Riedel, con 7.600. Segunda categoría. Entidad campeona Universidad de Chile, que igualó en puntaje con Deportivo Nacional, pero que fue favorecida por este para ungirlos como primeros por ser un equipo más joven que los del Nacional, estimó bastante plausible. En

primer lugar en el orden individual se clasificaron: Escobar, Aviés, de la U, con 18.850, seguidos de las parejas del mismo Club Núñez-Saiz con 7.590 y Rivas de Demonte que lograron 6.500. 3ª Categoría Club campeón Deportivo Nacional que ganó las dos primeras clasificaciones individuales como sigue: Bernardo Saiz, con 15.820 puntos, Aldunate-Tiedemann 6.000 y de la pareja del Hangeros, Hernández-Alarcón. Damas Campeón el Hangeros, que ganó con su pareja compuesta por Marta Espejo-Rosales, Andrade. El pez mayor fue para el representante del Casvi de Viña del Mar, Hertz, un congrio de 8 kilos y 450 gramos.

Se creen hijos para el viernes por la corona:

Silva y Cofré hablan de ganador para arriba

Después de la prueba de suficiencia, Jaime Silva y Julio Cofré, ambos boxeadores, se vieron bien. Silva hizo guantes con Pedro Parra, y Julio Cofré lo hizo con Sergio Díaz. Julio Rodríguez y Ricardo Corrales, manager y ayudante, respectivamente, se mostraron felices con el estado de su pupilo. El aspirante al título, Julio Cofré, asegura que la corona cambiará de manos y sostiene que el vaticinio lo hacen basado en la velocidad de Cofré. "Está mejor que nunca", dijo Rodríguez. "Va a ser una linda pelea", agregó Corrales.

Por su parte Jaime Silva tuvo más oportunidad de mostrar su contundencia. Los rounds que hizo con Parra le permitieron meter sus manos sin cuidado al extremo de sentirse satisfecho con su trabajo de ring. Al término de la sesión, junto a Villalón y "Milico" Ramírez, sacó cuentas favorables para el viernes. "Puede terminar antes de los doce rounds", le contó a Ramírez.

PROGRAMA
Para el viernes quedó confeccionado el siguiente programa:
Categoría Liviano, 4 rounds, amateur, Luis Ibarra con José Arriagada. Mediano, profesionales, 8 rounds, Bernardo Olea con Luis Miranda. Mosca, profesionales, 8 rounds, Ramón Geldres con Nelson Muñoz.

Match de fondo por el título chileno de la categoría mosca, Jaime Silva, de Iquique, con Julio Cofré, de Santiago.
BUSTAMANTE AGRADECE
Enrique Bustamante, pugilista amateur, agradece públicamente, a través de el diario de los deportistas, las atenciones que recibió por parte de los médicos que lo atendieron. En forma especial al Dr. Rodríguez, que luchó "a muerte" para que el Dr. Donoso lo operara. Los agradecimientos alcanzan para Lucho Molina, de la Federación, que no lo dejó abandonar cuando se quebró la mano. A todos ellos, Bustamante agradece sinceramente.

ANTES TENIAN POCO AHORA NADA
Enfermos mentales que todavía no han sido identificados, rompieron los baños del gimnasio de la Federación. Es decir, si antes había poco ahora no hay nada. ¿Es mejor así?

BAZAN —WALTER
Ya están notificando Guillermo Walter y Carlos Bazan para que suban al ring el día 9 de a ganarse el derecho de pelear con Loayza o Vilugrón por el pleito fuerte del peso pesado.

Jorge Grosser: "No me cortaré la barba mientras no rebaje el tiempo en los 1500 metros".



Jaime Silva tratará de volver a Iquique con la corona.

Grosser intentará batir record de los 800 metros

El 37° Interscolar Masculino, que comenzará a disputarse el viernes en la noche en el Estadio Nacional, tendrá una nota interesante en su primera jornada. En ella Jorge Grosser, Víctor Ríos y Salomón, los tres mejores medallistas que tiene el atletismo chileno, se han comprometido con el club organizador, Atlético Santiago, para intentar los 800 metros.

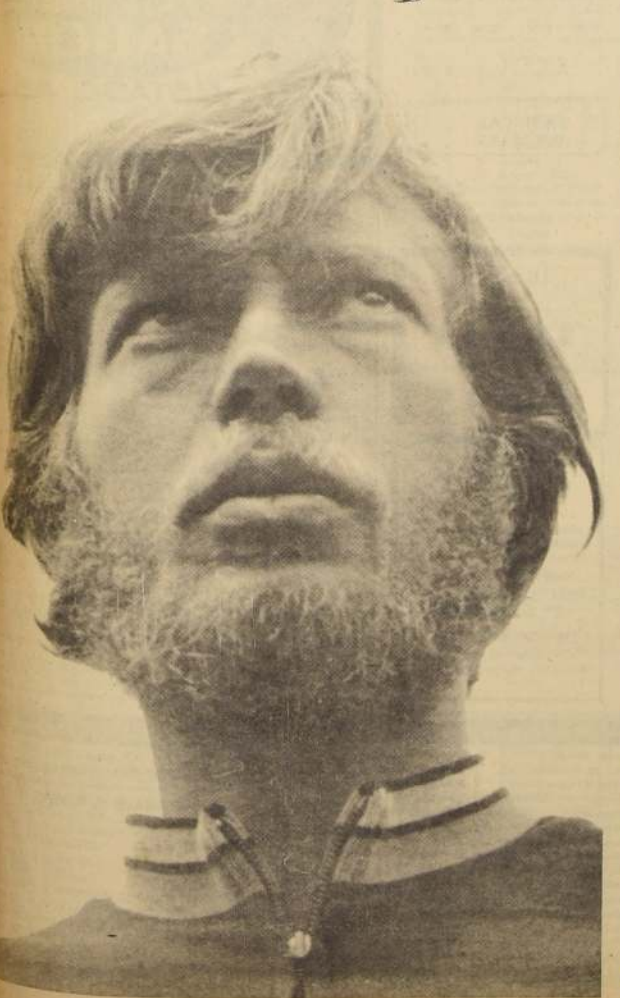
En el campeonato para "Todo Competidor" realizado el fin de semana pasado en el Estadio Nacional, Grosser no pudo participar, ya que en el calentamiento sufrió un resaca que lo imposibilitó de participar en los 1500 metros.

Grosser batió el record sudamericano, que tenía el mismo en esta prueba, el 13 del presente. En esa oportunidad el rubio representante de Valparaíso logró la excelente marca de 3:43.7 mejorando el tiempo que pusiera en Alemania, que fue de 3:44.5.

Sin embargo, como buen deportista siempre quiere mejorar sus rendimientos, de ahí que sus energías están ahora puestas en lograr rebajar más aun el tiempo de la prueba de medio fondo y ha prometido no cortarse su barba rubia mientras no logre su objetivo.

Desde ya, los amantes de nuestro deporte clásico esperan con interés esta prueba nocturna, que será sin duda la que de jerarquía a la noche atlética que se vivirá el Estadio Nacional.

Esta noche será un duelo por el record de los 800 metros. Más adelante serán de nuevo los 1500 metros.



BORQUEZ-ACHA PAZ

Otro salto importante se tirará Honorio Borquez en Puerto Montt. El 10 irá a tomarle el pulso, el español José Acha Paz, que tiene proyectado hacer un par de peleas en Chile. A lo mejor Borquez lo deja hacer una sola y chao.

BARCIA-GUZMAN

Le fue bien a César Guzmán en su gestión para medirse con Jorge Barcia, campeón de Chile de los plumas. La pelea quedó arreglada y la fecha se fijó para el 23 de octubre. Otro que puede hacer debut y despedir.

VILLALON Y SU TROUPE

Con carta en la mano y plata convenida, Raúl Villalón sale con destino a Argentina en Noviembre. Lleva a Ariel Navarrete, Manuel Hernández, Mario Molina, Luiz Zúñiga y Pedro Parra. Harán un par de peleas cada uno, cobrarán y se vendrán a Chile.



Julio Cofré, mejor que nunca para el viernes

Sudamericano Femenino:

Decepcionó Chile en su derrota con Argentina

El equipo nacional no supo mantener la ventaja que había logrado al ganar el primer período 26 a 13

Su primera derrota en el XIII Campeonato Sudamericano de Básquetbol Femenino, sufrió la Selección, de Básquetbol de Chile al caer derrotada por Argentina por la cuenta de 46 puntos a 42. Chile ganó la primera etapa por 26 a 13.

El triunfo del cuadro trasandino es un balde de agua fría para las pretensiones del elenco nacional que pensaba regresar con el vicecampeonato ya que ganar a Brasil es tarea que no está a alcance del básquetbol chileno. Dentro de los cálculos de los entrenadores se esperaba que Chile venciera al representativo argentino, ya que en el último torneo continental realizado en nuestro país, nuestra muchachas vencieron por el marcador de 66 puntos a 39, con la misma gente que está actuando en estos momentos en Guayaquil, ya que sólo falta Irene Velásquez.

Las presunciones y vaticinios se ven coronados hasta la finalización del primer tiempo cuando Chile vence por 26 a 13, es decir, doblaba al elenco rival, pero Argentina buscó las entradas profundas en la etapa final y Chile perdió por límite de faltas personales a Paloma San Antonio y María Clavería jugadores básicas tanto en el accionar defensivo como en ataque.

La salida de María Clavería terminó con el equilibrio que existía en los rebotes de ambos tableros, entrando Argentina a mandar bajos los aros. La pérdida de Paloma significó la ausencia de agresividad del cuadro y también una buena bloqueadora en el rebote defensivo. Chile se vio nervioso con estas pérdidas y, pese a los esfuerzos de Ismenia por aquietar el juego, Argentina se adjudicó la breja por el marcador de 46 a 42 en los minutos finales. El cuadro chileno, que en sus dos encuentros anteriores se había visto con un buen juego de conjunto después de la salida de María y Paloma, perdió afilamiento y se quedó en lo que hiciera Ismenia.

La victoria Argentina a la postre resulta justa ya que el representativo trasandino supo encontrar el camino del triunfo y descontar la ventaja de 13 puntos lograda por Chile, ventaja que en confrontaciones de nivel internacional resulta decisiva para lograr una victoria.

Argentina con este triunfo se levanta como el equipo con mejores posibilidades de conseguir el segundo lugar ya que Ecuador fue derrotado por Perú, dejando sólo Brasil y Argentina los únicos invictos del torneo.



La argentina Olga Salvador (11) y Lilia Ravazzoli se anticipan al rebote de María Clavería. Argentina ganó bien.

BRASIL BANA A COLOMBIA
El elenco nacional de Brasil

no pudo en esta oportunidad superar la barrera de los cien puntos y venció a Colombia por la cuenta de 84 puntos a 54. Brasil no tiene rivales que puedan hacer peligrar su calidad de Campeón Continental así que la disputa es simplemente por la segunda ubicación.

Liga Amigos del Fútbol:

Los Azules, a punto de ganar el torneo

El directorio de la Liga Amigos del Fútbol programó para el fin de semana los siguientes partidos correspondientes a la séptima fecha de la segunda rueda.

Sábado 3. Estadio Villa Maqui. Cancha N° 1, 15:30 horas. Trottaconventos con Torino y de fondo Juveniles con Estudiantes. El día domingo en el mismo escenario, a las 9:30 horas. A. Bilbao con Comercio Atlético, al encuentro intermedio Los Azules con Flamengo y en el match de fondo Bucanero versus Old Georgians.

Cancha N° 2 a las 9 horas. Fulmines versus V. Maqui. Estadio versus Simón Martínez y Yadrón con Barcelona.

En caso que Los Azules ganen su compromiso frente a Flamengo se titulará virtual campeón de la Liga Amigos del Fútbol, por cuanto lleva hasta el momento una ventaja de cinco puntos sobre el más cercano perseguidor.

Por otra parte se informó que el directorio de esta entidad futbolística se encuentra preparando activamente el programa que se desarrollará el próximo 12 de octubre.



El juvenil conjunto del deportivo Trottaconventos que está cumpliendo una excelente campaña en su primer año como integrante de la Liga Amigos del Fútbol, derrotó en la fecha pasada a Bucanero por el score de 3 goles a 1. En el grabado, el equipo Trottaconventos formado de la siguiente manera: Fernando Azofeifa, Carlos Iglesias, Carlos Saxton, Hernán Alcaide, Juan Larepas y Luis Saxton; agachados también de izquierda a derecha Jaime Zarhi, Mario Salinas, Guillermo Dumay, Andrés Zarhi y Hernán Jofre.

Boxeo:

Lucida actuación del "México" en P. Montt

Una lucida presentación realizaron en Puerto Montt los pugilistas aficionados del club México, que el sábado recién pasado viajaron hasta esa sureña ciudad para animar un intercentro que resultó del agrado del numeroso público que llenó las apostadurías del gimnasio local.

La delegación "mexicana", que estuvo a cargo de su presidente, Luis Caro Ramírez, además del profesor, Luis Magalón y el doctor Oscar Rodríguez, logró cinco victorias en un total de nueve combates. Todos los encuentros fueron disputados en un ambiente de franca y honrada lucha y donde vencedores y vencidos recibieron calurosos aplausos de los asistentes.

Los resultados de esta interesante confrontación fueron los siguientes:

Categoría Hoja: Ruperto Vargas de Puerto Montt, venció por puntos a Luis Pizarro del México.

Guillermo Cerda del México ganó por K.O.T. al segundo round a José Cárcamo de Puerto Montt.

Ricardo Álvarez del México ganó por K.O.T. al primer round al portomontino Ramón Guerrero.

En la categoría Gallo, Emilio Balcazar de Puerto Montt, venció por retro en el segundo round a Juan Parra del México.

En la categoría Medio Mediano, Antonio Valenzuela del México ganó por puntos a Sergio Alarcón de Puerto Montt.

Categoría Medio Mediano, Isac Hernández de Puerto Montt, perdió por puntos frente a Alfonso González del México.

En la categoría Pluma, Luis Contreras del México ganó al portomontino Rigoberto Hernández.

Nelson Torres, liviano del México, perdió ante Víctor Dorneman de Puerto Montt.

Y en la categoría Medio Mediano, Carlos Mansilla, ganó por K.O. en el tercer round al representante del México, José Brandao.

G. Bretaña no reconoce al campeón:

Sigue llo por pelea Buchanan-Laguna

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 29 (ANSA).—Cain Young, entrenador del panameño Ismael Laguna, ex-campeón mundial de los livianos, acusó a la comisión de boxeo de Puerto Rico de conspiración para despojar a su pupilo de la corona que ostentaba.

Young denunció en esta capital que dicha comisión rehusó designar jueces competentes para la pelea que por el título sostuvieron el sábado pasado en el estadio "Hiram Dithorn" de esta capital, el panameño Laguna y el escocés Ken Buchanan, que por el título ganó este último por ajustado margen de puntos.

Los dos jueces votaron en contra del panameño, en tanto que el árbitro del combate favoreció con su decisión a éste.

Mientras tanto, el escocés Buchanan afronta un serio

problema ya que no será reconocido como campeón mundial en Gran Bretaña, y no sólo es ese sino que también encara la posibilidad de ser sancionado por el organismo que rige el boxeo británico.

El combate protagonizado el pasado sábado por Laguna y Buchanan por el título que ostentaba el americano se llevó a cabo con los auspicios de la Asociación Mundial de Boxeo.

Gran Bretaña es miembro del consejo mundial de boxeo, entidad rival de la organización que auspició el combate.

Por tal motivo, Gran Bretaña se negará el reconocimiento como campeón mundial al escocés Buchanan y además es posible que se le multe o suspenda por haber combatido sin la respectiva autorización de los directivos británicos.

Dos punteros en la rayuela de Santiago

Con victorias para Benjamin Franklin y Ferrovianos que de esta manera siguen de líderes igualados y luchando ferreamente por el título de campeón de este año, prosiguió en su penúltima fecha el torneo oficial de rayuela de la Asociación Santiago. En efecto el primero ganó a Rojas-Osorio 151 puntos contra 89 y el segundo se impuso a Bima de Lo Espejo por 167 contra 89 también. Estos cotejos fueron arbitrados por Arturo Catalán y Miguel Sánchez, respectivamente. En otros resultados de esta fecha Manuel Astorga ganó al 3 de Enero 138 contra 105 arbitrado Héctor Tala y los Inseparables se impusieron a Carlos Ibañez por 123 contra 121. Arbitro de este match fue Juan Concha.

La próxima fecha con que se cierra la primera rueda del torneo, ofrece los siguientes encuentros, a jugarse en diferentes canchas de la capital: Carlos Ibañez, 3 de Enero, Inseparables-Manuel Astorga; Bima de Lo Espejo con Rojas-Osorio y Ferrovianos contra Benjamin Franklin, choque de punteros.

Ahora va al norte:

"Municipal" se lució en el Fortín Prat

Con extraordinario éxito se presentó un equipo del Municipal de Santiago en el Estadio Fortín Prat de Valparaíso. Enfrentó en el puerto vecino, a la selección local, obteniendo resultados más que favorables (cuatro triunfos, un empate y dos derrotas). El equipo viajó bajo la conducción de Hernán Ibarra, experimentado manager santiaguino, y como dirigente Jorge Morales.

Los resultados en Valparaíso fueron los siguientes: Mosca: Sergio Retamales, perdió por abandono con Juan Monteros, al lesionarse una mano el primero. GALLO, Juan

Campos del Municipal ganó por puntos a Juan Barriar. Pluma: Luis Núñez, Municipal ganó por puntos a Pedro Mendoza. GALLO: Carlos Corrales, Municipal perdió por KOT con Juan Villouta. Liviano: Luis Garrido, Municipal empató con Alfonso Rivera. Mediano: Alfonso Ligerio. Mediano: Municipal ganó por puntos a Luis Jena. Mediano, Manuel Tapia, Municipal ganó por KO a Enrique Zamora.

La delegación de Municipal se apresura a viajar al norte, teniendo compromisos para actuar en Calama y Chuquibambilla.

BICICLETA

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzadas. Ruedas bajas 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armadura Internacional. Exposición 348.

BICICLETAS - Tipo mini familiar adaptable para todo, a precio de fábrica. Armadura Internacional. Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total. Traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26. O. Importadora Cycles Victoria.

JUDICIALES LEGALES

CHEQUE N° 5075493 E 1.000, 30-9-70, Banco Continental por extravío queda nulo.

QUIEBRA: Carlos Parra Pereira. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía San Miguel, resolución 28 de Julio 1970, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, verifican dos siguientes créditos: Herminia Mascorro Callone por E 15.000, letra de cambio, valista, y Frigochile S.A. por E 135.964, más intereses, preferente, prenda industrial. Secretario.

QUIEBRA: Industria de Artefactos Termomecánicos Caming S.A.C. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía San Miguel, resolución 22 de Septiembre de 1970, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Cia. Maderera Industrial Condor S.A. por E 174.827,47 preferente hipotecario art. 2470 y 1477 del C. Civil, y Cia. Chilena Agua por E 5.549,70 Valista. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil: Por resolución de fecha 20 de Julio de 1970 se ordenó la ampliación de inventario de bienes de la herencia de don Francisco Urutia Urutia Vázquez. La posesión efectiva se concedió al Fisco por auto de 29 de Abril de 1968. Inventario solemne practicará el Notario de Hacienda don Luis Azocar Alvarez el día 2 de Octubre de 1970, a las 11 horas. El Secretario.

QUIEBRA: Industria de Artefactos Termomecánicos Caming S.A.C. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 15 de Septiembre de 1970, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con crédito de don Roberto Florence Thomé por E 1.352 Valista. Secretario.

QUIEBRA: Soc. Implementos Eléctricos S.A.C. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuido un tercer Reparto de Fondos de un 31% sobre los créditos Preferentes. (Huérfanos 628. Of. 816). Síndico de Santiago.

QUIEBRA: Harold Laguna Ocaranza Tercer Juzgado Civil, Resolución 11 Septiembre 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con créditos de Agencia Graham S.A.C. por E 11.675,53; Laboratorio Geka S.A. por E 5.480,88; Plásticos Wenco S.A. por E 3.963,50. Todos valistas. Secretario.

QUIEBRA: Manufacturas de Muebles de Acero S.A. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía por resolución 16 Septiembre 1970 tuvo por verificados créditos y alegada preferencia Patricio Pérez Gacitúa Mourgués y Héctor Millo Valdés, representado doña Adriana Navarrete Aceval, ambos empleados, domiciliados Avda. Larraín 6871 al primero y Diagonal Oriente 4013, ascendente E 34.000, provenientes sueldos según detalle minuta adjunta escrito verificación crédito. Secretario.

TERCER Juzgado Civil, Santiago, concedió posesión efectiva Ricardo Reinoso Vergara, a hijos legítimos Sara, Ricardo, Nicolás Enrique, Abraham Luis y Esmeralda del Carmen Reinoso Valdés, sin perjuicio derechos conyugue Sara Luz del Carmen Valdés.

TERCER Juzgado Civil, Santiago, concedió posesión efectiva Ernesto Letelier Benítez, a hijos legítimos Ernesto, Carmen Ismenia y Ana Verónica Letelier Moretti. Practicará inventario solemne tres octubre 1970, dieciséis horas.

TERCER Juzgado Civil, Santiago, concedió posesión efectiva Julio Enrique Acuña Hernández, a hija legítima María Isabel Acuña Sanhueza, sin perjuicio derechos conyugue María Isabel Sanhueza Ramos.

ANTE 2° Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, en juicio rol N° 39242. Corporación de Mejoramiento Urbano con Sucesión de Eduardo Sierra, presentos Jaime Silva Arancibia, arquitecto, Alameda 874, 8° piso, carácter Vicepresidente Ejecutivo mencionada Corporación, solicitando notificación tasación hecha por Comisión Tasadora designada conforme Ley, de E 48.000, como indemnización expropiación inmueble perteneciente a la Sucesión de Eduardo Sierra, situado en Av. Bustamante 8, depto. 34 esta ciudad. Superficie 69 m2 y siguientes deslindes y medidas aproximadas según plano de archivo N° 62. Dirección de Obras Municipales, del año 1955: norte, con propiedad, de Av. Bustamante 6 perteneciente a la Suc. de Arturo Montecinos; sur, con el departamento 33; oriente, con calle particular en 5,90 mts; y poniente, en 5,90 mts, con hall de distribución del 3er. piso edificio y con patio e luz OTROSIES: 1°, consigna 20% monto tasación, o sea, E 9.600, 2°, conservación avisos 3°, documentación previa a giro cheque; 4°, se tenga presente tome posesión personal; 5°, prohibición sobre inmueble; 6°, personería expropiante; 7°, papel simple; 8°, patrocinio y poder; 9°, notificación por avisos JUZGADO PROVEYO: Santiago, Julio 27 de 1970, a lo que principiaron otrosíes como se pide. Se efectuó presente publicación para

que terceros interesados hagan valer sus derechos sobre dichos consignados conforme art. 30 Ley 5604, y para notificar al propietario y a quienes pretenden dominio predio expropiado, tasación, consignación fondos y adquisición dominio y posesión por Corporación expropiante. SECRETARIA.

TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Fernando Celestino Pardo Morales, a hijos legítimos Elvira, Fernando, Cruz, Clara, Vicente, Olga, y Blanca Pardo Díaz. Practicará inventario solemne cinco Octubre 1970, dieciséis horas.

TERCER Juzgado Civil, Santiago, concedió posesión efectiva testamentaria María Elena Henderson Salamanca viuda de Toledo, a hijo legítimo Pablo Arribal Toledo Henderson.

CONSTITUCIÓN. Sindicato Profesional de EE y OO de Línea Aérea Nacional en Santiago. A 25 de Septiembre de 1970, se constituyó el Sindicato Profesional de EE y OO, de Línea Aérea Nacional con la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Luis Valenzuela Espinosa. La Directiva quedó constituida de la siguiente forma: Presidente, Sr. Ricardo Paredes Gutiérrez; Secretario, Sr. José Raúl García García; Tesorero, Sr. José Rubi Argel Valdeira; 1° Director Sr. Leonardo Gallardo Mateluna; 2° Director Sr. Andrés Aguilera Videla. Se hace la presente publicación de acuerdo al Artículo N° 378 del Código del Trabajo. Local de constitución calle San Ignacio N° 38. A las 19.30 horas. El Secretario.

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Expediente N° 61.286. Citase parientes de la menor María Victoria del Campo Alarcón a la audiencia del 5 de Octubre a las 15.15 horas. Autorización para adoptar. Solicitante: María González Ibañez. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía cita a parientes del menor Nicolás Walter Jeldes Urbarrí y al defensor público a la audiencia del trece del mes en curso a las quince horas. Secretaria.

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Expediente N° 61.286. Citase parientes de los menores Costamillero Goulin, Marie y otros, a la audiencia del 6 de Octubre a las 15.15 horas. Nombramiento de Curador. Solicitante: Marie Goulin Cava. Secretaria.

RESOLUCIÓN. Segundo Juzgado de Trabajo, Juicio Caja de Empleados Particulares con Otto Gleixner - Dilg. rol 64.538. El Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, rematará Jueves 1° de Octubre 1970; 11.30 horas, en Carrascal N° 4007. 2. Marquesas de madera 1. Juego de comedor chico compuesto de 1 mesa y 6 sillas. 2. Comodas. Juego comedor grande compuesto de 1 mesa y 6 sillas. 2. Lámparas de mesa. Juego de living compuesto de sofá y 2 sillones. El Secretario.

ANTE 3° Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, Rol N° 335.70, Corporación de la Vivienda ha expropiado a Fernando, Amira, Mercedes, María y Alfredo Farr Corbús y a Héctor Rojas Albornoz inmueble ubicado entre calles Ezaguirre y Av. América, constituido por parcelas 23, 24 y 25 antigua "Villa San Bernardo", rol N° 2103/17, ciudad, comuna y departamento de San Bernardo, el que tiene superficie aproximada de 6.092. Más y siguientes deslindes y medidas, según plano T N° 934 confeccionado por CORMU. Norte: en línea M—L de 243,50 m con calle Provin; Sur: en línea P—O de 263,05 m con José Siri; Oriente: en línea L—O de 240 m con calle Ezaguirre y Poniente: en línea M—P de 240,60 m con Avda. América. Inscripciones dominio expropiados a Fs. 1138 N° 1773; Fs. 1138 vta N° 1774 año 1944; Fs. 1 N° 1 año 1945; Fs. 94 N° 166 y Fs. 440 vta N° 847 año 1970; y Fs. 607 vta N° 937 año 1958; Fs. 456 N° 873 año 1970; Fs. 606 vta N° 936 año 1958; Fs. 456 N° 874 año 1970, todas del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de San Bernardo. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E 408.000,00. E 122.400,00 suma depositada cuenta corriente este Juzgado. Saldo ascendente a E 285.600,00 pagadero mediante dos pagarés Ley 5.604, forma convenida por las partes. Ordénase presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

ANTE 3° Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, Rol N° 335.70, Corporación de la Vivienda ha expropiado a Fernando, Amira, Mercedes, María y Alfredo Farr Corbús y a Héctor Rojas Albornoz inmueble ubicado entre calles Ezaguirre y Av. América, constituido por parcelas 23, 24 y 25 antigua "Villa San Bernardo", rol N° 2103/17, ciudad, comuna y departamento de San Bernardo, el que tiene superficie aproximada de 6.092. Más y siguientes deslindes y medidas, según plano T N° 934 confeccionado por CORMU. Norte: en línea M—L de 243,50 m con calle Provin; Sur: en línea P—O de 263,05 m con José Siri; Oriente: en línea L—O de 240 m con calle Ezaguirre y Poniente: en línea M—P de 240,60 m con Avda. América. Inscripciones dominio expropiados a Fs. 1138 N° 1773; Fs. 1138 vta N° 1774 año 1944; Fs. 1 N° 1 año 1945; Fs. 94 N° 166 y Fs. 440 vta N° 847 año 1970; y Fs. 607 vta N° 937 año 1958; Fs. 456 N° 873 año 1970; Fs. 606 vta N° 936 año 1958; Fs. 456 N° 874 año 1970, todas del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de San Bernardo. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E 408.000,00. E 122.400,00 suma depositada cuenta corriente este Juzgado. Saldo ascendente a E 285.600,00 pagadero mediante dos pagarés Ley 5.604, forma convenida por las partes. Ordénase presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

REMATE judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía se rematará 7 de octubre 1970, 15.30 horas, inmueble situado Santiago, comuna Maipú, calle Félix Margoz, correspondiente predio asignado N° 682 Plano loteo parte fundo "Los Cerrillos" inscrita fs. 2351 N° 4284 Conservador Santiago 1954. Mínimo E 50.000. Forma de pago Mirad contado saldo seis meses con intereses corrientes. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompañar boleto garantía orden Tribunal, dinero efectivo por E 623,40 Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos "Bancos Francés e Italiano para la América del Sud, con Rovers Rovers Dario". Ejecutivo Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Saucabe" Limitada, en formación, constituida con fecha 17 de Junio de 1970, según consta en protocolización N° 197 ante Notario de Santiago don Sergio Rodríguez Garay de fecha 10 de Julio de 1970, está compuesta de 39 socios fundadores, pertenecientes a la localidad de Arica, que susciben 700 acciones de E 10,00 y declaran domicilio común en San Marcos N° 430 de la ciudad de Arica. Objeto y Finalidad: Procurar viviendas al costo, sus asociados. Domicilio: Ciudad de Arica. Duración: Indefinida. Capital Suscrito: E 273.000. Capital Pagado: E 54.600. (20%). Constitución de Fondos Sociales: Se constituirán los siguientes Fondos de acuerdo a la Ley de Cooperativas, de Responsabilidad, de Educación Cooperativa y otros que acuerde la Junta de acuerdo con los Estatutos. Consejo de Administración Provisional: Consejeros Propietarios Srs. Sergio Ramírez Poblete, Zúñiga Vera Gamero, Jacinto Juvayaya Quispe, Modesta Sierra Villanueva y Daniel Fuenzalida Zavala. Suplentes señores: Eduardo Silva, Roberto Trujillo, Elba Ramírez, David Lavín y Juan Almona. Junta de Vigilancia: Titulares señores: Nicasio Montenegro, Adolfo Mujica Valenzuela, Juan Antonio Mosca Soto, Hugo Puentes Olivares y Dilemaro Vargas. Comité de Educación: Titulares señores: Víctor Suárez Maureira, Matilde Vargas y María Cataldo. Suplente señor Omar Silva.

COOPERATIVA de Viviendas y Servicios Habitacionales "Unión La Granja" Ltda. Cita a Junta General Extraordinaria de socios a efectuarse el 4 de Octubre de 1970 en su Sede Social. Tabla: 1) Aprobación proyecto de plano para segunda etapa. 2) Cuenta de autoconstrucción de veredas primera etapa. 3) Votos El Consejo.

COOPERATIVA Villa Los Pájaros Unidos de Paine. Cita a sus socios a una reunión para el Domingo 11 de Octubre de 1970, a las 10 hrs. Tabla: Por elección de sus consejeros.

COOPERATIVA de Bomberos de Santiago, "La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el día Miércoles 30 de Septiembre de 1970, a las 20.30 horas. Tabla: Modificación al acuerdo de Compañía N° 18. Renuncia y Elección de Maquinista. Admisión de Voluntarios. Otros asuntos de interés para la Compañía El Secretario.

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda". Por orden del Señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para los días Miércoles 30 de Septiembre y Viernes 2 de Octubre a las 20.00 horas. Punto de Reunión El Cuartel Tenida: sin uniforme. El Ayudante.

NOVENA Compañía de Bomberos Deber y Abnegación. Cita. De orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para el próximo miércoles 30 de Septiembre, a las 21.30 horas. Punto de reunión El Cuartel Tenida: uniforme de trabajo. Ayudante.

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Expediente N° 61.080. Citase parientes de los menores Briceño Quinteros, Isabel y otros, a la audiencia del 2 de Octubre a las 14.15 horas. Nombramiento de Tutor. Solicitante: Yolanda Quinteros Ramírez. Secretaria.

ORDEN de no pago cheque Serie C N° 5318174 del Banco de A. Edwards y Cia por incumplimiento.

REMATE judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía se rematará 7 de octubre 1970, 15.30 horas, inmueble situado Santiago, comuna Maipú, calle Félix Margoz, correspondiente predio asignado N° 682 Plano loteo parte fundo "Los Cerrillos" inscrita fs. 2351 N° 4284 Conservador Santiago 1954. Mínimo E 50.000. Forma de pago Mirad contado saldo seis meses con intereses corrientes. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompañar boleto garantía orden Tribunal, dinero efectivo por E 623,40 Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos "Bancos Francés e Italiano para la América del Sud, con Rovers Rovers Dario". Ejecutivo Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía se rematará 7 de octubre 1970, 15.30 horas, inmueble situado Santiago, comuna Maipú, calle Félix Margoz, correspondiente predio asignado N° 682 Plano loteo parte fundo "Los Cerrillos" inscrita fs. 2351 N° 4284 Conservador Santiago 1954. Mínimo E 50.000. Forma de pago Mirad contado saldo seis meses con intereses corrientes. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompañar boleto garantía orden Tribunal, dinero efectivo por E 623,40 Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos "Bancos Francés e Italiano para la América del Sud, con Rovers Rovers Dario". Ejecutivo Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

CITACIONES

CITACION. Sociedad Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Unión La Granja" Ltda. Cita a Junta General Extraordinaria de socios para el día Miércoles 30 de Septiembre de 1970 a las 18.00 y 18.30 hrs. en primera y segunda citación respectivamente en su local de Riquelme 624 Santiago. Tabla 1.- Dejar sin efecto préstamo Corabit 2.- Aceptar préstamo Caja Empleados Particulares. 3.- Varios. El Secretario.

CITACION. El Consejo de Administración de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "El Andén" Ltda. cita a Junta General Extraordinaria para el día Miércoles 30 de Septiembre de 1970 a las 17.30 y 18.00 hrs. en primera y segunda citación, respectivamente, en Bulnes N° 654 San Bernardo. Tabla 1.- Sistema de Edificación. 2.- Cuentas. 3.- Varios. El Secretario.

COOPERATIVA de Viviendas y Servicios Habitacionales "Unión La Granja" Ltda. Cita a Junta General Extraordinaria de socios a efectuarse el 4 de Octubre de 1970 en su Sede Social. Tabla: 1) Aprobación proyecto de plano para segunda etapa. 2) Cuenta de autoconstrucción de veredas primera etapa. 3) Votos El Consejo.

COOPERATIVA Villa Los Pájaros Unidos de Paine. Cita a sus socios a una reunión para el Domingo 11 de Octubre de 1970, a las 10 hrs. Tabla: Por elección de sus consejeros.

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda". Por orden del Señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para los días Miércoles 30 de Septiembre y Viernes 2 de Octubre a las 20.00 horas. Punto de Reunión El Cuartel Tenida: sin uniforme. El Ayudante.

NOVENA Compañía de Bomberos Deber y Abnegación. Cita. De orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para el próximo miércoles 30 de Septiembre, a las 21.30 horas. Punto de reunión El Cuartel Tenida: uniforme de trabajo. Ayudante.

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Expediente N° 61.080. Citase parientes de los menores Briceño Quinteros, Isabel y otros, a la audiencia del 2 de Octubre a las 14.15 horas. Nombramiento de Tutor. Solicitante: Yolanda Quinteros Ramírez. Secretaria.

ORDEN de no pago cheque Serie C N° 5318174 del Banco de A. Edwards y Cia por incumplimiento.

REMATE judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía se rematará 7 de octubre 1970, 15.30 horas, inmueble situado Santiago, comuna Maipú, calle Félix Margoz, correspondiente predio asignado N° 682 Plano loteo parte fundo "Los Cerrillos" inscrita fs. 2351 N° 4284 Conservador Santiago 1954. Mínimo E 50.000. Forma de pago Mirad contado saldo seis meses con intereses corrientes. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompañar boleto garantía orden Tribunal, dinero efectivo por E 623,40 Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos "Bancos Francés e Italiano para la América del Sud, con Rovers Rovers Dario". Ejecutivo Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas N° 5685 Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10 184. Conservador Santiago 1968. Mínimo E 72.611,90, pagarse contado o 20% contado, más E 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo cinque años cuotas reajustables. Boleto garantía 10% mínimum. Antecedentes bases juicio "Casa propia con Hernández, Pedro". Secretaria.

SE VENDE un sitio en Población Cerrillo de 15 x 40. Tratar en Pasaje Nicaragua 4041. Población Independencia Oriente. Conchali.

Hipódromo Chile

Miércoles 30 de Septiembre.

PRIMERA CARRERA. 1.400 mts. 10a. serie a las 14.15 hrs. Ind. 0 a 6

PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

1	Campero	54	4	J. Arcana	H. Cisternas
2	GinSola	54	10	R. López	A. Gutiérrez
3	Alma mia	53	5	N. Urrutia	V. Polanco
4	Indiana	53	1	L. Munillo	F. Castro
5	Terceto	53	2	V. Barra	L. Guerrero
6	Victorio	53	9	E. González	H. Salas
7	Quelque Blague	52	12	C. Leighton	R. Quirós
8	Chantaila	52	8	P. Herrera	Jr. Muñoz
9	Matista	52	3	D. Basalto	S. Miceli
10	Cher Bon Bor	51	7	L. Rivera	J. Maldonado
11	Llanos	51	6	Albornoz	E. Pinochet
12	Moulin	51	15	O. Osorio	P. Polanco
13	Reina Mia	49	13	A. Poblete	I. Duque
14	Waikiki	49	14	G. Fernández	
15	Mandú	48			

SEGUNDA CARRERA. 1.200 mts. Condicionales a las 14.45 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

1	Andrés	54	4	G. Saavedra	J. B. Castro
2	Muñeca de Trapo	54	10	V. Ubbila	C. Santos
3	Barreira	54	5	G. Fernández	Fdo. Castro
4	Becuse	54	1	H. Olguín	P. Inda
5	Comprometida	54	2	E. Guajardo	G. Pérez
6	Eloisa V.	54	11	P. Cerón	R. Raballo
7	Francosa	54	12	D. Cerdá	H. González
8	Futidita	54	8	L. Cifuentes	C. Tapia
9	Karla	54	3	E. Guzmán	H. Miranda
10	Marmota	54	6	J. Arcana	J. Posadas
11	Máscara Negra	54	7	E. Soto	J. Vial
12	Mimi	54	16	E. López	O. Silva
13	Quincy	54	15	R. Castro	E. Becar
14	Rasquita	54	13	L. Caroca	L. Toledo
15	Rocio del Pilar	54	14	R. González	M. Muscatt
16	Zigzagante	54			

TERCERA CARRERA. 1.200 mts. Condicionales a las 15.15 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

1	Cacusa	54	4	M. Ramírez	O. Jara
2	Dayanira	54	10	L. Caroca	J. Bta. Castro
3	Sainte Chapelle	54	5	V. Ubbila	J. Bta. Castro
4	Eterna	54	1	N. González	A. Amaro
5	Galeria	54	2	C. Sepúlveda	M. Baeza G.
6	Jaquelada	54	9	E. Guajardo	A. Ramírez
7	Marilante	54	11	A. Marchant	V. Contreras
8	Mascaret	54	12	C. Leighton	J. Inda
9	Miss Greenhill	54	8	P. Cerón	Fdo. Castro
10	Personita	54	3	P. González	H. Gazmuri
11	Portenta	54	7	L. Yáñez	C. Miranda
12	Rosale	54	6	B. Campos	A. Sepúlveda
13	Remuquita	54	16	L. Cifuentes	B. Inda
14	Tintinilla	54	15	N. Urrutia	T. Jaciel
15	Tutala	54	13	P. Herrera	A. López
16	Yumbelina	54	14	J. Carrasco	D. Torres

CUARTA CARRERA. Condicionales. 1.200 metros. A las 15.45 hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

1	Alcifrada	54	4	E. Soto	J. Santos
2	Arlequín	54	10	G. Jorquera	O. González
3	Bombonista	54	5	G. Fernández	H. Galaz
4	Douvalta	54	1	C. Leighton	J. Inda
5	Diligencia	54	2	D. Cerdá	A. Lab
6	Felana	54	9	J. M. Aravena	D. López
7	La Bizarria	54	11	L. Caroca	J. B. Castro
8	Mascaret	54	12	A. Marchant	V. Contreras
9	My Pet	54	8	D. Muñoz	P. Valderama
10	Pamanda	54	3	N. Urrutia	J. Zúñiga
11	Par de Rainas	54	7	P. Cerón	H. Salas
12	Presión	54	6	J. Aravena	R. Raballo
13	Renuncia	54	16	C. González	G. Avila
14	Tabitla	54	15	J. Carrasco	A. Ramírez
15	Thaisla	54	13	V. Barra	L. Rojas
16	Zanjar	54	14	M. Gresso	M. Martínez

QUINTA CARRERA. 2.000 metros. A las 16.15 hrs. (20 e inferiores) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

1	Yayo	57	4	D. Muñoz	O. Silva
2	Llorar	55	5	O. Escobar	G. Juliá
3	Tehuantepec	55	1	V. Ubbila	C. Tapia
4	El Mario	54	2	G. Saavedra	H. Galaz
5	Amistoso	53	9	P. Herrera	O. Orellana
6	Jalisco	51	8	R. Clavería	C. Valenzuela
7	Allyo	50	3	S. Vázquez	E. Vidal
8	Falad	50	7	C. Sepúlveda	J. M. Baeza
9	Basón	48	6	E. Suárez	J. Melero

SEXTA CARRERA. 1.400 metros. Clásico a las 16.45 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

1	Apreciado	54	4	C. González	O. Aliaga
2	Plenitud	54	10	N. N.	D. Torres
3	Pretil	54	5	G. Saavedra	J. B. Castro
4	Trupán	54	1	S. Vázquez	O. Silva
5	Ghanosa	55	2	D. Muñoz	R. Bernal G.
6	Albaricoque	52	9	A. Parra	E. Cáceres
7	Gremillón	52	8	N. N.	J. B. Castro
8	Rey de Chile	52	3	D. Sagardía	A. Gutiérrez
9	Tour	52	7	C. González	L. Romero
10	Falera	49	6	H. Olguín	O. Orellana

SEPTIMA CARRERA. 1.400 metros. 6a. serie a las 17.15 hrs. (18 al 21). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

1	Campanario	54	4	M. Ramírez	E. Vidal
2	Don Carlos	54	10	R. Clavería	E. Inda G.
3	Cascarin	55	5	G. Saavedra	J. B. Castro
4	Endrica	55	1	L. Yáñez	R. Luna
5	Jack	53	2	J. M. Aravena	R. López
6	Jaspón	53	9	P. Herrera	I. H. Sorrel
7	Rey de Oro	53	11	N. N.	J. Castro R.
8	Scottish	53	12	E. Guajardo	J. Castro R.
9	Valerito	53	8	L. Cifuentes	A. Zúñiga
10	Caucara	52	3	E. Suárez	J. Melero
11	Miyoko	52	7	S. Vázquez	A. Braque E.
12	Pinkerton	52	6	D. Muñoz	O. Silva
13	Taniboro	52	16	L. Camus	L. Guerrero
14	Veneriego	52	15	D. Cerdá	A. Lab
15	Abbey	51	13	H. Olguín	H. Cisternas
16	Tip	51	14	C. Sepúlveda	P. Polanco

OCTAVA CARRERA. 1.400 metros. 3a. serie Ind. 32 al 42 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

1	Providencia	58	4	L. Cifuentes	J. Inda
2	Motaco	57	10	G. Saavedra	J. Bta. Castro
3	Estel	52	5	H. Olguín	J. Bta. Castro
4	Mendamas	53	1	E. Vázquez	O. Silva
5	Efecto	51	2	J. M. Aravena	D. López
6	Cable	50	9	D. Sagardía	D. Torres
7	Capuli	50	11	S. Vázquez	G. Sarmiento
8	Germinal	49	8	R. Clavería	Fdo. Gazmuri
9	Penny Lane	49	3	C. Leighton	J. Castro R.
10	Shalom	49	7	L. Rivera	G. Avila
11	Walito	48	6	A. Salas	E. Rodríguez J.

Pronósticos de la Prensa y Radio (Hipódromo Chile)

	LA NACION	LATARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LATERCERA	EL SINGLO	EL CLUB	JOHN TIMBA
1a	R. Mia Gin Solo Q. Blague	Q. Blague Victorero R. Mia	Llanos Q. Blague Indiana	R. Mia Q. Blague Victorero	Reina Maria Chantaila Q. Blague	Reina Maria Chantaila Q. Blague	Moulin Rouge Q. Blague R. Mia	M. Rouge Victorero Chantaila	R. Mia Q. Blague Victorero	Gin Solo Campero R. Mia
2a	Marmota Mimi M. de Trapo	Marmota Mimi M. de Trapo	Mimi Quincy Eloisa V.	Mimi Quincy Karla	Mimi M. de Trapo Karla	Muñeca de Trapo Mimi Karla	Mimi Quincy Karla	Eloisa V. Quincy Mimi	Mimi Quincy Karla	Marmota Mimi Karla
3a	Mascaret Jaquelada Eterna	Eterna Mascaret Jaquelada	Jaquelada Mascaret Marilante	Mascaret Jaquelada Cacusa	Mascaret Jaquelada Eterna	Mascaret Jaquelada Cacusa	Mascaret Jaquelada Marilante	Temuquita Jaquelada Mascaret	Mascaret Jaquelada Cacusa	Yumbelina Mascaret Personita
4a	My Pet Diligencia Presión	My Pet Anisquilla Diligencia	My Pet Anisquilla Tablita	Anisquilla Tablita My Pet	Anisquilla Mascaret My Pet	Anisquilla My Pet Tablita	Faisana Anisquilla Tablita	My Pet Anisquilla Presión	Anisquilla Tablita My Pet	Diligencia My Pet Presión
5a	Taled Amistoso Llorar	Taled Llorar Yayo	Taled Llorar Amistoso	El Mario Taled Kalista	Llorar El Mario Alivio	Llorar El Mario Taled	Kalista Bastón El Mario	Yayo Tehuantepec Taled	El Mario Taled Kalista	Taled Bastón El Mario
6a	R. de Chile Trupán Ghanosa	Trupán Ghanosa Rey de Chile	Trupán Ghanosa Albaricoque	Trupán Tour Ghanosa	Ghanosa Plenitud Pretil	Plenitud Albaricoque Trupán	Ghanosa Apreciado Trupán	Trupán Ghanosa Pretil	Trupán Ghanosa Plenitud	Trupán Ghanosa Plenitud
7a	Pinkerton Scottish Jaspón	Miyako Jack Valedero	Pinkerton Endrica Jack	Miyako Scottish Jack	Scottish Abbey Miyako	Valedero Abbey Jack	Pinkerton Cascarin Miyako	Miyako Scottish Jack	Miyako Scottish Jack	Miyako Pinkerton Jaspón
8a	Efecto Penny Lane Cable	Mandamás Penny Lane Efecto	Estrel Efecto Penny Lane	Penny Lane Efecto Estrel	Efecto Cable Estrel	Efecto Cable Estrel	Efecto Cable Estrel	Capuli Efecto Estrel	Penny Lane Efecto Estrel	Efecto Penny Lane Walito
9a	Forahue Curpeumo Lancelot	Breughel Trompifay Forahue	Amarina Breughel Pappone	Pappone Nipena Forahue	Breughel Lancelot Nipena	Nipena Trompifay Breughel	Lancelot Breughel Fárahue	Pappone Nipena Fárahue	Curpeumo Fárahue Breughel	Curpeumo Fárahue Breughel
10a	P. Varas Park Lane Calamity	P. Varas Fortunón Calamity	Asturiano Calamity Avispero	Fortunón Park Lane Corujo	Park Lane P. Varas Fortunón	Puerto Varas Avispero P. Lane	Puerto Varas Faraola Avispero	Avispero Privilegio Park Lane	Fortunón Muy Luck Corujo	Park Lane P. Varas Calamity
11a	Quirinal Marisole Fóhne	Foraneo E. Vital Marisole	Quirinal Campacana E. Vital	Foraneo Marisole Fóhne	Quirinal Fóhne Portorrico	Foraneo Quirinal Moai	E. Vital Violoncelo Quirinal	Fóhne Marisole Portorrico	Marisole Violoncelo Portorrico	Marisole Violoncelo Portorrico
12a	Horquilla Frison Destrozona	On Chuma Destrozona Chopendoz	Mayana A. Dulce Chopendoz	Destrozona D. Decatur Chatanay	On Chuma Frison Destrozona	On Chuma Mayana Destrozona	Horquilla D. Decatur Destrozona	Frison D. Decatur Chopendoz	Destrozona D. Decatur Chatanay	Destrozona D. Decatur On Chuma
13a	M. Royal Antifaz Futuro	M. Royal G. Chateau Futuro	M. Royal G. Chateau Chicotazo	M. Royal Pallaco Futuro	Mount Royal G. Chateau Monarch	Mount Royal G. Chateau Futuro	Futuro M. Royal G. Chateau	Futuro M. Royal G. Chateau	M. Royal Antifaz Futuro	M. Royal Antifaz G. Chateau

NOVENA CARRERA. 1.400 Mts. a las 18.15 horas. 9a. serie Ind. 7-11. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

13-7-9	1	Chollinco	54	4	V. Ubbila	C. Bago
7-4	2	Breughel	53	10	S. Vázquez	O. Vidal
8c	3	Kasim	53	5	G. Jorquera	O. González
3-6-7	4	Trompifay	53	1	L. Cifuentes	P. Medina
1-5	5	Forahue	52	2	J. M. Aravena	J. Bernal G.
7-2-9	6	Serpiente de Oro	52	9	D. Sagardía	O. Silva
5-10	7	Lancelot	52	11	D. Muñoz	O. Miranda
5-4-2	8	Pappone	52	12	L. Yáñez	A. Donati
3-12	9	Aguañahí	51	8	J. Carrasco	H. Parra
11-6	10	Amerina	51	3	H. Salas	E. Soala
5-7	11	Cobila	51	7	H. Pilar	M. Martínez
7-6-4	12	Nipena	51	6	J. M. Aravena	E. Pinochet
Resapere	13	Yatagán	51	13	L. Munillo	
1-9	14	Curpeumo	50	14	R. Clavería	

DECIMA CARRERA. 1.400 Mts. a las 18.50 horas. 4a. Serie Ind. 24-32. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

2c-2c-2c	1	Gran Tupé	56	4	E. Gómez	G. Sarmiento
12c	2	Libelo	55	10	J. Pacheco	A. Vodanovic
2-2	3	Puerto Varas	54	5	V. Ubbila	D. López
4-10-6	4	El Prado	49	7	D. Sagardía	D. López
8	5	Breñero	53	1	M. Ramírez	O. Jara
1c-5c-4	6	Calamity	53	18	E. Suárez	J. Melero
4	7	Corajudo	53	2	L. Camus	L. Guerrero
1c-7c	8	First Love	53	9	Fdo. Vázquez	O. Silva
1-6-6	9	Park Lane	53	11	G. Saavedra	J. Bta. Castro
3v	10	Cautivador	52	12	C. González	O. Aliaga
8-1	11	My Luck	52	8	J. Castillo	H. Jara
6v-2v	12	Faraola	51	3	C. Leighton	L. Alvarez
4-4-1	13	Fortunón	51	7	D. Cerdá	D. Torres
3c-3-3	14	Asturiano	50	6	S. Vázquez	R. Raballo
5-1	15	Privilegio	50	16	J. M. Aravena	C. Tapia
1-3-9	16	Rosario	50	15	A. Parra	E. Inda G.
2	17	Avispero	48	13	H. Olguín	R. Maggi
10	18	Una Larga	48	14	R. Clavería	M. Muscatt

DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.400 Mts. a las 19.20 hrs. 8a. Serie Ind. 11 al 15. SEGUNDA VALIDA para la Triple N° 4. SE CORRERÁ CON LUZ ARTIFICIAL.

Resp.	1	Baduleque	54	4	V. Bravo	R. López
2-2-8	2	Campacana	54	10	G. Fernández	R. Maggi
6-6-11	3	Bounty	53	5	R. Clavería	H. Cisternas
8c-2	4	Foraneo	53	1	G. Jorquera	P. Medina
3	5	Violoncelo	52	2	L. Cifuentes	P. Medina
3-9-4	6	Quirinal	53	9	V. Ubbila	P. Medina
1-7c	7	Celerata	52	11	O. Escobar	E. Vidal
2c-4c	8	Welaireur	52	12	N. Urrutia	P. Bago
5c	9	Espacio Vital	52	8	D. Muñoz	C. Tapia
2v	10	Marisole	52	3	C. González	O. Aliaga
2-6	11	Moai	51	7	A. Salas	A. Petit
5-9	12	Sarruco	51	6	H. Olguín	J. Bta. Castro
11-10	13	Chombar	50	13	H. Pilar	E. Soala
8-1	14	Portorrico	50	14	L. Caroca	H. Salas

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.400 Mts. a las 19.55 hrs. 7a. Serie Ind. 15-18. TERCERA VALIDA para la Triple N° 4. SE CORRERÁ CON LUZ ARTIFICIAL.

18- Tercera Vuelta para la Luz Artificial.						Se correrá con Luz Artificial.	
2-4-5	1	On Chuma					
5-8-9	2	Agua Dulce	54	4	V.Ubbila	J. Castro R.	
Resp	3	Celacuco	53	10	L.Caroca	J.Bta. Castro	
4	4	Deirazon	53	5	M.Ramirez	E. Beuzenberg	
5	5	Dofia Decastuz	53	1	R.Claviera	H.Cisternas	
6	6	Horquilla	53	2	S.Vasquez	Alej. Martinez	
7	7	Poseida	53	9	D.Muñoz	L. Alvarez	
0-8c	8	Buhardilla	53	11	C.Sepúlveda	C. Gomarubias	
9	9	Auñen	51	12	C. Cifuentes	C. Gomarubias	
5-1	10	Chatanay	52	8	N.Urrutia	P. Bago	
6	11	Chopozond	52	3	L.Camas	L. Guerrero	
7-1	12	Felicitate	52	7	H. Pilar	L. Guerrero	
8-12	13	Felison	52	6	G. Fernández	E. Vasquez	
10	14	Mayana	52	13	E. Guzman	E. Landa G	
			51	14	J.M. Aravena	J. Landa	

HIPODROMO CHILE

Sábado 3 de Octubre de 1970

PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. A las 14.14 horas. INDICE: 9 al 0. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

Reapare	1	Teórico	58	2	Jn. Salinas	L. Toledo
15c	2	Ojos Verdes	55	4	E. González	G. Malej
3	3	Al Primero	54	12	N. N.	P. Molina I.
4-7	4	Diminuto	54	8	E. González	H. Salas
2-3-7	5	Raspante	54	3	N. N.	R. López
6-6	6	Milko	53	16	G. Farfan	O. Donati
5-5-4	7	Matorral	51	11	Edo. Soto	O. Mora
14-8	8	Sans Souci	51	7	N. N.	R. Bernal G.
8c	9	Lombarda	50	1	J. Duarte	S. Alamos
8c	10	Bimini	49	13	N. N.	H. Gazmuri
3-5-5	11	Checaminha	49	10	A. Parra	Aug. Amaro
10	12	Huila	49	15	L. Hevia	A. Lab
10-5	13	Libertatis	49	9	L. Marchant	A. Orellana
Reapare	14	Profano	49	5	N. N.	O. Orellana
14c	15	Tirata	49	6	J. Marín	O. Orellana
Reapare	16	Yauca	49	14	N. N.	E. Barticevic

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. CONDICIONAL A LAS 14.45 horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

7	1	Alice	46	2	M. Quinteros	E. Cáceres
6-3-4	2	Banquero	56	4	A. Pereira	Edo. Gazmuri
10c	3	Balmoral	56	12	D. Basalto	O. González
11c	4	Bonn	56	8	Gmo. Jorquera	O. González
11	5	Botarata	56	3	D. Cerda	C. Zúñiga
7c	6	Cabrochico	56	16	J. Aracena	C. Bagu
2v-12v	7	Celabres	56	11	J. Barrera	D. Álvarez
2-2c	8	Cleas	56	7	M. Ramírez	M. Velarde
Reapare	9	Hipehul	56	1	P. Cerón	R. Maggi
4v-10v	10	Marinero	56	13	C. González	G. Avila
5c	11	Matinal	56	10	C. Pezoa	E. Inda G.
8-8c	12	Niquel	56	15	R. Castro	A. Quiroz A.
debuta	13	Panchito	56	9	N. Urrutia	P. Bagu
debuta	14	Quel Chic	56	5	S. Pradenas	M. Martínez
11c-8c	15	Solsticio	56	6	S. Vázquez	Aug. Breque E.
debuta	16	Titititer	56	14	L. Munillo	Fco. Castro

3a. Carrera. 1.200 Mts. CONDICIONAL A LAS 15.15 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

Debuta	1	Alicante	56	2	R. González	Fdo. Gazmuri
Reapare	2	Aristoteles	56	4	J. Castillo	Fco. Castro
Reapare	3	Arquero	56	12	A. Pereira	O. Silva
6c	4	Cyrano	56	8	C. Sepúlveda	J. M. Baeza
2-2c	5	Dintel	56	3	S. Vázquez	Aug. Breque E.
4	6	Don Guille	56	16	J. Carrasco	A. Donati
Debuta	7	Entorchado	56	11	D. Muñoz	R. López
Reapare	8	Impeccable	56	7	L. Carvajal	M. Baeza G.
12	9	Midy	56	1	D. Cerda	H. González
Reapare	10	Moki	56	13	M. Quinteros	M. Martínez
2c-3c	11	Polio	56	10	L. Yáñez	P. Molina I.
Debuta	12	Sardónico	56	15	H. Olguin	Fco. Castro
9-6	13	Sir Richard	56	9	O. López	L. Toledo
4-3	14	Tilopazo	56	5	P. Herrera	A. López
4-5	15	Vendaval	56	6	P. Cerón	A. Salas
Reapare	16	Vermut	56	14	C. Leighton	J. Inda

4a. Carrera. 1.200 Mts. INDICE 8 al 0, a las 15.50 hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

Reapare	1	Fallito	55	2	L. Gutiérrez	P. Polanco
6-3	2	Lynn	55	4	C. Pezoa	E. Inda G.
3-3-3	3	Tatocque	54	12	G. Farfan	J. Castro R.
6-1-9	4	Verrocchio	54	8	V. Ubilla	J. B. Castro
5-5-5-5	5	Arquera	53	3	E. Naranjo	V. Contreras
7-6-1	6	Dickens	53	16	D. Muñoz	V. Contreras
10c-10c	7	Babirusa	53	11	G. Saavedra	L. Guerrero
9-3-6	8	Yorane	53	7	L. Cifuentes	P. Medina
1-6	9	Chenquito	52	1	R. González	N. Peralta
10c-10c-10c	10	Patufe	50	13	L. Munillo	M. Munillo
4-7-4-4	11	Tartarus	51	10	L. Rivera	C. Miranda
2-9	12	Colignon	50	15	E. López	E. Barticevic
14	13	Curandero	47	9	N. N.	E. Barticevic
2-9	14	Chandi	50	5	C. Leighton	L. Santos
Reapare	15	Mary Quant	50	6	A. Parra	H. Gazmuri
8-6	16	Orientador	49	14	D. Sagardia	A. Muñoz

5a. Carrera. 1.200 METROS. INDICE 11 al 8, a las 16.25 horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

3-2-6-5	1	Averia	54	2	C. Ojeda	R. Raballo
12c	2	Biye	54	4	L. Munillo	H. Salas
1-8c	3	Reflex	54	12	A. Pereira	O. Silva
11-7-14	4	Agradecido	52	8	M. Ramírez	S. Alamos
4-10-9	5	Baldadino	52	3	F. Meneses	C. Valenzuela
6-1c	6	Cahaveril	52	7	L. Cifuentes	L. H. Sorrel
3-2-10	7	Chuma	52	1	J. Aravena	O. Orellana
Reapare	8	Don Marco	52	1	J. Aravena	A. Proschke
9	9	Ludmilla	52	10	L. Caroca	L. Toledo
12c	10	Cargoso	51	9	H. Olguin	O. Zúñiga
8	11	Furo	51	5	R. González	J. E. Castro A.
1-10-6	12	Mona Mari	51	6	G. Fernández	R. Bernal G.
9v-13v	13	Rosa del Bosque	51	14	J. Barrera	E. Nuñez

6a. Carrera. 1.200 METROS. CLASICO. Federación de Entidades Jockey Club de la República Argentina. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2. A las 17 horas.

1-5-2	1	Armonioso	61	2	C. Sepúlveda	J. Castro R.
3-5c	2	Militante	61	4	S. Dominguez	M. A. Catapano
—	3	Norito	61	8	S. Vázquez	A. Breque E.
3-1	4	Pelirrojo	61	3	J. Gloria	R. Reta
Reapare	5	Preparado	61	1	V. Ubilla	J. B. Castro
Reapare	6	Trebol Rojo	61	5	P. Ulloa	J. Inda
—	7	Amuser	55	6	L. Yáñez	S. Campos

7a. Carrera. 1.200 Metros. INDICE 19 al 16. A las 17.35 horas. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

1c	1	Exitosa	54	2	C. Sepúlveda	J. M. Baeza
5-4	2	Nacareco	54	4	L. Hevia	D. Miranda
12c-3	3	Papelisa	54	12	O. Escobar	J. Castro R.
10c	4	Seguidora	54	8	N. N.	J. Inda
4v-3v	5	Californiano	53	3	G. Saavedra	L. E. Vázquez
9c-10c	6	Kao Ky	53	16	O. López	E. Beuzenberg
6c	7	Nudista	53	7	R. Claveria	Fdo. Gazmuri
14	8	Rostu	53	1	V. Ubilla	L. Rojas
8c-5	9	Veckemiana	53	13	C. González	G. Mancilla
2v	10	Yanqui	52	10	P. Herrera	R. López
1-6	11	Cubby	52	15	R. González	N. Peralta
1-11	12	Doña Cargosa	52	9	D. Muñoz	A. Sepúlveda
10-13	13	Javelle	52	5	O. Osorio	A. Sepúlveda
Reapare	14	Manadura	51	6	L. Yáñez	A. Petit
1	15	Opulento	52	6	L. Yáñez	A. Petit
5-14	16	Chary	51	14	E. Vázquez	L. Santos

8a. Carrera. 2.200 Mts. Premio Jockey Club de Mendoza CLASICO. A las 18.10 horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

Reapare	1	Huaillo	61	2	V. Ubilla	C. Tapia
Reapare	2	Mariscal	61	4	C. Sepúlveda	E. Vidal
(Arg.)	3	Taquillo	61	12	C. J. Coria	Carlos C. Coria
(Arg.)	4	Valeje	61	8	Edo. A. Giménez	H. Mirand
Reapare	5	Antupillán	59	3	J. M. Aravena	E. Vidal
6-2-1	6	Concierto	59	11	C. Pessoa	E. Vidal
Reapare	7	Morro de Arica	59	7	E. Guajardo	E. Cáceres
2c	8	Exótico	59	1	S. Vázquez	A. Breque E.
4-4c	9	Hernesty	59	10	P. Ulloa	J. Zúñiga
8-1	10	Magistrado	59	5	D. Muñoz	C. Tapia
4-3	11	Simbal	59	6	G. Saavedra	O. Orellana
(Arg.)	12	Canebrake	61	6	D. Reyes	J. Infante

Corral: 6 con 7

NOVENA CARRERA a las 18.45 hrs. 1.200 mts. INDICE 44 al 31 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

Reapare	1	Aventino	60	2	G. Jorquera	Vadonovic
1-1-3	2	Turron	59	4	J. M. Aravena	A. López
9	3	Ateneo	59	12	O. López	L. Contreras
2-2	4	Tatia	57	8	V. Ubilla	J. Bernal G.
Reapare	5	Lustiano	55	3	E. López	O. Silva
7-4-5	6	Monumento	55	11	C. Ojeda	R. Raballo
Reapare	7	El Aroma	54	7	G. Farfan	H. Galaz
5-4	8	Gemini	54	10	O. Escobar	J. Castro R.
7c	9	Serfido Don	52	1	C. Leighton	J. Inda
8-3	10	Indio Feo	51	9	R. Claveria	M. Muscatt
10-8	11	Kepler	50	5	A. Parra	E. Cáceres
5-13-5c	12	Foton	47	6	N. N.	L. Rodríguez

DECIMA CARRERA a las 19.25 hrs. 1.200 mts. INDICE 16 al 13 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

11-9-12	1	Enroque	54	2	E. López	J. Castro R.
7c-1	2	Royal Shadow	54	4	V. Bravo	A. Sepúlveda
8-13	3	Gastuella	53	12	J. Aracena	H. Cisternas
1-8	4	Martin	53	8	O. Escobar	P. Valderrama
2	5	Prestigio	53	3	D. Muñoz	E. Cáceres
10-15	6	Sweet Maid	53	16	L. Yáñez	M. Aracena
12	7	El Fantasma	52	11	P. Herrera	L. Sorrel
9c-1-9	8	Enica	52	7	I. Castillo	D. Torres
Reapare	9	Estático	52	1	O. López	E. Beuzenberg
13-13	10	Marimam	52	13	J. Salinas	E. Salas
12-10-5	11	Moratin	52	10	H. Olguin	J. B. Castro
5-11	12	Ali Aren	51	15	L. Caroca	L. Contreras
6	13	Chivivela	51	9	R. Claveria	R. López
3c	14	El Santo	51	5	G. Fernández	L. Toledo
5-2	15	Occidental	51	6	C. Leighton	J. E. Castro A.
1-4	16	Cuque Brava	51	14	L. Cifuentes	P. Medina

DECIMOPRIMERA CARRERA 1.200 Mts. INDICE: 13 al 11 a las 20.05 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

13	1	El Fortín	54	2	A. Pereira	L. Toledo
7c-1-12	2	El Puma	54	4	L. Yáñez	M. Aracena
8v-11v	3	Pirata Negro	54	12	C. González	O. Aliaga
Reapare	4	Proscrita	54	8	L. Caroca	L. Contreras A.
5-10	5	Puyumb	54	3	E. Naranjo	I. Duque
8-7-5	6	Soberbio	54	11	V. Bravo	V. Contreras
8-4	7	Tres Fort	54	7	L. Munillo	H. Salas
9-5-1	8	Violet Tip	54	1	H. Olguin	C. Zúñiga
13c-9c	9	Parsifal	53	13	C. Leighton	L. Herrera
3	10	Ramalo	53	10	J. M. Aravena	R. López
Reapare	11	Artera	52	15	H. Pilar	C. Valenzuela
11-11-9	12	Economist	52	9	G. Fernández	J. Santos
Reapare	13	El Mame	52	5	Jn. Salinas	A. Sepúlveda
3-10	14	Somerset	52	6	J. Pacheco	R. Bernal G.
10-9-4	15	Verrina	52	14	O. López	J. Posadas

DECIMASEGUNDA CARRERA 1.200 Mts. INDICE: 22 al 19 a las 20.40 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

3-13	1	Detroit	54	2	S. Pradenas	A. Muñoz
13c	2	Lord Soto	53	4	M. Alquinta	E. Rodríguez
4-3-4	3	Cocor	53	12	G. Saavedra	A. Ramírez
14c-10	4	Electora	53	8	N. N.	C. Miranda
14	5	Milton	53	3	G. Farfan	R. Bernal G.
6c-2-1	6	Rigel	53	16	R. Claveria	F. Gazmuri
15	7	Topetona	53	11	E. Soto	A. López
9	8	Alegreador	52	7	N. N.	D. Miranda
Reapare	9	Beam Gold	52	1	R. Castro	A. Quiroz A.
Reapare	10	Chocanmu	52	13	M. Ramírez	N. Velarde
4	11	La Chica	52	10	D. Muñoz	Jn. Melero
Reapare	12	Mecenas	52	15	E. Vázquez	O. Valderrama
13c-12	13	Metropolitano	52	9	L. Gutiérrez	P. Bagu
12c	14	Nunca Mejor	52	5	L. Carvajal	M. Muscatt
1c-12	15	Grifo	51	6	J. Castillo	M. Aracena
9-8	16	Racín	51	14	E. López	S. Gajardo

DECIMOTERCERA CARRERA 1.200 Mts. INDICE: 29 al 23 a las 21.15 hrs. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

5	1	Sapiencia	54	2	V. Ubilla	E. Vidal
11-7	2	Humbertito	53	4	N. González	D. Torres
7c	3	Manhur	53	12	L. Gutiérrez	S. Alamos
Reapare	4	Mon Espoir	53	8	C. Sepúlveda	A. Vadonovic
6-7-11	5	Buen Trago	52	3	O. Escobar	H. Yáñez
6	6	Huicano	51	11	J. Castillo	V. Contreras
Reapare	7	Oso Blanco	51	7	M. Ramírez	J. Castro R.
2c	8	Jacara	51	1	A. Poblete	J. Inda
4	9	Los Maquis	50	13	L. Alborno	V. Ramírez
Reapare	10	Summer Moon	50	10	D. Sagardia	H. Galaz
1	11	Chico Rieja	49	9	C. Leighton	L. Contreras A.
3	12	Mila	49	5	R. Claveria	M.

CINE GUIA

Desafío en la pista (Aventuras Menores).

EGANA. Plaza España (271026). Desde las 15 hrs. Bronson, el aventurero. El Castillo de Fu Man Chu.

EL GOLF. Apokindo 3368 (480046). 16, 15, 19 y 22 hrs. El pasajero de la lluvia (Drama may. de 18).

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 hrs. El Clan Siciliano. Los Juegos. El planeta de los simios.

LAS CONDES. Apokindo 3368 (480046). 16, 15, 19 y 22 hrs. El botín de los valientes. Acción may. de 21).

LAS LILAS. Yáñez J. de Dips V. (43116). 16, 18, 30 y 22 hrs. Canción inolvidable (Musical menores).

LO CASTILLO. Vitacura (481981). 15, 45, 18, 30 y 22 hrs. El padecido (Comica menores).

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). 16, 19 y 22 hrs. Mariat Sade (Drama mayores de 21).

MACUL. J. P. Alesanhi 3547 (213418). Descanso.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). 16, 15, 19 y 22 hrs. Reino salvaje (Documental menores).

PEDRO DE VALDIVIA. P. De Valdivia 43948. 15, 30, 18, 30 y 21, 45 hrs. El botín de los valientes (Acción may. de 21).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Al infierno Gringo. Verdujo implacable. Enigma de la muerte.

SECTOR 10 DE JULIO—FRANKLIN—GRAN AVENIDA AYDA. MATA.

ALHUE. Población Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Verdujo implacable. Enigma de la muerte. Al infierno Gringo.

AMERICA. Ruble 390 (52443). Desde las 14 hrs. Lo que los dioses quieren destruir. Historia de tres amores. El vengador de Bombay.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. El Clan siciliano. Los juegos: el planeta de los simios.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 hrs. El botín de los valientes (Acción may. de 21).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 hrs. Me casé con un cura. Los problemas de mamá. La venganza del huracán Ramírez.

LIRA. Pío. Cicorelli 293 (52181). Desde las 14 hrs. Ambiciones de don pascual. Los hermanos sicilianos. Todo un día para morir.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. Seguire tus pasos. El día de las madres. Las guerrillas de Villa.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Faena a la italiana. Operación San Pedro. El credo de un hombre solitario.

MONACO. 10 de Julio. A. Prat (382845). Desde las 13 hrs. Maten a Rommel. El manco. Juego de masacre.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 hrs. Lucio Vázquez. La venganza del huracán Ramírez. Los problemas de mamá.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 13 hrs. Lucio Vázquez. La venganza del huracán Ramírez. Los problemas de mamá.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. Lucio Vázquez. Una chica para dos. El hombre de negro.

SAN DIEGO. San Diego 612 (51093). Desde las 14 hrs. Los 4 del Ave María. Pueblo sin ley. Los buitres tienen hambre.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 hrs. Los 4 del Ave María. Pueblo sin ley. Los buitres tienen hambre.

SECTOR QUINTA NORMAL.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. Los valientes mueren jóvenes. Millie. Con los minutos conta dos.

LO FRANCO. Carrascal 4604 (734625). Desde las 13 hrs. Programa triple.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. El diablo por el rabo. El barquero. Pistolero profesional.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-BRASIL-ESTACION.

ALAMEDA. Alameda 2987 (91234). Desde las 12, 30 horas.

Completo Internacional. "El hombre temerario. La batalla de Inglaterra".

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. Triángulo femenino. La vida desnuda de un hombre vestido. Vórtice de fuego.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. Amor interludio (Drama may. de 21).

CARRERA. Alameda 2151 (86685). Desde las 13 hrs. El clan siciliano. El planeta de los simios. Los juegos.

COLON. San Pablo-Maipu (733146). Desde las 13 hrs. Las pistolas no discuten. El hombre más cómico del mundo. El capitán Nemo y la ciudad sumergida.

BLANCO ENCALADA. B. Encalada 2820 (91787). Desde las 14 hrs. Me casé con un cura. Los problemas de mamá. La venganza del huracán Ramírez.

MINERVA. San Pablo 3230 (73342). Desde las 13 hrs. Un hombre temerario. Completo Internacional. La batalla de Inglaterra.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555). Desde las 14 hrs. Los valientes mueren jóvenes. Millie. Con los minutos conta dos.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. Los 10 mandamientos. Romeo y Julieta.

SECTOR VIVACETA-INDEPENDENCIA-EL SALTO RECOLETA.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. El fantasma de Barbanegra. El poder diabólico. La fiesta de los bikinis.

NACIONA. Independencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. "Cinco dólares por Ringo". "Diamango". "Días de violencia".

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. "El diablo por el rabo". "Pistolero profesional". "El barquero".

CINES COMUNALES.

MAIPO. 5 de Abril-Pajaritos (Maipo) (571530). Desde las 15 hrs. "Bobby rey de su raza". "Ben Hur".

MUNICIPAL (San Bernardo). Desde las 14 hrs. Una señora estupenda. Patrulla de valientes. Especialista en chamacas.

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morande 25 (61200). Departamento del teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "La Remolenda" de Alejandro Sieveking.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959). Taller de Experimentación teatral de la U. C. 19 hrs. "Todas las colonias tienen pecas", basada de Obra Gruesa de Nicanor Parra.

COUSINO. San Ignacio 1249 (50657). Cia. de revistas Nuevo Humoresque. 19, 30 y 22 hrs. Ahora agarramos vuelo.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). Cia. de Zarzuelas y Operetas de Faustino García. 19 y 22 hrs. "Lusa Fernanda".

IEM. Tarapacá 1181 (66876). 19 hrs. Ballet Folklórico Nacional.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). ICTUS. 19 horas. "Todo en el jardín" de Edward Albee.

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cia. de Lucho Córroba y Olvido Legula. 19, 15 hrs. "Extranjera por viaje verde", de Córdoba y Garrido.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cia. de Américo Vargas y Pury. Durante 19, 15 hrs. "Canción para el crepúsculo" de Noel Coward.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cia. de revistas de Bin Bam Bum. 19, 21, 40 y 23, 15 hrs. Aro... aro, aquí mismo Compadre me paro.

PETIT REX. Huérfanos 735 (41143). Cia. de los Cuatro. 19, 30 hrs. "El Diario de un loco", de Nicolás Gogol.

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cia. de revistas Strip Tease.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Cia. de Comedias de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo. 19 hrs. "Joe Egg", de Peter Nichols.

SALA DE LA REFORMA. Compañía 1264 (67766). Miércoles folklóricos. 19 y 22 hrs. "Peña Chile ríe y canta".

CIRCOS

CIRCO TONY CALUGA. Portugal y Rancagua (36658). 18, 40 y 21, 40 hrs.

CIRCO SUDAMERICANO. Plaza Almagro. 19 y 22 hrs.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). 18, 40 y 21, 40 hrs. Nuevo. Circo Las Águilas Humanas 1970.

CARPA MODERNA. San Martín y Alameda (60778). 18, 40 y 21, 40 hrs. Buffalo Bill Circus 1970.

NACIONAL. (Puente Alto). Desde las 14 horas. El gitano, Gentleman Joe mata.

PLAZA. Talagante. Desde las 17 horas. La muerte no cuenta los dólares. Maternidad. Sin hombres. Los hijos del desierto.

PLAZA (Talagante). Descanso.

SANTIAGO. (San Bernardo). (591982). Desde las 14 hrs. La noche de la emboscada. "Buth Cassidy".

TEATRO CAUPOLICAN

EMPRESA CHILENA CONDOR

Teléfono 82-437 y 85-912



La Embestida del Poder Femenino EL SEXO DEBIL dejó de serlo. Y ahora ERIKA enfrenta a LOS TIGRES DE BENGALA y 20 atracciones más. HOY DOS DESPEDIDAS EN VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40. E° 10 platea alta 2° piso adultos; E° 5 platea alta niños; E° 7 galería y E° 3 niños.

ATENCIÓN PORTENOS!! EN VALPARAISO debut MIERCOLES 7 OCT al LUNES 12 OCT inclusive. EN QUILPUÉ, el MARTES 13 en vermut y noche; EN VILLA ALEMANA el MIERCOLES 14 en vermut y noche; EN LIMACHE el JUEVES 15 única noche; EN LA CALERA el VIERNES 16 única noche; EN QUILLOTA, el SAB. 17 y DGO. 18 mat. v. y n. EN LA LIGUA Lunes 19 única noche EN LOS ANDES, EL MARTES 20 y MIERCOLES 21, EN SAN FELIPE el JUEVES 22 y VIERNES 23 DE OCT.

NOTIFICACION

Sergio Bernal B., Presidente de Expresos "El Sol del Pacífico", domiciliado en Errázuriz 548, Valparaíso, y para dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 6 del D. S. 106, del 28 de Febrero de 1969, de la Subsecretaría de Transporte y Tránsito Público, notifica que está solicitando la concesión de un recorrido de primera clase, de Movilización Colectiva, entre las ciudades de Valparaíso, Casablanca y Santiago, por el Túnel de Lo Prado.

El recorrido será atendido por las actuales buses de la dotación de Expresos "El Sol del Pacífico" con carrocerías Pullman y semi Pullman.

Valparaíso, 25 de Septiembre de 1970.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Decreto Secc. 2da. N° 1440 de 28 de Julio de 1970.

NOTIFIQUESE a don GUILLERMO FERNANDEZ y a don HORACIO EGIDIO, domiciliados en calle NATANIEL esquina S. P. SANTIAGO, en su calidad de propietario del citado inmueble, que cumplido un plazo de (30) TREINTA DIAS y previa obtención del permiso correspondiente en el Departamento de Obras Municipales, deberá proceder a la demolición total de la construcción de adobe en muy mal estado de conservación que antiguamente fue destinada a capilla, en atención a que dicha construcción se encuentra fuera de línea, no existiendo vareda en el costado de la calle Nataniel, lo que constituye un serio peligro para los transeúntes, presentando desplomes y grietas en los muros, lo que afecta gravemente su estabilidad, con el consiguiente peligro de derrumbe.

EL DEPARTAMENTO DE SALUBRIDAD E INSPECCIÓN GENERAL deberá formular denuncias diarias al Juzgado de Policía Local correspondiente en caso de incumplimiento.

FIRMADOS: MANUEL FERNANDEZ DIAZ.

Alcalde

LUIS MANRIQUEZ REYES.

Secretario Alcaldía

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). Desde las 13 hrs. Cómo cuando y con quién (Drama may. de 21).

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688). Desde las 13, 30 hrs. Los diablitos las nieves. Guerra a la italiana.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. Bandidos (Acción may. de 21).

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. Maten a Rommel. El manco.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. El pasajero de la lluvia (Suspense may. de 18).

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381824). Desde las 11 hrs. Hola, adiós (Drama may. de 21).

CINELANDIA. Puente 540 (65732). Desde las 14 hrs. El hombre de negro. El hijo prodigo.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. Déjalo ser (Musical menores).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 hrs. Desafío en la pista (Acción menores).

DUCAL. Agustín 777 (35375). Desde las 10, 55 hrs. Canción inolvidable (Musical menores).

ESPAÑA. Estado. Huérfanos (398488). 14, 16, 30 y 21, 30 hrs. La princesa hippie. (Musical menores).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11 hrs. Super amante (Documental menores).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). 15, 18, 45 y 22 hrs. Aeropuerto. (Acción may. de 14).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. Cupido motorizado (W. Disney menores).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. Ana de los mil días (Drama may. de 14).

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 10 hrs. Rebelde sin causa (Acción may. de 15).

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. M A S H. (Comedia may. de 21).

LIDO. Huérfanos 680 (34366). Desde las 12 hrs. El Bribón. (Aventuras may. de 14).

MAYO. Monjitas 873 (391201). Desde las 10 hrs. Al servicio secreto de su majestad. (Acción may. de 14).

METRO. Bandera-Unión Central (83361). Desde las 11 hrs. El botín de los valientes (Acción may. de 21).

NILO. Monjitas 873 (302078). Desde las 10 hrs. L' Amour (Drama may. de 21).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10, 30 hrs. Tres en el desierto. (Comedia may. de 21).

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. L' Amour (Drama may. de 21).

REAL. Compañía 1040 (55555). Desde las 11 hrs. Desafío en la pista (Acción menores).

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. Woodstock (Musical may. de 14).

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. El gran robo del banco. Los malidos.

RITZ. San Antonio 50. Desde las 11 hrs. Tres en el desierto. (Comedia may. de 21).

RIVIERA. San Antonio-J. Valdés V. (36093). Desde las 13 hrs. El amor es así. El manantial del amor.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. Maten a Rommel. El manco.

SAN MARTIN. Alameda San Francisco (35357). Desde las 11 hrs. L' Amour (Drama may. de 21).

SANTA LUCIA. Alameda San Isidro (34718). 15, 18, 30 y 22 hrs. Estación Polar Zebra. (Acción menores).

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. El padecido (Comica menores).

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. Topaz. Ceremonia secreta.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Desde las 13 hrs. Jeff (Acción may. de 21).

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. "El analfabeto". "La ferocidad domada".

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 11 hrs. "Reino Salvaje". (Documental menores).

WINDSOR. Ahumada. Moneda (89761). Desde las 10 hrs. "El padecido". (Comica menores).

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 10, 45 hrs. Primavera. "El Ocho". (Drama may. de 18).



CANAL 7

14.30 FEMENINO 70. Noticiero Prolene. Clases de Enfermería. Teleseñal: "Padre Gallo". Entrevista a Compañía de Titeres. 16.00 77 SUNSET STRIP. 17.00 DIBUJOS ANIMADOS: Autos Locos. 17.30 CANTICENTOS. 17.35 LOS FABULOSOS CIEN. 17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. 18.00 CANTICENTOS. 18.05 CLASES ALEGRES. 18.30 CANTICENTOS. 18.35 MIS TRES HUOS. 19.00 LARGOMETRAJE "Que viene el negro" con Boris Karloff y Peter Lorre. 20.30 PUNTO DE ENCUENTRO. 21.00 TAMBIEN SUCEDE. 21.05 LOS CALENDOS. 21.55 TV TIEMPO. 22.00 MARTINI AL INSTANTE. 22.30 AMORAL ESTILO AMERICANO. 23.30 POST DATA. 24.00 Noticiero Prolene. 24.05 CIERRE.

CANAL 9

14.08 Concierto de la ORF. 14.30 Noticiero Prolene. 14.35 La Caldera del Diablo. 15.00 De esto se habla. 16.00 Tierra de artes. 16.30 Magazine. 17.00 Aquí no se admiten grandes. Deportes. Juegos. Canciones. Tachi y Cotota. 18.00 Noticiero Prolene. 18.04 Telecin Científico. 18.30 Programa Universitario. 19.00 Programa FECH. 19.30 Chile TV. 20.30 Figuras del Deporte. 21.00 Collage. 21.30 Nuevedario. 22.00 Juego de la verdad. 23.00 Noticiero Prolene. 23.05 Cierre.

CANAL 13

9.15 Matemáticas 8° a 9° años. 9.40 Francés por TV. 15.35 Ciencias Sociales. 7° a 9° años. 14.00 Pasado Meridiano. Teleseñal. Teleseñal: "Una plegaria en el camino". Cine Para Usted. EL GRAN DIPLOMATICO. Con Norman Windsor. Dulces recetas con Yolanda Livoni. 17.00 Colorín Colorado. Pimpón con Jorge Guzmán. 17.30 Furia. 18.00 Tarde en el cine. El Judío y los Renegados. 19.35 El sapo y la culebra. 19.45 Telenoche. 20.15 El Tiempo. 20.25 Ladrón sin destino. 21.30 Mi bella genio. 22.00 Teletrece, con Pepe Abad. 22.30 Memorandum para Chile. 23.00 Balliger de Chicago. 23.30 Teletrece, con Freddy Hube. 23.45 Reflexión al cierre.

Anual	\$ 398.00
Semestral	\$ 213.00
Trimestral	\$ 112.00

El trovador viajero...

Víctor Jara parte con su guitarra y su canto para mostrarlo en Berlín, Praga y Alemania.

Nota de Miguel Humberto Aguirre.

LA PALA se alza al impulso del hombre. Y él le canta. La escobilla da su concierto en la batuta impulsada por la mano de la mujer obrera.

Y él le canta. El niño sucio, escuálido, que pide una limosna, una y otra vez, estira su mano.

A ese niño él le canta. Quién es el trovador? ¿un muchacho hijo de un campesino que vino a



"Cantaré en Praga"

la ciudad en busca de oportunidades y, cuando las tuvo, supo aprovecharlas.

¿Dónde va el trovador? ¿al corazón del pueblo. De ese pueblo que sufre. De ese pueblo que tiene esperanzas. De ese pueblo que busca algo nuevo.

Víctor Jara es artista múltiple. Cantor, actor, director de teatro del pueblo. Su guitarra le abrió horizontes, y hoy su guitarra le abre las rutas del extranjero. Esta noche se va. Parte para mostrar el canto de su tierra en Alemania, en Praga, en Colombia, en Lima.

Otros rostros. También otros idiomas, pero lo "que dice" Víctor Jara será entendido donde vaya. Donde llegue. El pueblo sólo habla un idioma.

Recital, conciertos y presentaciones en festivales inscribe su bitácora. Víctor Jara parte hoy con su arte y su vida. Mañana estará en tierra extranjera. Las cuerdas de su guitarra resonarán para contar la vida de su patria. La causa de sus hermanos. La existencia de su pueblo. Cantará las hazañas de nuestros héroes. La delicia de la uva de las tierras del Maipo. El sabor de los mostos. Lo conocerán otros, pero lo cantará él.

"Te Recuerdo, Amanda" surcará los cielos de Praga con su vida entregada en el canto. "Te Recuerdo, Amanda" retornará en el aula de la Universidad de San Marcos, en la inolvidable Lima, con la firmeza de su voz. Será el trovador viajero que lleva su arte, para mostrar su patria.

Víctor Jara es, en este momento, figura importante en el caminar de nuestro canto criollo. Su voz trae la tristeza o alegría del campesino. La soledad del norte, el frío y las lluvias del sur. Es un compositor comprometido. De valor auténtico es el hecho que los hombres defiendan su verdad. Algunos con la palabra Víctor lo hace con canto.

Berlín, Praga, Bogotá y Lima; todo en su bitácora de viaje. Todo como su canto que encierra, norte, centro y sur. Adiós trovador del siglo XX.



"...y también en Lima..."

"Ecos del Ande" dan recital

● "La tradición no es tan sólo el pasado, sino la razón del presente y la fuente del porvenir".

CUATRO VOCES y cuatro guitarras, "Ecos del Ande", brindarán este viernes un gran recital en el Teatro Municipal.

Armando Talquén, Daniel Talquén, Alfredo Sierra y Jorge Berchessi, argentinos de nacimiento y americanos en su sentimiento musical, esperan dar lo mejor de ellos mismos en esta presentación que estará dividida en cuatro partes: "Introducción al canto", "La copa y el canto", "El canto de las seis cuerdas" y "Evolución del canto".

En estos dos meses que han vivido entre nosotros, lograron captar y conquistar el aprecio del público chileno. Concientes de este compromiso se juegan enteros en cada presentación.

La historia misma del folclore argentino será relatada por sus canciones y las cuerdas de la guitarra, por ahí, saldrá a ayudar un poquito al bombo. La evolución del canto de esos gauchos pampinos, serranos y cordilleranos, la contarán musicalmente el cuarteto argentino.

En "Introducción al canto" harán una reseña histórica del folclore. Cada ritmo y cada melodía mostrará lo definitivo de cada zona del país vecino. Los temas elegidos que reflejan ese sentir son: "Guadalquivir", "Beguilete", "La mota", "Zamba del grillo" y "La Panca Alfaro".

"Vidal de la copa" habrá la segunda parte. Integralmente dedicada a una región argentina. En un tiempo pasado fue rica en metales preciosos. Hoy es muy pobre y árida, sólo le queda el recuerdo de sus montañas llenas de oro. Pero la calidad humana compensa la esterilidad del suelo. Los grandes poetas como Joaquín González habrieron sus ojos en esta tierra.

Las voces se silencian y es la guitarra la encargada de seguir el relato. La fiel compañera del gaucho explica de esas manos que la pulsan. Culmina la tercera parte con "Chardas de Monti". A esta altura del relato musical, el personaje pampino sale a recorrer el mundo. Lleva su tango a Europa, pero el trae consigo otra música, más seria, más selecta y curia.

Toda la maestría de su armonía musical moderna actual dan una versión nueva a canciones tradicionales como: "Zamba de mi esperanza", "El palomo", "Río Blanco", "Las dos puntas" y "El día que me quieras". La cara es distinta. Fresca y lavada, pero el sentido es el mismo. Sólo "Ecos del Ande" con sus cuatro voces definidas y diferentes podrían poner un toque moderno sin cambiar la esencia misma.



Puro cine de México

México, D.F. (PROCINEMEX). Acontecimiento sin precedentes en los últimos años del cine mexicano, el estreno mundial de "La vida inútil de Pito Pérez", con la presencia, en el suntuoso Cine Diana, de las autoridades, cuerpo diplomático y las más famosas estrellas del cine. La película de Roberto Gavaldón, respondió ampliamente a la expectación despertada, por su calidad, ritmo y la extraordinaria actuación

de Ignacio López Tarso en el personaje central. Figuran en el reparto: Lucha Villa, Lilia Prado, Lupita Ferrer, Chelo y otros. Fue una noche de gran gala y de mucho éxito para el cine mexicano.

RAUL DE ANDA, padre, está más que feliz con la vuelta a la dirección, dando los últimos toques a "Gabriela", en un paraje boscoso en los alrededores de Xochimilco. Lleva un gran reparto que encabeza Patricia Azpillaga, Rodolfo de Anda, Julio Aldama, Alicia Bonet y otros.

"SIEMPRE" hay una primera vez. Ha sido seleccionada por la Dirección General de Cinematografía para representar a México en el Festival de Panamá. Se trata de tres cuentos, con tres directores y tres repartos. Los directores, todos noveles, fueron Mauricio Walerstein, Guillermo Murray y José Estrada y los principales artistas: Pilar Pellicer, Ana Martín, Helena Rojo y Sergio Kleiner.

MILTON RODRIGUEZ, el "Aguito" galán brasileño que participó en una película mexicana, vendrá a México para protagonizar tres películas, la primera de las cuales será "La Puerta del Paraíso", donde debutará como director profesional Salomón Letter. "La Primavera de los Escorpiones", de Paco del Villar y "Fin de Fiesta", que dirigirá Mauricio Walerstein.

FRUTIFERA la reunión de los actores de habla castellana en la capital mexicana, que provocó la creación del bloque de Actores Latinoamericanos, cuyo presidente fue proclamado Jaime Fernández.

Asistieron dos de casi todos los países. El Sr. Maximiliano Vega, gerente de PROCINEMEX, invitó a todos los delegados a una visita a los estudios Churubusco y una comida en el Restaurante de las Estrellas.

CARMEN SALINAS se prepara para su primer estreno filmado, que será en "Era todo y Ninguna". En ella imitará a nueve de nuestras mejores cantantes, con ese estilo personalísimo de Carmen. La Dirección a cargo del experimentado Alejandro Galindo.

"POR ESO", la cinta de los hermanos Mario y Fernando Almada, ya inició su rodaje bajo la dirección de Rogelio Gonsález. La mayor parte de los roles serán en Durango, con fotografía de Raul Martínez Solares. No hay figura femenina, sólo seis niños, doscientos perros, una puma y un águila, junto con los Almada y otros actores que intervienen en la trama.

CORTOS EN SERIE Y EN SERIE JULISSA obsequió a su esposo, el cantante Benito, un hermoso niño, "felicitades". "SE quién eres", la original y joven escultura de José Agustín, con Angélica María de protagonista. Tiene la particularidad de que harán su debut un grupo de amigos de Angélica María, que no han trabajado en cine, pero ellos el periodista Guillermo Vázquez Villalobos. EL METRO se ha convertido en escenario de varias películas. Ahora forman sus instalaciones subterráneas "Confidencias de una Secretaria" y hasta la próxima.

Ballet del Ministerio de Educación actuará en el Teatro Municipal

Mañana el Ballet del Ministerio de Educación estará en el Teatro Municipal de Santiago.

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, con motivo de su sexto aniversario, celebrará un acto oficial en el Teatro Municipal. Dicho acto contará con la participación del Ballet del Ministerio de Educación, que presentará la obra titulada "Los Comediantes", cuya coreografía pertenece a Tatiana Leskova. Por otra parte, el Ballet Folklórico Nacional interpretará "Altos, Misterios y Fiestas", de Rodolfo Reyes.

Un conjunto de comediantes se reúne en la plaza de un pueblo con el objeto de recrear a sus habitantes.

Arlequín presenta los personajes tradicionales de la Comedia del Arte Italiana.

El Avaro Pantaleón quiere casar, por dinero, a su hermosa hija Rosalinda con un capitán español. Arlequín, enamorado a su vez de Rosalinda, combina un plan con sus amigos, a fin de evitar dicha unión. Esta es una síntesis del argumento de la obra "Los Comediantes", que presentará el Ballet Juvenil del Ministerio de Educación, que cuenta con Malucha Solari como Directora General y Hernán Baldich como Director Artístico del conjunto.



El tony está triste...

MUCHAS PLUMAS les han versado palabras a esos seres que sin anteponer ninguna emoción personal, por muy íntima y fuerte que ella sea, hacen reír a multitudes: los tonies y payasos. Con sus caras embetunadas de pastas coloridas y atavíos estrafalarios, ellos saben hacer florecer primero, una sonrisa y, pronto, estruendosas carcajadas. Sus piruetas y diálogos, por repetidos que sean, mantienen el embrujo de lo cómico, la esencia misma de la alegría.

Al verlos, muchos ni sospechan de sus existencias, de las privaciones y pequeños o grandes dramas que, como todo ser mortal, sobrellevan a diario. No es fácil concebir la tristeza del payaso viéndolo en el iluminado escenario en la modesta carpa de circo pobre. Y, sin embargo, muchos días están cabizbajos y tristes, como en el grabado, por causas que ellos sólo conocen. Cansancio físico, hastío de hacer reír sin que su espíritu esté de acuerdo o, simplemente, amargura por esto o aquello, lo que sea, nos muestra la otra cara de los tonies la que muchos no conocen. Ahí están, inmensamente tristes, esperando que el Señor Corales les llame a escena para irrumpir como un alud que sin distinguos, violentamente, hace reír a todos los allí presentes. El poema a Garrick es la obra cumbre que les da a conocer en su tristeza. Nuestro chileno Tony Chalupa igualmente puso lo suyo, y haciéndoles justicia a todos escribió lo de "Es el tony en esta vida, a quien Dios destinó a sufrir, pues tiene que hacer reír, aunque tenga su alma herida". Nada más.

Fernando Pavez. G.

HOY DIA
 MIERCOLES
 DIA de USAR
 DOLLY PEN

bandera 627